

# Diario de Burgos

Viernes, 3 de Abril de 1981 — Año XC — N.º 27.516

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



25 PTAS.

## La "pastoral" de los obispos vascos provoca lógico revuelo

### Reacción adversa en Gobierno y Parlamento

Calvo Sotelo convocó al Nuncio, pero no hubo comunicado ni habrá réplica oficial

Madrid (Efe). — La pastoral conjunta de los obispos de Bilbao, San Sebastián y Vitoria ha sido el tema tratado durante la entrevista que ha mantenido hoy por la mañana el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, con el Nuncio de Su Santidad en España, monseñor Antonio Innocenti.

El Nuncio fue convocado urgentemente a última hora de la mañana al palacio de la Moncloa, donde llegó hacia las 14,00 horas. Durante media hora, estuvieron reunidos el señor Calvo Sotelo y monseñor Innocenti.

Al final de esta entrevista, fuentes oficiales comunicaron que no se daría información sobre su contenido.

Fuentes de la Nunciatura manifestaron a «Efe» sobre la entrevista: «Por nuestra parte no hay ningún comentario que hacer».

Por otro lado, el ministro de Justicia y sus colaboradores más directos, entre los que se encuentra el director general de Asuntos Religiosos, Luis Apostúa, han estado reunidos esta mañana para analizar el mencionado documento episcopal.

#### NO HABRA REPLICA

Madrid (E. L. de Pablo). Fuentes del Ministerio de Justicia, informaban a mediodía de ayer que el Gobierno había analizado detenidamente la pastoral conjunta de los obispos vascos habiendo decidido, por el momento, no emitir ningún comunicado de réplica que abriera una polémica pública entre el poder civil y algunos obispos. La pastoral conjunta de los obispos vascos que, por lo menos, ha sido considerada de «oportuna». Tanto en medios del Ministerio de Justicia, como en el de Asuntos Exteriores.

En dichas fuentes se considera que la nota no contribuye a lo que ayer, tanto el

ministro de Defensa, Oliart, como el de Interior, Rosón, coincidiendo con el líder socialista, Felipe González, trataban de advertir, que no se identifique la presencia del Ejército en el País Vasco con la lucha armada contra otro ejército. En medios castrenses el escrito de los obispos vascos ha caído muy mal, según fuentes gubernamentales, sobre todo porque se alude a que «ETA persiste obstinadamente en acciones militares», como si la organización terrorista, se dice, fuera un ejército armado de un país soberano.

La preocupación por lo nota ha trascendido también al resto del Episcopado, y con ella viajaron a Roma el presidente y el secretario de la Conferencia Episcopal, monseñor Díaz Merchán e Iribarren que hoy serán recibidos por Su Santidad para presentarle un proyecto de su visita a España. Consta que el Gobierno español, vía Asuntos Exteriores, le hizo llegar su disgusto al presidente de la Conferencia Episcopal, quien tendrá ocasión de exponer esta inquietud a Juan Pablo II.

Fuentes del Gobierno aseguran que no habrá un documento de réplica, sino que se utilizará exclusivamente el cauce diplomático para expresar la protesta por lo que la pastoral de los obispos vascos pueda suponer de ingerencia en asuntos propios del poder civil.

Se asegura en medios gubernamentales que este episodio en las relaciones con la Iglesia española no va a suponer un empeoramiento con las relaciones con la Santa Sede y que, en fechas próximas, se creará la comisión mixta, Estado español-Santa Sede para la aplicación de los acuerdos existentes, lo que puede contribuir a despejar los malentendidos que puedan existir.

#### RELACIONES EN EL ESTAMENTO MILITAR

Madrid (Colpisa). — La carta pastoral de los obispos vascos ha tenido una fuerte repercusión en medios políticos gubernamentales, mientras que en medios militares ha provocado «sorpresa, consternación, estupor e indignación» según manifestaciones a «Colpisa» de un portavoz autorizado del Ministerio de Defensa. Esta mañana se comentaba en varios Ministerios el documento de los obispos vascos con preocupación y un malestar notorio.

Las muestras de malestar

(Pasa a la página 12)

## EL MINISTRO DE DEFENSA Y ALTOS MANDOS MILITARES, EN BURGOS



El ministro de Defensa, don Alberto Oliart, permaneció ayer unas horas en Burgos y en viaje estrictamente militar que tuvo por objeto presidir una reunión de trabajo en Capitanía, relacionada con el plan operativo asignado por el Gobierno a las Fuerzas Armadas de la VI Región militar en la estrategia de cobertura antiterrorista en el País Vasco y en Navarra.

En nuestro grabado, el ministro de Defensa; el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, teniente general don Ignacio Alfaro; el jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Gabeiras; el capitán general de la VI Región, teniente general Polanco Mejorada; el director general de la Guardia Civil, general Arámburu Topete y otros mandos.

(Foto FEDE). (Información, en páginas interiores)

## Líbano: los combates más duros desde la guerra civil de 1976

Más de ochenta muertos y de cuatrocientos heridos, en las ciudades de Beirut y Zahle

Beirut (Efe). — Más de cincuenta personas han muerto y otras doscientas cincuenta han sido heridas hoy mientras las tropas sirias combatían contra las milicias derechistas en la ciudad de Zahle (Este del Líbano), según comunican fuentes derechistas y de la seguridad.

El partido falangista manifestó que 27 personas resultaron muertas y más de 120 quedaron heridas cuando la fuerza de disuasión siria, estacionada en el Líbano desde la guerra civil 1975-76, bombardeó la parte oriental y cristiana de Beirut, con artillería y cohetes.

Fuentes de la seguridad ponen también de relieve que 10 personas murieron y otras cuarenta quedaron heridas por fuego falangista en el Oeste de Beirut, en tanto que se producían tiroteos en las líneas de demarcación que, después, desembocó en una batalla artillera a gran escala.

No ha habido declaración de la fuerza árabe de disuasión siria acerca de tal lucha. En Zahle, en el valle libanés oriental de Bekaa, Radio Beirut —de carácter estatal— ha puesto de relieve que la lucha continuó durante el día a pesar de los intentos de alcanzar un alto el fuego. Un portavoz falangista dijo que decenas de edificios ardían y que uno de ellos se había hundido, atrapando, en su caída, a personas. Dirigentes palestinos y sus aliados libaneses izquierdistas mantuvieron una reunión de emergencia en el Oeste de Beirut y una reunión similar se desarrolló, por líderes derechis-

tas, en el otro lado de la ciudad.

Por su parte, el Gobierno libanés mantendrá mañana una reunión extraordinaria, según Radio Beirut.

Ante la situación límite, el presidente Sarpis, hizo un dramático llamamiento en el que ordenaba un inmediato cese del fuego. Elías Sar'is se dirigió tanto a las tropas palestinas y a las sirias del ejército árabe de disuasión como a las fuerzas libanesas y a las milicias cristianas, que están creando en Líbano la situación más grave atravesada por el país desde su guerra civil en 1975-76.

#### ISRAEL NO SE MANTENDRA AL MARGEN

Jerusalén (Efe). — El vi-

ce ministro de Defensa de Israel, Tzipori, afirmó hoy que el Gobierno no se abstendrá si, como consecuencia de las hostilidades en Beirut y Zahle, son atacados los cristianos de las zonas del Sur.

Tzipori dijo que «Israel sigue de cerca» el desarrollo de los ataques de las tropas sirias y palestinas contra los barrios cristianos en Beirut y Zahle.

Radio Israel informó a mediodía de hoy que el comandante de las tropas sirias en el Líbano rechazó cumplir una orden del presidente libanés, quien le exhortó a poner término a los ataques.

(Pasa a la página 17)

## LOS DOCUMENTOS DE FRANCO ESTAN SIENDO SACADOS DE ESPAÑA POR SU FAMILIA

Según José Manuel Lara

Barcelona (Efe). — Los documentos personales del general Franco, y una serie de cintas grabadas por él, y que debían ser la base de sus memorias, está siendo sacadas clandestinamente de España por sus familiares, según asegura el editor José Manuel Lara.

En el curso de una entrevista radiofónica, emitida por Radio Nacional, Lara añadió que «estos documentos no deberían salir nunca de nuestro país, porque Franco forma parte ya de la Historia de España y por lo tanto nos afecta a todos los españoles». Dicha documentación, según el editor, ocupa unos veinticinco cajones y no está todavía ordenada ni preparada para la redacción de las citadas memorias.

«Durante años, el general Franco se negó a la posibilidad de que se publicaran tales memorias, pero a requerimientos míos —afirma también Lara—, consistió en que se preparara la documentación y redacción, eligiendo a Emilio Romero para este trabajo. Pero desgraciadamente el proceso de su enfermedad entorpeció este camino, y aún cuando todavía grabó Franco algunas cintas más, la confección de las memorias no llegó a llevarse a cabo».

### En páginas interiores:

- EL AYUNTAMIENTO APROBO ANOCHÉ LOS PRESUPUESTOS MUNICIPALES, QUE ASCIENDEN A 4.547 MILLONES DE PESETAS.
- LA COSECHA DE VINO EN LA RIBERA BURGALESA SE ELEVA A 311.000 HECTOLITROS.
- RECHAZADO EN LAS CORTES EL ARTICULO 87 DE LA LEY DE DIVORCIO.
- SALEN HACIA EL BANCO SAHARIANO 150 PESQUEROS CANARIOS.
- ATENTADO EN PAMPLONA CONTRA UN GUARDIA CIVIL RETIRADO, AL QUE HA HABIDO NECESIDAD DE AMPUTARLE UNA PIERNA.
- REAGAN NO APLAZA SU ENTREVISTA CON LOPEZ PORTILLO, PARA FINALES DE ABRIL.

## «No habrá contrarreforma fiscal»

Según el ministro de Hacienda

Madrid (Efe). — «No habrá contrarreforma fiscal». Se realizarán algunos retajes, pero manteniendo siempre los principios de justicia que están en los impuestos», afirmó el ministro de Hacienda Jaime García Añoveros, durante una amplia entrevista que, a lo largo de tres días consecutivos, ha concedido al programa «La Renta» de la Cadena SER.

«Esto es una adquisición importante de la democra-

cia —continuó el ministro— y de nuestro sistema económico y no se va a volver atrás, al menos mientras estemos en el Gobierno».

Señaló igualmente el ministro que este año se aumentarán las deducciones familiares. Estas serán de 8.500 pesetas por hijo y 10.500 pesetas por matrimonio, exonerándose totalmente la plusvalía por la venta de la propia vivienda cuando se vuelva a comprar otra.



POSTAL

LAS «APA»

HACE mucho tiempo que teníamos que haber hablado de las Asociaciones de Padres de Alumnos. Realmente, las palabras se nos han ido con frecuencia hacia la que está constituida y entera en la Zona Norte. Es cierto. Eso no quiere decir nada, como no sea la definición de lo que sentimos por una provincia, que es la nuestra, y que está ahí.

También está aquí todo un largo repertorio de A.P.A. que ahora mismo, casi como protocolo, nos envía una revista formidable por su contenido (hay que decir que formidable es aquello que, aunque venga en envoltorio modesto, trata de cumplir fines que calificamos de sublimes), que es la A.P.A. del Colegio «Antonio Machado». Ya antes, allá al filo de la Navidad, habíamos recibido noticias de la misma, pero nos ocurrió que uno de sus miembros, a quien sólo llamamos Pablo para que no se note, es un gran amigo, un estupendo hombre volcado hacia las misiones que se le encomiendan, que siempre son buenas. Pues bien: nos ocurrió que fuimos invadidos por esa torpe timidez que consiste en darnos miedo hablar de los amigos porque, como son algo nuestro, acabamos pensando que hablamos de nosotros mismos. En fin, así fue.

Nos llega su revista y que nos perdonen porque no vamos a hablar de ellos, de sus miembros. Vamos a hablar de la gran misión que están cumpliendo todas las A.P.A., unas con mejor tino, como ésta del «Antonio Machado» y otras como pueden, es decir, bien.

No es ningún descubrimiento venir a decir que para la educación del escolar se requiere más que la acción del profesor. Está la necesidad de la cooperación de los padres y por ahí, queremos creer, se han creado estas Asociaciones. Ellas, lo estamos viendo, han tomado o empiezan a tomar una conciencia plena de su contenido. Esta revista a la que hemos aludido, por ejemplo, cita un montón de actividades que se despegan del ámbito estrictamente académico para entrar en ese meollo mucho más profundo que es la formación trascendente. Creemos, ya decimos, que lo hacen todas. Que los de la «Antonio Machado» lo hagan con un espíritu que ha sido más que suficiente para movernos a hablar, no es más que el exponente de lo que debe ser imitado.

La colaboración entre profesores y padres sólo puede traer buenas consecuencias. Por eso no sabemos si en estos momentos es necesario animar a los lectores que están en tan alta situación (la de ser padres) a que formen parte con cuerpo y alma de tales instituciones. Lo hacemos por si alguno no se ha enterado.

Desde luego, dicho sea al margen, seguimos obligados moralmente con A.P.A. «Antonio Machado» porque hacen las cosas bien. De momento, queden estas líneas generales de un mapa de padres volcados hacia la educación que ella nos ha inspirado.

BURGENSE

TELEVISION ESPAÑOLA

VIERNES		19,15 Informe semanal.
13,57 Avance Telediario.	20,15 Noticias del sábado.	
14,00 Programa regional simultáneo.	20,45 Festival de Eurovisión.	
14,30 Gente hoy.	23,15 Vacaciones en el mar.	
15,00 Telediario.	23,55 Buenas noches.	
15,30 Cosas.	UHF	
18,30 Las aventuras de Guillermo.	15,32 Hawai 5-0.	
19,00 Spiderman.	16,20 Los locos de la Galaxia.	
19,25 Con ocho basta.	16,45 Lou Grant.	
20,25 Más vale prevenir.	17,35 Retransmisión deportiva.	
21,00 Telediario.	19,05 Documental.	
21,30 Estudio 1.	20,00 Largometraje: Ciclo Cary Grant.	
23,30 Últimas noticias.	21,45 Tribuna de la Historia.	
23,50 Buenas noches.	23,20 Buenas noches.	
UHF		
19,47 Redacción de noche.		
20,35 Polideportivo.		
21,00 Ciclo Harold Lloyd.		
22,15 Musical.		
22,45 La danza.		
23,25 Buenas noches.		

SABADO

12,00 De doce a dos.
14,00 Parlamento.
15,00 Noticias del sábado.
15,15 Don Quijote de la Mancha.
15,45 Primera sesión.
17,30 Aplauso.

ORO, COMPRO ORO

Oro, pulseras, ORO, oro, todo oro, medallas. ¡Consúltanos! ORO, sortijas oro-collares. Oro pendientes. Plata, monedas en oro y plata. Compro papeletas de empeño. compro.

EMINOR, S. A.

C/ Julio Sáez de la Hoya, 2-1.º Dpto. 4. Tel. 228616.

Han comenzado las obras de urbanización del polígono residencial de viviendas que se han construido y siguen edificándose en terrenos de los antiguos cuarteles de Infantería y Artillería, al tiempo que están en su fase de arranque también los trabajos de construcción del nuevo edificio de la Delegación de Hacienda.

Como es sabido, las obras de urbanización del citado polígono han sido adjudicadas por el Ayuntamiento a «Fomento de Obras y Construcciones» que es la misma empresa ejecutante del proyecto del nuevo edificio de Hacienda.

La envergadura económica de tales trabajos sirve de buena ocasión para fomentar también el empleo laboral, que falta hace.

A la hora de redactar estas líneas, se acumulaba en el salón de sesiones del Ayuntamiento un verdadero arsenal de documentación para las sesiones plenarias: la ordinaria y la de presupuestos.

Ambas sesiones prometieron resultar animadas por los controvertidos puntos de vista ya dados a conocer en parte por dos de los grupos minoritarios. Será cosa de ver en qué para esta jornada municipalista.

Lo dicen en otro lugar de este número, nuestros compañeros informadores de la parcela municipal, y mañana, Dios mediante, procuraremos hacer en estas columnas algunas anotaciones.

Desde el punto de vista económico, la novedad de este año es que un Real Decreto introduce importantes modificaciones en cuanto al régimen económico y financiero de las Corporaciones locales.

Es decir, a partir de ahora, se confecciona un presupuesto ordinario y un presupuesto de inversiones de carácter anual, con lo que, de esta forma, se suprimen los presupuestos especiales y extraordinarios del Ayuntamiento.

QUISICOSAS

Otra novedad es que desaparece el presupuesto de Urbanismo, y que en la refundición de todos en uno sólo, resalta que el Estado aporta el 25,65 por ciento del total del presupuesto ordinario municipal mediante el Fondo Nacional de Cooperación Municipal.

Precisamente —se dice en el acuerdo municipal aprobado ayer— en atención a las transferencias que se reciben del Estado y al rendimiento de los recursos y tributos municipales este año no se ha establecido ni modificado ordenanza fiscal alguna, para elevar los ingresos y cuadrar el presupuesto.

«Faltaría más!», comenta el ciudadano, justamente mosqueado por las obligaciones impositivas que asfixian su economía, desde todos los lados.

Lo que nadie entiende es

que se haya aprobado el cuadro de tarifas de saneamiento de aguas (alcantillado y depuración de residuales) de la ciudad cuando resulta que la estación depuradora tardará dos años por lo menos en entrar en servicio.

Según nuestras noticias, se trata de un trámite formalista para poder obtener del Ministerio de Administración Territorial el permiso de la solicitada fusión de tarifas del Servicio municipalizado de Aguas Potables y residuales.

El expediente es denso y complejo de entender para el profano. De aquí a dos años las tarifas que se proponen lógicamente habrán experimentado cambios.

Sería interesante de todos modos que el Servicio Municipalizado de Aguas ofrezca al usuario y a la opinión pública datos comprensivos y al alcance de todos porque hablar de pa-

rámetros y demás conceptos técnicos no resulta fácil de entender y asimilar por la generalidad del público.

Las lluvias de Primavera no son obstáculo para las obras de ensanche y mejora del firme de la calle de Vitoria en la zona de la travesía de la carretera nacional de Irún.

El derribo de árboles viene haciéndose a horas nocturnas para no perjudicar al tráfico.

Ahora vamos a ver si esos 70 árboles se compensan mediante la plantación de otros tantos.

Lo que no se anima son los trabajos de urbanización, correspondientes a la prolongación de la calle Héroes de la División Azul, para enlazar con la de Santa Clara.

Hicieron las aceras, eso sí, pero la calzada lleva meses muerta de risa, esperando nadie sabe qué, hasta quién sabe cuando.

Mientras tanto, cruzar la bocacalle, en un lugar donde los vehículos aparcan en doble o triple fila, supone para el viandante un verdadero peligro y para quienes padecen de los pies —caso de eludir la calzada— una verdadera tortura.

¡Señores, que las susodichas «obras» llevan más de tres meses! Un mal ejemplo.

Con relación a cierta denuncia formulada por unas vecinas de Gamonal, doña María Agustina García, que lo es del Capiscor, nos llama para señalar que la calle de San Juan de Ortega no está en el primero de los barrios indicados —error que ha observado repetido varias veces— sino en el segundo, donde estuvo siempre.

Aclarado.

Martinillos

DISFRUTE SUS VACACIONES

JUNTO AL MAR — TORREVIEJA (Alicante)

Villas de vacaciones CON DOS DORMITORIOS, SALON COMEDOR, COCINA, BAÑO, GARAJE Y JARDIN.

TOTALMENTE AMUEBLADAS, INCLUIDOS ELECTRODOMESTICOS. PRECIO TOTAL: 1.595.000 PTAS.

También disponemos, llave en mano, de distintos modelos de chalets, desde uno a cuatro dormitorios, amplias facilidades de pago. ACOMPAÑENOS A VISITARLOS.

Le informará: SRTA. PILAR

Hoy, viernes, en:

PERFUMERIA ALOYA

Plaza de la Cruzada, 2. — Teléfono 22 43 06.

BURGOS

EXAMENES PARA LA OBTENCION DEL CERTIFICADO DE ESCOLARIDAD SEGUNDO CICLO

Para conocimiento de los interesados, las pruebas para la obtención del certificado escolaridad segundo ciclo, tendrán lugar el día 28 del actual mes de Abril, en el Salón de Actos del Colegio Nacional «Padre Manjón» de esta capital, calle Salas, s/n, dando comienzo a las diez de la mañana.

Deberán ir provistos del documento nacional de identidad y de útiles de escritura.

La matrícula queda abierta en las oficinas de la Delegación provincial de Educación, calle Vitoria, 17, segunda planta, «Edificio Edinco».

Se reitera la obligación de formalizar la matrícula en dichas oficinas.

LA MODA PRIMAVERA - VERANO EN MODELOS EXCLUSIVOS FABRICACION PROPIA

20 % de descuento

Portabella

Calzadas, n.º 6 (Edificio Bernardas)

RADIO POPULAR DE BURGOS

FM/95,4 Mc. VIERNES, 3-IV-81 18,00 - 00,00

18,00 Apertura.
18,03 Acento español.
18,15 «Rollo 81».
19,00 «Alta fidelidad».
19,30 En directo: The Who en Leeds.
19,50 Zal 3. (II).
20,00 «Música viva».
20,30 Discoteca básica.
21,00 «Contraexplosión»-2. (A. Labarga-J. Aréchaga).
22,00 Boletín Inf. R.T.V.E.
22,15 «30 x 33».
22,30 «Cluz de Jazz». Jazz moderno: Randy Weston. (F. Portillo).
23,00 «Traseras Rock». (P. Alcántara).
00,00 Despedida. Índice. Cierre.

COMPANIA DE SEGUROS

NECESITA AGENTES COMERCIALES EN CASTROJERIZ Y MELGAR DE FERNAMENTAL

CONDICIONES:

- Experiencia comercial.
- Residencia localidad citada.
- Dedicación compatible con otra actividad.
- Formación a cargo de la empresa.
- Altas comisiones.

Interesados escribir apartado de Correos N.º 477. BURGOS



**H**ACE exactamente ciento diez años, en 1870-71, poco después de la guerra franco-prusiana, aparecía en Europa un primer fenómeno de gran importancia histórica para el rumbo que había de tomar la Historia en el siglo XX, cual fue «la nueva y extraordinaria intensificación del sentido económico y socioadquisitivo, así como el aprovechamiento y descubrimiento de infinitos valores nuevos». Así se expresaba el tratadista Jacob Burckardt, en su obra «Sobre las crisis de la Historia», que no es sino un muy profundo estudio analítico sobre la fenomenología de las crisis históricas, que viene al pelo para entender la que ahora mismo padecemos en España.

Ya por aquel lejano tiempo provocaba asombro a los espectadores sensibles la multitud de huelgas y su éxito (hablamos de Europa y, en especial, de Francia), siendo el resultado común «una revolución de todos los valores y precios, con el general encarecimiento de la vida». ¿Nos suena este fenómeno sobre nuestras carnes?

Los estadistas no tratan ya de combatir la «democracia» sino que cuentan con ella y tratan de hacer menos peligrosos los períodos de tránsito hacia lo que se tiene por inevitable. Ya no se defiende apenas —y estamos hablando de la Europa de hace más de un siglo— la forma del Estado, sino sólo la amplitud y la fuerza del mismo, y en esta tarea presta por ahora su ayuda la democracia.

Y tan es así que la fisonomía de la época se caracteriza por la esencia que se halla en el carácter provisorio de todas las formas públicas por la que discurre su existencia, tal y como acaso esté sucediendo en nuestro aquí y ahora tan controvertido y relativizado.

Y siendo este fenómeno tan antiguo y tan actual al mismo tiempo, recuerdo al admirado por casi todos don Miguel de Unamuno, quien en 1920 escribía en el periódico «La Nación» estas frases aplicables íntegramente a la más rigurosa actualidad: «Raro es el hombre que en

## NUESTROS COLABORADORES

# LA BARBARIE CIVILIZADA

Por Jaime GOMEZ AGUAYO

la vida pública, sobre todo en la política, va donde quiere ir, sino a donde le llevan. ¿Quién le lleva? Llamémosle, si queréis, el hado: mejor sería llamarle la Historia. No hay quien pueda saber a dónde quiere ir. El camino se nos va mostrando según recorremos» (...). «La Historia nos da con la responsabilidad, la definición de nuestro destino... Y así he podido escribir para periódicos aunque siempre rehuí lanzarme a la arena candente de las luchas políticas. En concreto, evité siempre ir a dar al Parlamento. Un sentimiento de selvática independencia me guiaba. Me debía a mi obra, y mi obra era otra. Mi obra era esta que estoy ahora aquí haciendo, mi obra era mi labor de crítica en todas las Españas, en todas las tierras en que se hable español, y aún fuera de ellas. Pero ya el alud de la historia tormentosa y torrencial me va a hacer cambiar de rumbo».

Y con una infinita tristeza y ternura, ante lo que intuía se le avecinaba, se sinceraba así a través del periódico: «Y os lo digo, mis lectores de «La Nación», con verdadera tristeza ¿Quién sabe si un día tendré que interrumpir esta comunicación que con vosotros vengo manteniendo desde hace ya tantos años, desde hace toda la vida de un hombre! ¡Me era tan dulce, sentado en este sillón frailerío de mi

cuarto de estudio, rodeado de mis libros, oliendo no pocas veces el tomillo de las sierras bravías que acababa de recorrer, henchido aún de aire de cumbre soleada, pensar para vosotros, teniéndolos presentes en espíritu! Y cuántas veces no habréis acusado de misántropo a este solitario que os transmitía sus agrios juicios! Pues venís a tenerle al misántropo perdido entre los hombres. Perdido; ésta es la palabra. A sus años va a tener que cambiar de rumbo. ¡Quiera Dios que este cambio de rumbo en mi vida no me obligue a separarme de vosotros!». (Escrito por don Miguel el 10 de Noviembre de 1920 en la España de la pre-dictadura).

En este breve apunte de análisis histórico de nuestras perpetuas crisis latentes —y aún patentes—, ahora ya a escala continental europea, quiero completar el panorama que se divisa como futuro probable con estas consideraciones: Por entender así, históricamente, la crisis de su tiempo, podemos dirigir también la mirada expectante hacia ese seguro futuro que ya está siendo el ahora histórico. No en ademán profético, sino como saber histórico de la trayectoria del presente. Para nuestros pensadores citados en este trabajo el futuro que se contenía en el presente de su tiempo era la «barbarie civilizada», una época en la que pervivirían los elementos instrumentales y puramente externos de la cultura tradicional, pero de la que habrá desaparecido el tipo humano que creó esta Cultura y que hizo de ella su destino individual.

Fruto de esta época será la constitución de un nuevo poder político que combinará en sí la disciplina militar y la técnica industrial, y que muy probablemente se incorporará «cuanto hay de demoníaco en la naturaleza humana». Muy recientemente el sociólogo Amando de Miguel hablaba en estos mismos términos. A este nuevo poder de los super-estados novísimos acaso se le reserve como cometido dar cima al aniquilamiento del hombre, cerrando así lógicamente el ciclo de la Cultura Occidental.

## CARTAS AL DIARIO

### Sobre creaciones y supresiones de escuelas

Sr. Director del DIARIO DE BURGOS: Ruego de publicación a esta breve nota en relación con la carta del pasado día uno de Abril. Al título de «Desbarajuste o disidencia» no procede oponerle más que este otro «Despropósitos o mala intención» y por supuesto sin ningún ápice de ironía ni desconsideración con el desinformado firmante P. J. C.

No deseo considerar el escaso conocimiento de la temática provincial que demuestra el autor de la carta. Tampoco parece oportuno fijarse en la incoherencia de la redacción de la misma. Al Sr. P. J. C. y a quienes se interesen por el tema les voy a dar dos datos. En primer lugar se registran para el año 1979 un total de 24 creaciones y 16 supresiones (sorpéndase usted, señor firmante anónimo). En 1980 se registran 69 supresiones y 54 creaciones.

Quizás no sea necesario decirle a usted que las creaciones se localizan en las ciudades y pueblos en crecimiento, y por el contrario, las supresiones en muchos pueblos donde hasta este momento ha llevado a darse el caso de haber dos niños con un profesor de EGB.

En lo sucesivo, por favor, acérquese a esta Delegación y comprobará la forma de trabajo en estrecho contacto y conocimiento de toda realidad provincial, así como del resto de las Delegaciones y Corporaciones locales. Me reitero a su disposición.

EL DELEGADO PROVINCIAL DE EDUCACION

### «Nuestros pinos de hoy»

Sr. Director del DIARIO DE BURGOS: Apoyando la carta escrita en su DIARIO el día 26 de Marzo, «Estado lamentable de un pinar», aprovecho para hacer unas anotaciones al respecto, puesto que realmente su estado es lamentable. Creo que ya es hora de que alguien nos despierte esta nuestra sucia conciencia ciudadana, hoy en día tan metida entre bloques de cemento y acero.

Después de haber estado «paseando» por el pinar de Cortes y de irme dando cuenta de la suciedad y escombros que hay en todo ese paraje, no me extraña en absoluto las réplicas de esos tres señores que un día escribieron la carta para dar cuenta de ello. Aparte de toda la suciedad que vi, también aprecié las plagas de orugas que están destrozando los pinos, esas orugas construyen sus nidos en las copas de los pinos y rodean sus capullos de líquenes y de hojas, en palabras técnicas a este fenómeno se le llama: «Procesonaria del pino» y lamentablemente no es el único pinar en este estado.

Aunque suene un poco extraño, el mejor modo de combatirlos es dejar a las aves insectívoras que realicen su trabajo y que es precisamente beneficiar al hombre y a la naturaleza, pero estas aves generalmente son también maltratadas, y estamos como al principio. Aunque no puedo dar ninguna solución con mi carta, me gustaría añadir que ahora que se acerca el buen tiempo y todos salimos al campo, que nos demos cuenta de que precisamente lo que buscamos para expansionarnos es «el campo» y no un basurero. Y desde luego

no hace falta recordar que debemos cuidar lo que ya tenemos y que nos da nuestra naturaleza presente y que está muy bien eso de plantar árboles en un día determinado (aunque al día siguiente hayan desaparecido), pero que es aún más importante no engañarnos a nosotros mismos y dejar que día tras día desaparezcan muchas de las especies que existen en nuestros bosques.

Muchas gracias.

PEDRO A. DIEZ RODRIGO

### «El golpe»

Sr. Director: De poco tiempo a esta parte se ha puesto de moda esta palabra. Todo el mundo habla en estos términos. Los diputados en sus escaños recuerdan «el golpe». Los periodistas y reporteros le sacan jugo a «el golpe». Los obreros se quejan de que están sin dar «golpe». Las vecinas que si la de el piso de arriba molesta con «golpes» En las librerías, lea usted «El golpe». En las tiendas, peluquerías y en la calle: «¿Creéis que no habrá otro «golpe»? La cosa está fea. La televisión se satura con los reportajes del «golpe». Los chavales en el cole o en el recreo: «a ver si te doy un «golpe». Un conductor: «Menudo «golpe» me han dado en mi coche». Se bajan de sus correspondientes vehículos, «a ver, tome nota, discuten»; «diga que no es para tanto, más ha sido el susto...». Bueno, pero los españoles no estamos para estos sustos... Ya se arreglará, no discutamos. Deme un abrazo y que haya paz.

—Es usted político ¿no?

—¿Por qué lo dice?

—No nada, porque le veo muy pacífico después del «golpe»... en el coche

—También Carrillo corría raudo a estrechar a Fraga que casi se da un «golpe». Bueno, pero esto nuestro no ha sido «golpe... golpe»...

Ayer me encontré a una amiga y me dijo: «Me he comprado un vestido, monísimo, es ideal».

—Pues chica, vas o dar «el golpe» con él.

—¡Ni que lo digas!

¿No creen que se habla ya demasiado de «elgolpe»?

PILAR SANTAMARIA BONILLA

## EL HONOR, LA SOBERANIA Y OTRAS TONTERAS

No hace mucho un gobernante latinoamericano protestó con energía porque el señor Alexander Haig le hizo ciertas intolerables sugerencias sobre cómo conducir la política exterior de su país. La sangre no llegó al canal, pero dio pie a un artículo de Gabriel García Márquez, y a una décima de Nicolás Guillén.

Todo esto es muy gracioso; bueno, tristemente gracioso.

¿Cómo no va a pensar el señor Haig que su país tiene «derecho» a una intromisión tan elemental como la diplomática, cuando su país, por nuestra debilitada voluntad, se entromete en absolutamente todos los aspectos de nuestra cotidianidad, informando y conformando hasta el último ademán de nuestro quehacer vital? Mucho más penoso y delicado que indicarle a un presidente latinoamericano el modo de conducir las relaciones exteriores, es indicarle cómo eliminar los parásitos de los hinchados niños campesinos, y —sin embargo— esa dolorosa ingerencia nos llena de vergüenza a nuestros políticos. Para nuestros políticos —gente de vuelo corto— la deshonra no proviene de habitar en una cultura subsidiaria que recibe del exterior todo su savia, sino del hecho adjetivo de que de vez en cuando un político yanqui no sea suficientemente educado.

¿Cómo puede, en serio, pensar en soberanía un presidente latinoamericano? Me imagino la escena: «Y entonces le dice «Listen yanqui, este es un país soberano y aquí no tienes que decirnos lo que tenemos que hacer». Y entonces se fue a dormir a una habitación enfriada por un aparato «Carrier» revestida de vinyl, comunicada por la ITT, iluminada por la General Electric, se tomó un Vallium con unos sorbos de Coca Cola, prendió un «Malboro», vio un rato «Los Angeles de Charlie» en el video-casette, le dio un beso a su mujer y antes de caer rendido le reiteró la hazaña patriótica: «Hoy puse a los gringos en su lugar. Es que estos tipos se creen que pueden mandarnos». Entonces, satisfecho como un angeletote ingenuo, roncó placidamente durante ocho horas.

C. A. MONTANER

### QUINTANILLA DEL AGUA

El domingo, 19 de Abril, a las 12,30 horas, se substarán a pliego cerrado: un molino, central de 30 HP fínica con arbolado, chopo aprovechable y huertas.

Para más información, dirigirse a la Junta del Molino.

El Presidente:  
Daniel Santamaría



## IMPUESTOS S/ LA RENTA Y PATRIMONIO DE LAS PERSONAS FISICAS

El Colegio Oficial de Titulares Mercantiles, ante la ostensible actuación de asesoramiento y cumplimentación de las declaraciones correspondientes a los Impuestos indicados por parte de personas o entidades sin la titulación, formación adecuada, con independencia de reservarse el derecho de ejercitar las acciones legales por la responsabilidad penal en que pudieran incurrir, recomienda a aquéllos contribuyentes que precisen de tal asesoramiento, la conveniencia de utilizar los servicios de profesionales cualificados.

LA JUNTA DE GOBIERNO



## INFORMACION RELIGIOSA

### SANTOS DE HOY

Ss. Sixto I, p.; Paneracio, ob.; Benigno, Evagrio, Agape, Quilona e Irene, hnas.; Engracia, Ulpiano, mrs.; Ricardo, Urbico, obs.; Nicetas, abad; Burgundófora, abadesa.

Misa de Feria. Abstinencia. Mañana primer sábado.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Benito de Palermo, el negro; Platón, mj.; Zósimo, anc.; cf.; Agatopo y Teófilo, mrs.; Víctor y Eclio, obs. de Barcelona, mrs.; Teodora, virgen; Jorge, ermitaño. Misa de Feria.

## CULTOS

ADORACION NOCTURNA. — Hoy velarán tres turnos. El turno 28 masculino lo hará en la parroquia de San Lorenzo, mientras que el turno nueve femenino y el treinta y cuatro masculino lo efectuarán en la parroquia de Santo Domingo de Guzmán.

## HERMANDAD

### ADELMUS

Hoy, primer viernes de mes tendrá lugar la misa votiva mensual, a las ocho de la tarde en la parroquia de San Lesmes, Abad.

## SABATINA

### A SANTA MARIA

### LA MAYOR

En desagravio y reparación por los pecados de todos los hombres y para suplicar a la Santísima Virgen por la paz del Mundo, mañana primer sábado del mes de Abril al igual que todos los sábados del año, organizado por la Pfa Unión de Santa María la Mayor, tendrán lugar en la Santa Iglesia Catedral (altar mayor) los cultos siguientes:

Por la mañana, a las siete y media, meditación, a las ocho, misa comunitaria.

Por la tarde a las siete y cuarto santo rosario, sabatina y Salve

A las siete y media misa vespertina.

A estos actos se invita a todos los católicos burgaleses en general y muy especialmente a los militantes de A. C. cursillistas de Cristiandad, Pfa Unión de Santa María la Real y miembros de Asociaciones apostólicas

## REUNION DE LOS PARTIDOS COMUNISTAS BURGALÉS Y VASCO

### Reconocieron que Treviño pertenece a Burgos

Con ruego de publicación el PCE nos remite la siguiente nota:

«El miércoles, se celebró en Miranda de Ebro, en la sede local del PCE, una reunión entre sendas delegaciones del Partido Comunista Vasco y el Comité Provincial de Burgos del Partido Comunista de España. Por parte burgalesa asistieron Higinio García Alonso, secretario general; Alfonso de León responsable del Comité de Miranda, y José Moral Jiménez, concejal de Briviesca. Los comunistas vascos estuvieron representados por Mikel Camio, secretario general de Alava, y Sigifredo Domingo, secretario general de Vizcaya; ambos, miembros del Comité Ejecutivo del PCE - EPK y del Comité Central del Partido Comunista de España.

Los temas tratados han sido el análisis de la fase actual de lucha contra el terrorismo y las campañas que ambas organizaciones vienen realizando en defensa de las instituciones democráticas y la Constitución y, por otra parte, la situación del proceso autonómico de Castilla y León, el Estatuto presentado por UCD y, de manera especial, el tema del Condado de Treviño.

Con relación al tema de Treviño hubo plena coincidencia en el análisis, manifestándose que el enclave es eminentemente burgalés y que la salida constitucional ha de tener como referencias el artículo 8 del Estatuto vasco, que recoge la posibilidad de Integración dentro de su comunidad de los territorios ubicados en ella, y el mismo tiempo, de forma inseparable, la esperanza de que el Estatuto actualmente en discusión para Castilla y León recoja los instrumentos suficientes para hacer posible una opción atractiva para los ciudadanos

de Treviño, a fin de que declaren libremente en base a los mecanismos previstos en la Constitución. En ese sentido, los comunistas vascos y burgaleses han acordado mantener una postura activa de rechazo de cualquier utilización del asunto con fines políticos, electorales, de enfrentamiento entre ciudadanos de ambas comunidades españolas, u otra manipulación que, desde cualquier extremo del espectro político, pretenda menoscabar la unidad y solidaridad de los pueblos y comunidades de España. Asimismo, ambas representaciones se oponen a la dramatización del tema de Treviño, porque lo cierto es que ha sido planteado desde los propios habitantes del Condado por motivaciones administrativas y funcionales, y en ningún caso de índole estrictamente política; alejados, en consecuencia, de furibundos chovinismos.

Finalmente, los comunistas vascos y burgaleses, a través de esta representación de sus órganos máximos de dirección política, han convenido formalizar próximas reuniones sobre diversos temas, e igualmente una posible colaboración en la campaña actual de explicación de la situación tras el intento golpista y la necesidad de afianzar la democracia en España».

**Ante la injusticia  
ES MAS FACIL  
SENTARSE  
Y NO PENSAR  
¿Por qué no das  
un primer paso?**

Día del Amor Fraternal  
Jueves Santo



SEGUNDO ANIVERSARIO  
DE  
EL SEÑOR

**DON JOSE DE MATA VILLANUEVA**

Que falleció el día 4 de Abril de 1979

(Q. E. P. D.)

SU ESPOSA, HIJOS, NIETOS Y  
DEMÁS FAMILIA

Las misas que se celebraran MAÑANA, sábado, a las nueve, diez, once y media, doce y siete de la tarde, en la parroquia de San Lorenzo y las de doce y media y ocho de la tarde, en Santo Domingo de Guzmán serán ofrecidas por el eterno descanso de su alma

Burgos, 3 de Abril de 1981



EL SEÑOR

**DON GERARDO GAGO CAMARERO**

Falleció en el día de ayer, en Zaragoza, a los 83 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, Felipa Revilla Temiño; hijas, Rosalía y Aurora; hijos políticos, Estela y Miguel Angel; nietos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El entierro y funeral tendrán lugar HOY, DÍA 3, a las NUEVE Y MEDIA de la mañana, en la parroquia de SANTA RITA, de ZARAGOZA, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de dicha ciudad.

Vivía: Calle San Vicente, 18, Zaragoza.

Burgos, 3 de Abril de 1981

## Ante el pleno del Consejo de Castilla y León, en Avila

### En el orden del día figura la propuesta de solicitar el Nobel de la Paz para S. M. el Rey

El sábado próximo, día 4 de Abril, se reunirá en la Diputación provincial de Avila, el pleno del Consejo General de Castilla y León. La sesión se iniciará en primera convocatoria, a las 11 de la mañana y en el amplio orden del día figuran, entre otros, los siguientes puntos:

- Plantilla de personal del Consejo para 1981.
- Normas sobre retribuciones.
- Nombramientos y otros asuntos de personal.
- Informe sobre constitución «primeros trabajos de las Comisiones delegadas».
- Presupuestos generales del Consejo para 1981 y bases de ejecución.
- Informe sobre transferencias.
- Informe sobre situación y proyectos de la Dirección general de RTV. en Castilla y León.
- Informe sobre el programa de promoción turístico de Castilla y León en

colaboración con la Secretaría de Estado y Turismo.

- Informe sobre el Symposium nacional sobre las carreteras en las autonomías.
- Informe sobre la constitución de la Federación de Colegios de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración local de Castilla y León y del escrito sobre la adscripción de personal al Consejo.
- Informe sobre la designación del Jurado para el monumento a Jorge Manrique.
- Convenio con el Instituto de la Juventud.
- Petición al Gobierno para que convoque la Asamblea de parlamentarios y Diputaciones con vistas a la elaboración del Estatuto de Autonomía.
- Solicitud del Premio Nobel de la Paz para S. M. el Rey Don Juan Carlos.

Se ha constituido en Burgos la Sociedad Protectora de Animales y Plantas

Se ha constituido la Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Burgos y al dar noticia de este hecho hacemos público el manifiesto que, al respecto, se nos remite:

«En Burgos acaba de brotar la primera flor de primavera. Quien piense que sólo el campo se abre en estallidos de colores frescos, de proyectos nuevos, de manantiales cristalinos, es miopie observador de la realidad social. El hábitat urbano produce hermosas plantas enraizadas en tierra de corazón noble, regadas de ilusión y mantenidas con savia de participación. Así es como el pasado lunes 30 de Marzo, se constituyó la Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Burgos, viento renovador que oxigena nuestro espíritu contaminado de impotencia y desesperanza. Este proyecto es de todos aquellos que aman las plantas, los animales y gustan hacer más justo el entorno humano. Sabemos que uno a uno poco o nada se logra. Sin embargo, unidos por un mismo sentimiento encontraremos colaboración, ánimo, garantías y servicios de todos y para todos. Estamos abiertos a cualquier persona, entidad o idea que deseen formar parte de nuestra gran familia. Anhelamos abrir los capullos llenos de promesas para que su aroma y belleza alegren nuestro ambiente. Confiamos que el clima de Burgos sea propicio para tan delicada flor. Domicilio social: Doña Berenice 3, tercero. Teléfono 229584».

## AGENCIA MATRIMONIAL

Disponemos para usted de clientes de 18 a 70 años que desean contraer matrimonio. (Solteros, viudos y separados)

LA ALIANZA. — Apartado 319 — San Sebastián.

Teléfono (943) 28 67 89. Llamadas: de 10 a 1.

## CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA

ASOCIACION PARA EL PROGRESO DE LA DIRECCION

IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

Ponentes:

D. ANGEL BIZCARRONDO

Inspector Financiero y Tributario. Director de Estudios de la Escuela de Inspección Financiera del Ministerio de Hacienda.

D. ROMAN LUKIN

Licenciado en Ciencias Económicas.

D. RUFINO SARMIENTO

Inspector Financiero y Tributario.

D. EMILIO SAINZ DE BARANDA

Director del Departamento de Impuestos de COOPERS & LYBRAND en la Oficina de Bilbao. Inspector Financiero y Tributario (Excedente)

DIAS: 9 y 10 de Abril.

HORA: Mañana de 10,00 a 13,30 horas.

Tarde de 15,30 a 19,30.

(Incluye almuerzos de trabajo).

LUGAR: Salón de Actos de la Cámara de Comercio de Burgos.

INFORMACION Y MATRICULA: Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos. C/. San Carlos, 1.

FINALIZA EL PLAZO DE MATRICULA EL DIA 7 DE ABRIL



**GACETILLA LOCAL**

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Rebeca García y Cardoso, Silvia González y Franco, Virginia García y Castrillo, María Teresa Pérez y Arriba, Alberto Carmona y Ruiz, Miguel Juez y Gil, Rodrigo García y Martín, Sandra Díez y Melgosa.

Mínima de 6,6 grados a las 10 horas.  
Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, S — 9 kilómetros; a la una de la tarde, S — 11 kilómetros; a las siete de la tarde, E — 7 kilómetros.

Pluviómetro. — Lluvia, 2,3 litros por metro cuadrado.  
Higrómetro. — Humedad, 82 por ciento.

**INFORMACION MILITAR.** — Real y Militar Orden de San Hermenegildo. — Se concede la Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo, al teniente de la Escuela especial de Jefes y Oficiales, especialistas del Ejército de Tierra, don Manuel Carrillo Muriel, del Parque de Artillería.

**INFORMACION PUBLICA.** — El Ayuntamiento informa en el "Boletín Oficial de la Provincia" de ayer de que don Alfredo Castrillejo Barbado ha solicitado licencia para apertura de un establecimiento destinado a elec-

tricidad industrial, rebobinado de motores y cuadros eléctricos, en la calle, General Mola, número 20, bajo. Se concede un plazo de diez días a efectos de presentación de observaciones por parte de quienes se consideren afectados de algún modo por dicha actividad.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes, 3 de Abril de 1951

**HAN** sido trece los bocetos que se han presentado para el cartel anunciador de las próximas fiestas de San Pedro. Entre ellos figuran varios pertenecientes a artistas burgaleses.

● **HAN** salido para Salamanca los representantes burgaleses en el Congreso Agrícola y Ganadero de Castilla y León.

● **LA** temperatura máxima de ayer fue de 11,4 grados y la mínima de 0,6.

**NAVE**

EN ALQUILER

1.400 metros cuadrados con 2.000 metros cuadrados de patio, todos los servicios, doble tejado, situación inmejorable, pie N-1 y futura aduana. Teléfono: 22 99 75.

**Diputación Provincial de Burgos**

CERTAMEN PROVINCIAL DE TEATRO 1981

SABADO, DIA 4 DE ABRIL

**BURGOS**

A las 8 de la tarde, en el Salón de Actos del Círculo Católico de Obreros de Burgos, representación de la obra, **MELOCOTON EN ALMIBAR**, de Miguel Mihura, por el **CUADRO ARTISTICO DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS**, de Burgos.

A las 8 de la tarde, en el Hogar Juvenil (Defensores de Oviedo, 7-8), representación de la obra, **EL TEATRO**, del Colectivo, por el **GRUPO DE TEATRO «GAVIOTA»**, de Burgos.

A las 8 de la tarde, en el Salón de Actos de la Asociación de Sordos Fray Pedro Ponce de León, representación de la obra, **EL ANILLO**, de Jesús Vidal, por el **GRUPO DE TEATRO «ASOCIACION FRAY PEDRO PONCE DE LEON»**, de Burgos.

A las 8 de la tarde, en el Salón de Actos del Colegio Virgen de la Rosa, representación de la obra **SOLTERO Y SOLO EN LA VIDA**, de Antonio Paso y R. González, por el **GRUPO DE TEATRO «ALFAYA»**, de Burgos.

**PEDROSA DEL PRINCIPE**

A las 9,30 de la noche, en el Salón de Actos, representación de la obra **A MEDIA LUZ LOS TRES**, de Miguel Mihura, por el **GRUPO DE TEATRO «REPAMPANO»**, de Pedrosa del Príncipe.

**Cupón pro ciegos**  
**N.º 590**  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER

muebles **evelio**  
41, 43, 49, 51, 53  
VITORIA 58, 58, 60, 62

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Hoy prestarán servicio de guardia las farmacias siguientes:

**SERVICIO DE GUARDIA.** — De nueve y media a once de la noche, Ayuso, Avenida de los Reyes Católicos, 10; De Castro, Nuestra Señora de Fátima, esquina Lavaderos y Domingo Arnalz, Barrio Gimeno, 30.

**SERVICIO DE URGENCIA.** — De once de la noche a nueve y media de la mañana, Ayuso, Avenida de los Reyes Católicos, 10.

**CUPON PRO CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer ha resultado premiado con 6.250 pesetas el número 590 y con 625 pesetas, todos los números terminados en: 90.

**NUEVA SEDE SOCIAL.** — El presidente de la Cámara Agraria Provincial, D. Eduardo Gutiérrez Vesga nos comunica en atento "saludo" que han quedado instaladas las oficinas de dicha entidad corporativa en el edificio "K-1" de la plaza del Vena, de esta ciudad.

Su nuevo teléfono es el 21 74 51.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 682,1; a la una de la tarde, 683,1; a las siete de la tarde, 683,1.

Temperatura ambiente. — Máxima de 10,0 grados a las 17 horas.

**Recordatorios PRIMERA COMUNION**

AMPLIO Y SELECTISIMO SURTIDO EN ESTAMPAS, ROSARIOS, LIBROS Y ARTICULOS DE REGALO PARA ESTAS FECHAS



**Papelería TAGRA**

VITORIA, 13

**Proyecto para crear una gran piscifactoría en el «Pozo Azul»**

Se han iniciado gestiones de colaboración con la Diputación, a fin de llegar a la creación de una gran piscifactoría, tomando como base principal el famoso y bello «Pozo Azul» de Covanera.

Existe la impresión de que el proyecto será llevado a la realidad y constituirá una excelente base de partida para acentuar el interés turístico de aquella zona, que está dotada de gran belleza paisajística.

El objetivo que se persigue con la creación de dicha piscifactoría es, naturalmente, conseguir la producción precisa que contribuya a disponer de los alevines necesarios para cuidar la riqueza piscícola de la red fluvial burgalesa. Al propio tiempo se pretende conseguir con esta producción evitar las importaciones de huevos embrionados, que ahora se viene trayendo en grandes cantidades, especialmente de Alemania.

**AGRADECIMIENTO**

La familia de **DOÑA ANGELA CAMARA CAMARA**, fallecida el día 26 del pasado mes (que en paz descanse), nos ruega expresemos en su nombre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

**VEHICULOS DE OCASION ESTA SEMANA**

Ford N. . . . .	BU-0929	E
entrada . . . . .	120.000	
R-5 TL . . . . .	BU-9666	D
» . . . . .	100.000	
GS Palas . . . . .	BU-9353	E
» . . . . .	160.000	
Seat 600 . . . . .	BU-3464	A
» . . . . .	50.000	
R-12 TS . . . . .	BU-5834	D
» . . . . .	180.000	
Dyane 6 . . . . .	BU-0323	C
» . . . . .	70.000	
Crysler 150 . . . . .	BU-1693	E
» . . . . .	180.000	

**TOTALMENTE GARANTIZADOS**

**AUTOCID, S. A.**  
CARRETERA MADRID-IRUN  
Y AHORA TAMBIEN EN:  
**JOSEBA**  
(JUNTO IGLESIA GAMONAL)  
ABIERTOS SABADOS

**CARTELERA**

Cines

**AVENIDA.** — Hoy, Pórtico a la Fiesta Cidiana, del XV Encuentro Internacional de Cine. A las 5,30: «Moliere» — primera parte—. Presentado en la Sección Informativa Festival San Sebastián 1979 2.º Premio «Cid» 1980. Todos los públicos. 8 tarde y 11 noche: «El tambor», Palma de Oro en Cannes Oscar a la mejor película extranjera 1980. La película del año. Mayores 18 años.

**CALATRAVAS (204161).** — Para estrenar mañana la divertida «El día del presidente», con Pedro Ruiz. Hoy, 5,30; 7,45 y 10,30. ¡Ultimo día! «Aeropuerto en llamas». Color. George Zheko y Alexandra Yakoviera. ¡Una vibrante y espectacular aventura! «Aeropuerto en llamas», es una película rusa con escenas impresionantes, sobrecogedoras, realistas y Aut. May. 14 años.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa extraordinario. «Navajeros». La violenta y veraz historia del más popular delincuente juvenil: El Jaro, y «Emanuelle y el imperio de las pasiones». (Clasificada «S»). Sexo, intriga y un «suspense» de aventuras donde el dominante tiene un sólo nombre: el placer. (Rigur. May. 18 años).

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30. La primera película cómica-erótica producida en esta bendita tierra. «Podrías con 5 chicas a la vez». Color. Dirigida por Ignacio F. Iquino, en «Podrías con 5 chicas a la vez», ellas son más que amigas... es la moda. Clasificada «S». Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad. Para mayores de 18 años, exigiéndose el D.N.I.

**CORDON (207037).** — 5, 7,45 y 10,30. Con humor-diversión, para su total distracción y relax, estrenamos: «Horacio y el balón de don Fulgencio». Color. Con Adriano Calentano, Enrico Montesano, Philippe Leroy y Mario Carotenuto. ¡Una locura de carcajadas! «Horacio y el balón de don Fulgencio» que bate actualmente el record de la risa, es autorizada todos los públicos.

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Programa monumental. «María Rosa la mirona». El film cumbre del erotismo. Nada de lo que ha visto anteriormente posee el atrevimiento y la picardía inigualada de esta colosal película y «Miedo al escándalo de una mujer casada». Lisa Gastoni, Franco Nero. Amó demasiado y no pudo poner punto final a aquella pasión que arrollaba todo. May. 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 5,15; 7,45 y 10,30. Grandioso estreno. 3 «Oscars» y un premio Nobel de Literatura, han hecho posible la realización de una auténtica obra maestra del séptimo arte. «El mago de Lublin». Un ser «sobrenatural». Sólo los milagros podrían superar lo que él hacía. Seducía a las mujeres, pero sólo amaba a una. (Mayores 16 años). Último día.

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30. Una lesión en... convirtió al pelotari en un deportista sin saque «La masajista vocacional». Color. Con Adriana Vega y Raúl Sender. Carcajadas y risas y sonrisas... ni un momento de descanso. «La masajista vocacional», no le dejará estar tranquilo con sus habilidosas manos. Para mayores de 18 años.

**LIDO.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, sensacional programa doble. El divertido estreno. «El coche que sabía demasiado». Las increíbles y emocionantes aventuras de un coche supercerebral y «De Pearl Harbour a Midway». Heroica. Sublime. Real. La batalla naval más grande de la historia contada por los que la perdieron. (Mayores 14 años y menores acompañados).

**TIVOLI (220088).** — 5; 7,45 y 10,30. (2.ª semana-éxito) de la gran reposición de la película cuya calidad rebasa todos los niveles: «Alguien voló sobre el nido del cuco» (3 R). Color. Del gran Milos Forman con el genial Jack Nicholson. Premiada con 5 «Oscar»: Mejor película mejor actor, mejor actriz, mejor director, y mejor guión. (Aut. sólo May. 18 años).

**Bingos**

**CASA REGIONAL DE AS-TURIAS Y LEON Y CENTRO REGIONAL MONTANES.** — Calle San Juan, 6. Horario: De 5 a 3,30 madrugada.

**REAL AERO CLUB.** — Avenida Reyes Católicos, 25. «Coups». Horario: De 7 tarde a 3 madrugada.

**Salas de Arte**

**TAGRA.** — Expone: José Olive. Horas de visita: De 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: de 12 a 2.

**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO (Plaza de la Cruzada).** — Expone: Carmelo García Barrera. Horas visita de 7 a 9 y festivos: de 12 a 2.

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA** — Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. final Reyes Católicos, abierto desde las 11 de la mañana.

Especial dedicado a la Juventud  
**MUNDO JOVEN**  
Todos los Sábados en Diario de Burgos

**ASOCIACION PROV. DE EMPRESARIOS DETALLISTAS DE ALIMENTACION**

Por la Junta Directiva de la Asociación, se convoca a todos los asociados de la misma y a cuantas personas ejerzan la actividad de Detailistas de Alimentación, a la **ASAMBLEA GENERAL** que tendrá lugar mañana, sábado, día 4, a las 6,30 de la tarde, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros (entrada Plaza de España), antigua Plaza La Cruzada).



VIDA CULTURAL

Mañana, actuación de la Coral "Manuel Iradier", en "Surcos"

El programa «Surcos Culturales», del Ayuntamiento, continúa realizando lo que se propuso para este mes de Abril. Dentro de él, mañana, sábado, tiene prevista la actuación de la Coral «Manuel Iradier», de Vitoria, que tomará por marco el auditorium de la Caja de Ahorros del Círculo (calle Julio Sáez de la Hoya). No hace falta decir que la

entrada será totalmente libre. La hora de comienzo, según lo establecido, es la de las ocho y cuarto de la tarde.

La Coral citada viene dirigida por su fundador, Manuel Ipinza, y está precedida de una justa fama, lo que hará que sea mucho el público que se cita en el auditorium citado.

CONFERENCIA DE ENRIQUE GARCIA ASENSIO, DIRECTOR DE LA ORQUESTA DE RTV.E.



Dentro de las manifestaciones promovidas por el Ayuntamiento a través de «Surcos culturales» ayer tuvo lugar en la sala Antonio de Cabezón del monasterio de San Juan, la conferencia-coloquio del director de la Orquesta de Radio Televisión Española, Enrique García Asensio. El tema fue: «La dirección a través de los tiempos. El director de orquesta: su personalidad y sus problemas».

Presentó al conferenciante el delegado de Cultura quien, en sus palabras, alabó las ocasiones que, como ésta, posibilitan la transmisión y vivencia de

la cultura.

Enrique García Asensio dividió su disertación en dos partes. La primera, dedicada —como en el título está recogido— a la dirección, desde los orígenes conocidos de la música, hasta nuestros días. Relató las técnicas utilizadas a lo largo del tiempo por los directores, las formas convenidas para ello sirviéndose de determinados signos, hasta la llegada de la batuta.

En la segunda parte, García Asensio se centró en la figura del director y su cometido dentro de la orquesta, como la voluntad que une todas las de los ejecutantes; se refirió también a la manera de dirigir, y las condiciones que intervienen en el concierto y a la interacción establecida entre la orquesta y el director para que de aquél nazca una estructura dinámica, en la que están comprendidos tres elementos: el autor de la obra, los ejecutantes y el auditorio. Para García Asensio, las grabaciones, tanto para radio y televisión, como los conciertos diferidos, adolecen de algunas de las condiciones que hacen posible esa estructura viva y unitaria, sólo posible en las audiciones en directo.

El acto terminó con un coloquio.

(Foto FEDE)

Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios, Periféricos. (Cirugía vascular), San Ildefonso, 3, 2.º Teléfono: 33 88 73. VALLADOLID

Proyecciones en la Casa de Cultura homenaje a Picasso

Hoy día 3 de Abril, a las 20 horas en el Salón de Actos de la Casa de Cultura, siguiendo la programación que la Delegación provincial del Ministerio de Cultura en Burgos, viene desarrollando en Homenaje al pintor y creador Pablo Picasso, se proyectarán las películas: «Mirada de Picasso», «Picasso, el pintor y su modelo» y «Tiempos y Llamas», a través de las cuales se dan a conocer la vida y obra del pintor más significativo del siglo XX.

Mañana, día 4, también a las 20 horas y en el salón de actos de la Casa de Cultura, continuará este Ciclo con la proyección de «Picasso, pintor del siglo» y «Antibes, Museo Criminal».

PORTICO A LA "FIESTA CIDIANA"

«El tambor».- Oscar de Hollywood 1980

Continúa celebrándose con gran interés el ciclo cinematográfico que, bajo el lema «Portico a la fiesta cidiana», se viene celebrando en el cine Averida.

A las 5,30 de la tarde se efectuará un nuevo pase de «Moliere». Por parte de los colegios ha sido acogida con gran aceptación esta proyección acudiendo numerosos estudiantes de B.U.P.

«EL TAMBOR»

En el diario del director Volker Schlöndorff con fecha 23 de Abril de 1977 «Hoy he leído «El Tambor de hojalata», por vez primera y he tratado de imaginar cómo podría ser llevado al cine. Podría convertirse en un fresco muy alemán, la historia del mundo vista y vivida desde abajo: Cuadros gigantes, espectaculares, reunidos por el minúsculo Oscar. Se ha dicho de él que era una creación del siglo XX. Para mí, posee dos cualidades típicamente contemporáneas: El rechazo y la protesta».

La clave de este «film» extraño donde el catolicismo irracional de Grass se conjuga con el protestantismo cartesiano de Schlöndorff, es la personalidad del pequeño Oscar, a cuyo filo podremos estudiar la película según tres niveles de significado.

1. — Nivel antropológico social: Oscar es, a la vez, un producto de un contexto repudiado, convirtiéndose en una especie de espejo moral de cuanto le rodea: La enfermiza sociedad engendra un personaje que se niega a crecer porque

ella misma, tampoco desea crecer.

2. — Nivel histórico político: Oscar no ceja en su actuación censora y catastrofista: su tambor y su voz son capaces de convertir el concierto en un «cómic» y la defensa costera nazi en un ballet.

3. — Nivel cosmovisivo-estético: el director pretendía encontrar el término medio entre lo fantasmal del Universo criticado y la posibilidad lectora del espectador.

El «Tambor de Hojalata» resulta un fresco formado por aquellos «Cuadros gigantes, espectaculares», reunidos por el minúsculo Oscar.

Una lección práctica que el cine español debería aprender es que la película que ha costado 6.700.000 marcos se ha producido con capital alemán, norteamericano, francés y polaco, con un «Cast» espectacular. El ambicioso proyecto ha tenido un resultado superior a lo esperado. Desde otra perspectiva no hubiera sido posible realizar esa delirante historia del niño empedernido que, con su tambor y su voz, hace temblar al Mundo, porque, precisamente, es parte de ese Mundo». Esto ha manifestado el famoso crítico de reseña Padre Norberto Alcover. Hacemos hincapié en el programa de mañana.

PROGRAMA DE MAÑANA

A las 5,30 «Moliere» I parte. Segundo «Premio Cid 1980», último pase. A las 8 y a las 11 «¿Quieres ser el amante de mi mujer?», de Bertrand Blier, «Oscar» de Hollywood a la mejor película extranjera 1979 (versión española).

ENINCI

Brillante conferencia de Paloma Sáinz de la Maza

Habló dentro de los actos del centenario del Círculo de la Unión



Ayer por la tarde, con el salón de Té del Círculo de la Unión lleno de público, habló Paloma Sáinz de la Maza, intervenció que se encuadra dentro de los actos que dicha sociedad ha organizado para conmemorar el centenario de su fundación.

La presidencia la ostentó el Dr. D. José Díez Rumayor, presidente del Casino, con miembros de la Junta directiva. La presentación, muy elocuente, corrió a cargo de la profesora doña Aurelia Ruiz, quien además de poner el cariño que se merece Paloma Sáinz de la Maza, hizo la biografía de ésta en toda su extensión, empleando un tiempo breve, pero suficiente para arrancar muy cálidos aplausos.

Paloma Sáinz de la Maza, como ya dijimos, si no es burgalesa, tiene todas las hechuras espirituales de nuestra tierra, de las que se siente orgullosa como manifiesta en cada ocasión. Su tema se cifó al tema «Mis poesías», dejando bien claro que lleva todo el sentimiento del burgalés Regino, que es su padre; la fibra formidable de la abuela, que es nada menos que Concha Espina, más todo el maravilloso historial de una familia que lo mismo cuenta entre sus miembros a María Blanchard como al que fue maestro del periodismo Víctor de la Serna.

Todo eso (y mucho más), mostró a lo largo de un bellissimo recital de poemas que mantuvo en vilo al auditorio, arrancando contra costumbre numerosos aplausos. No hace cuestión enumerar ahora los títulos, pero sí diremos que están entresacados de un libro publicado («En silencio») y otro que está en prensa: «Arropado en el viento». También recitó parte de un guión que tiene sobre el origen del castellano («Voces de Castilla»).

En resumen, que Paloma Sáinz de la Maza volvió a demostrar toda su capacidad intelectual, que es mucha, así

como esa agradabilísima simpatía al comentar su propia obra, una simpatía que ya es antológica en esta mujer extraordinaria que fue despedida con cariñosas muestras de afecto por el público asistente.

(Foto FEDE)

Ateneo "Los Otros"

Hoy, conferencia de Carlos Díaz, sobre «¿Es grande ser joven?»

Continuando el ciclo de conferencias «¿Qué pasa con la juventud?», que ha organizado el Ateneo Popular, y que viene siendo un éxito tanto por la categoría de los conferenciantes, como por la importancia de los temas, hoy viernes, a las 8 de la tarde, intervendrá el profesor Carlos Díaz, profesor de Antropología de la UNED, publicista y autor de varios libros de gran difusión, que también el pasado año tomó parte en el ciclo de charlas sobre el paro. El tema de su conferencia de hoy es el mismo que encabeza su último libro: «¿Es grande ser joven?».

Con este título trata de exponer las situaciones extrañas que se están produciendo en nuestro país también en el terreno de la juventud. A veces los propios jóvenes se encuentran desorientados, no encontrando referentes válidos. Por su parte, bastantes padres se encuentran con dificultades para comprender a sus hijos. La denominada «crisis generacional» no debe de magnificarse. En todo caso y para darla un tratamiento adecuado, hay que conocer cómo se configura la psicología juvenil. Es ella una psicología de un ser en crecimiento y particularmente compleja. Cuando ese crecimiento se produce de una forma equilibrada, socialmente integrada, puede producirse una adultez madura. De ahí la importancia de unas relaciones de comprensión entre los adultos y los jóvenes, así como de un conocimiento mayor.

Comenzará a las 8 de la tarde y colabora la Obra Social de la Caja de Ahorros Municipal en cinco salones de San Juan de Ortega. 1. tendrá lugar la conferencia.

**EXPOSICION**  
de  
**PINTURA**  
de  
**CARMELO**  
**GARCIA BARRENA**

VISITAS:  
Laborables: 7 a 9 de la noche.  
Festivos y domingos: 12 a 2.

**HOY, CLAUSURA**

**CAJA DE AHORROS**  
**DEL CIRCULO CATOLICO**  
Edificio Central

**Ante la injusticia**  
**ES MAS FACIL**  
**SENTARSE**  
**Y NO PENSAR**  
**¿Por qué no das**  
**un primer paso?**

Día del Amor Fraternal  
Jueves Santo



# El ministro de Defensa, en Burgos

## Con otros altos mandos de las Fuerzas Armadas asistió a una reunión de trabajo en Capitanía

Varias horas permaneció ayer en nuestra ciudad el ministro de Defensa, don Alberto Oliart, que en misión oficial, presidió una reunión de trabajo en Capitanía.

El ministro realizó su viaje en automóvil, llegando al palacio militar alrededor de las once de la mañana y entrevistándose con el capitán general de la VI región militar.

Ya en el salón de planos del cuartel general, tuvo lugar la reunión de trabajo en la que además del titular de la cartera de Defensa, tomaron parte en las deliberaciones el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, teniente general del Aire don Ignacio Alfaro Arregul —hijo Mustre de Burgos—; Jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Gabeiras; capitán general de la VI región militar, teniente general Polanco Mejorada; director general de la Guardia Civil, general Arámburu Topete; general Alonso Aguilar, miembro del gabinete del ministro de Defensa; general Ventosa, jefe de la División de Operaciones del Estado Mayor del Ejército; general Gautier, jefe de Estado Mayor de la VI región militar y miembros de los cuarteles generales del Ejército y de la Capitanía general de Burgos.

Dicha reunión se prolongó hasta primera hora de la tarde en que continuó con un almuerzo de trabajo en «El Molino» de la Ciudad Deportiva Militar «General Yagüe».

Al filo de las tres y media de la tarde, el ministro de Defensa y altos mandos de las Fuerzas Armadas que le acompañaban, emprendieron viaje de regreso a Madrid.

Aunque no se ha facilitado comunicado alguno de las citadas reuniones en Burgos se supone que han tratado de los temas relacionados con el papel que el Gobierno ha asignado a la Capitanía general de Burgos en la estrategia de cobertura antiterrorista en el País Vasco y en Navarra.

Finalmente señalaremos que si bien la reunión tuvo carácter estrictamente militar, el gobernador civil, Sr. Del Hoyo Aguilera, acudió a la Ciudad Deportiva donde cumplimentó al ministro de Defensa y jefes militares que le acompañaban.



El ministro de Defensa don Alberto Oliart y el capitán general de la 6.ª Región militar, teniente general don Luis Polanco Mejorada en su encuentro de ayer. — (Foto FEDE).

### ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

CONFERENCIA POLITICA DEL PARLAMENTARIO SR. PECES BARBA, EN MIRANDA DE Ebro

Dentro del ciclo de conferencias «Una visión socialista del Estado de las autonomías» que durante los meses de Marzo y Abril se desarrollarán en Miranda de Ebro organizadas por el Partido Socialista de Castilla y León (PSOE), este próximo viernes día 3 de Abril, hablará Gregorio Peces Barba, sobre el tema «El Estado de las autonomías y la Constitución de 1978».

Gregorio Peces Barba es miembro de la Comisión Ejecutiva Federal del Partido Socialista Obrero Español, diputado por Valladolid y profesor de Filosofía del Derecho en la Universidad Complutense. Fue ponente constitucional en las Cortes que elaboraron nuestra actual Constitución.

El acto tendrá lugar, como hemos dicho, el viernes día 3, a las ocho de la tarde, en el Salón Imperio (calle Bilbao) y a él están invitados todos los mirandeses y burgaleses interesados en el tema autonómico.

**Ante la injusticia ES MAS FACIL SENTARSE Y NO PENSAR ¿Por qué no das un primer paso?**

Día del Amor Fraternal Jueves Santo



### EL AYUNTAMIENTO ANUNCIA CONCURSO - SUBASTA DE LAS OBRAS FINALES EN LA ANTIGUA PRISION PROVINCIAL

Suponen 50 millones de pesetas

Reunión del jurado del certamen de poesía y narrativa

El Ayuntamiento de la capital ha anunciado el concurso-subasta para la contratación de las obras que restan por ejecutar del proyecto de reconstrucción de la antigua prisión provincial.

El tipo de licitación es de 49.726.032 pesetas y el plazo de presentación de proposiciones de 20 días hábiles.

Asimismo, se anuncia el concurso para la contratación de los servicios de limpieza de la red de alcantarillado municipal de la ciudad de Burgos. Los licitadores señalarán libremente el precio del contrato, según da cuenta el «Boletín Oficial de la provincia».

En la misma publicación se insertan sendos plazos de información pública de liquidación del presupuesto extraordinario de mejora de barrios y del de liquidación de deudas.

REUNION DEL JURADO DE POESIA Y NARRATIVA

En la mañana de ayer, en el Ayuntamiento se reunió el jurado calificador del concurso anunciado por el Ayuntamiento, sobre poesía y narrativa en lengua castellana «Andrés Manjón». Presidió el jurado la concejala doña Lucía Eroles Campo-

mar, por delegación de la Alcaldía.

Durante bastante tiempo trabajaron en la calificación de los trabajos el proceso selectivo para dar a conocer en las próximas horas el correspondiente fallo.

HOY VISITA DEL DELEGADO DE SANIDAD A LA POTABILIZADORA

A primera hora de esta tarde, se efectuará una visita del delegado territorial de Sanidad don Marcos Reoyo Cuesta y otras representaciones de ese organismo a las instalaciones de la planta potabilizadora de Arlanzón.

Serán acompañados por el presidente del Servicio Municipalizado de Aguas don Pablo Gredilla Rodríguez y los técnicos municipales y de la propia empresa que lleva a cabo las obras.

SE PREPARA EL II CONCURSO DE GANADO

Según nuestras referencias, el Servicio municipal de Ferias, Exposiciones y Ganado está preparando la celebración del II Concurso provincial de Ganado que tendrá lugar con motivo de las próximas ferias y fiestas de San Pedro y San Pablo, cuya primera edición se celebró el pasado año constituyó un éxito.

### LA COSECHA DE VINO DE LA RIBERA ASCIENDE A 311.000 HECTOLITROS

Es algo superior a lo normal

Es notorio que la producción y el consumo del vino burgalés está experimentando un sensible aumento, por la atención que se le ha comenzado a prestar en la propia provincia y en otros mercados.

Son varias las Cooperativas

que le embotellan y le presentan con sus etiquetas de origen y la atracción que ejercen en algunos medios está también expresada por la solicitud de integración que ha hecho la comarca de San Esteban de Gormaz en el Consejo Regulador de los Vinos de la Ribera del Duero de Burgos.

Sobre este tema del vino hay que decir que ya han sido realizadas todas las estimaciones y estadísticas relacionadas con la cosecha de La Ribera en la última campaña, habiendo ascendido a 311.000 hectolitros, lo que supone que ha quedado un poco por encima de la media normal.

Por otra parte hay que señalar que el Servicio de Productos Agrarios ha abonado algo más de cinco millones de pesetas a 11 Cooperativas de La Ribera del Duero por el concepto de Inmovilización de vino.

### Felicitaciones a DIARIO DE BURGOS en su noventa Aniversario fundacional

La efemérides representada por el noventa aniversario fundacional de DIARIO DE BURGOS, aunque se ha reducido a una celebración limitada al marco de su propio personal, ha tenido reflejo en la Prensa española, que tanto en el ámbito regional como en el nacional, ha recogido el hecho representado por este dilatado periodo de vida periodística. También TVE se ocupó del tema en uno de sus espacios informativos.

Asimismo en esta Casa han comenzado a recibirse felicitaciones por la feliz conmemoración. En el día de ayer el gobernador civil, señor Del Hoyo Aguilera llamó telefónicamente a nuestro director, a fin de hacerle llegar su felicitación, extensiva a los veteranos trabajadores homenajeados y, en general, dirigida a todos cuantos hacemos el DIARIO. Asimismo se han recibido testimonios en análogo sentido de diversas personalidades burgalesas y nacionales, entre ellas, la del secretario de Información de UCD, don Juan Díez Nicolás.

Por lo que se refiere a Entidades, la primera llegada corresponde a la Asociación de Padres de Alumnos de la Zona Norte burgalesa, que comprende a las localidades de Villarcayo, Medina de Pomar, Espinosa de los Monteros, Trespaderne, Villasana de Mena, Valle de Tobalina y Valdeporres-Sotoscueva.

A todos, nuestro cordial y sincero reconocimiento en la seguridad de que DIARIO DE BURGOS seguirá fiel a su indeclinable trayectoria de servicio a la ciudad y a la provincia.

LICENCIA EXCLUSIVA PARA NEGOCIO MUY LUCRATIVO

- No precisa local ni empleados.
- Compatible con otras actividades.
- Oferta extensible a todas las provincias españolas.
- IMPRESCINDIBLE disponer de 500.000 pesetas a 1.500.000 pesetas. Telefonar al 4017628. 2255411 de Madrid. Escribir al apartado de Correos 51.018 de Madrid.

### COMUNIDADES, INSTALADORES Y CONSTRUCTORES

Sistemas de comunicación **Golmar S.A.**

SERVICIO TECNICO

REPARACION Y MANTENIMIENTO DE COMUNIDADES

AVISOS AL TELEFONO 20 84 09

TECNICA - BURGOS

CALLE BELEN, 2 - BURGOS

### McCULLOCH Motosierras



#### el Regalo con Regalo

Ahora para los particulares, la motosierra de los profesionales con todas sus ventajas: **experiencia, robustez y total seguridad**

12 meses de Garantía

MOTOSIERRAS McCULLOCH modelos MAC 110, MAC 120, MAC 130 PM 310, PM 330

Motor de gasolina a partir de 32 cm<sup>3</sup> y hoja a partir de 25 cm.

El mejor regalo desde **19.900 ptas.**

Comprando una Motosierra McCULLOCH obtendrá **GRATIS\***

un banco de trabajo de bricolage mod. WM 400 valorado en **4.200 ptas.**

Si se regala una McCULLOCH le hacemos un Regalo.



SOBRINOS DE VALENTIN MARCOS Avda. del Cid, 25-27 - Burgos



Anoche, dos plenos municipales

# APROBADOS LOS PRESUPUESTOS PARA 1981 QUE ASCIENDEN A 4.547 MILLONES DE PESETAS

**El ordinario se incrementa en un 40% y el de inversiones representa 2.003 millones** | **Aprobada la emisión de la deuda. El PSOE y el PCE votaron en contra del programa económico**

**Constitución de dos sociedades anónimas para estacionamiento de vehículos y viviendas sociales.- Serán prolongados los colectores y regulado el río Arlanzón**

El Ayuntamiento de la ciudad aprobó anoche los presupuestos ordinario y de inversiones del presente ejercicio que conjuntamente se elevan a más de cuatro mil quinientos millones de pesetas, celebrando dos sesiones plenarias, una de carácter ordinario a las siete de la tarde y otra extraordinaria, a las nueve menos cuarto.

Asistieron treinta y cuatro personas y no se produjeron incidentes, prolongándose las reuniones hasta las diez y tres minutos en que terminó el pleno de los presupuestos.

Presidió el alcalde señor Peña San Martín, asistiendo todos los capitulares, salvo el señor Alzaga Marijuán, que se ausentó al comenzar la segunda sesión para reintegrarse al final. Estuvieron presentes el secretario general interino señor Casado Senovilla y el interventor de Fondos señor Núñez de Frutos.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

## ENSEÑANZA Y CULTURA

Aprobar la creación de la escuela infantil municipal «Río Vena», con una capacidad inicial para 150 niños, de ambos sexos. Comenzará a funcionar a partir del día primero de Septiembre del presente año.

Igualmente se aprueba inicialmente el cuadro de puestos de trabajo, tarifas y criterios básicos de funcionamiento del Centro, que figuran en el expediente, sin perjuicio y a resultas de la presentación por la comisión mixta del proyecto de Reglamento del servicio.

Asimismo, se aprueba el presupuesto de inversión para la adecuación de la Escuela, que asciende a 8.308.077 pesetas, y el de gastos e ingresos ordinarios de funcionamiento del servicio durante el período de Septiembre a Diciembre de 1981, por la cifra de 5.717.000 pesetas.

## HACIENDA

Aprobar provisionalmente las cuentas generales de los presupuestos extraordinarios «Construcción de 500 viviendas sociales», «Fusionado de Piscinas», «Adquisición de terrenos de cuarteles», «Alcantarillado de la carretera de Logroño», «Nuevo Cementerio» y «Liquidación de deudas al 31-12-77», con expresión de los resultados finales que se señalan en el dictamen, y que arrojan un superávit total ligeramente superior al millón de pesetas.

Constituir la Sociedad Anónima denominada «Estacionamientos y garages municipales de Burgos, S. A.», como el medio instrumental más adecuado para afrontar el grave problema, cada día más acentuado, de la falta de espacios destinados al estacionamiento de vehículos automóviles y de garages públicos y privados.

Son fines de dicha Sociedad: la adquisición de terrenos, urbanización y adecuación de los mismos para la construcción de estacionamientos de vehículos automóviles y garages, de superficie y subterráneos; la utilización y destino con el mismo fin, de bienes propios del Municipio y del subsuelo de los de uso público, valorados pericialmente a efectos de capitalización y de aportación económica a la Sociedad; la explotación, enajenación y arrendamiento de referidos estacionamientos y garages y el desarrollo de las actividades complementarias de dichos fines que sean necesarias.

El capital social, representado por acciones al portador de mil pesetas por acción, será de 10 millones de pesetas, a suscribir en la forma siguiente:

Excmo. Ayuntamiento (80 por ciento), 8 millones; Caja de Ahorros Municipal de Burgos (10 por ciento), un millón, y Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Círculo Católico de Obreros de Burgos (10 por ciento), un millón de pesetas.

Esta participación es la que se ofrecerá a las Cajas, y el domicilio social radicará en el local que designe el Consejo de Administración y, provisionalmente, en la Casa Consistorial.

Se faculta a la Alcaldía, tan ampliamente como sea menester en derecho, para las gestiones constitutivas de la Sociedad y para la firma de los documentos necesarios al efecto.

Constituir una Sociedad Anónima, denominada «Viviendas Municipales de Burgos, S. A.», ante la acuciante necesidad de promocionar la construcción de viviendas, principalmente de carácter social.

Fines de esta Sociedad serán: la adquisición de terrenos, urbanización de los mismos, construcción de los solares resultantes, enajenación y arrendamientos de los viviendas y locales que se construyan, así como el desarrollo de las actividades complementarias que para dichos fines sean necesarias.

Cuando los inmuebles sean propios del Municipio, se valorarán pericialmente a efectos de capitalización y de aportación económica a la Sociedad cuyo capital social por acción, será inicialmente de 10 millones de pesetas, a suscribir en la forma siguiente:

Excmo. Ayuntamiento (52 por ciento), 5.200.000 pesetas; Caja de Ahorros Municipal (24 por ciento), 2.400.000, y Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros (24 por ciento), 2.400.000 pesetas.

Esta participación es la que se ofrecerá a las Cajas, y el domicilio social radicará en nuestra ciudad, en el local que se designe por el Consejo de Administración y, provisionalmente, en la Casa Consistorial.

Se faculta al alcalde en los mismos términos que en el acuerdo anterior.

## OBRAS

Aprobar el articulado adjunto al dictamen de la Comisión de Obras sobre normativa aplicable en el término municipal de Burgos, relativo a uso del suelo y edificación; seguir el trámite legalmente procedente, y dar cuenta del presente acuerdo al equipo redactor del Plan General de Ordenación Urbana para que lo tenga presente en la elaboración de los trabajos que se le tiene encomendados.

## SERVICIO MUNICIPALIZADO DE AGUAS

Aprobar el proyecto de prolongación de los colectores Norte y Sur y regularización del río Arlanzón (tramo IV), tramitando el expediente al objeto de ejecutar las obras a la mayor urgencia ya que su puesta en servicio condiciona la de la Estación Depuradora de aguas residuales.

Leído el dictamen por el secretario, hizo uso de la palabra el portavoz socialista, Sr. Rubio Marcos, para manifestar que estimaba importante se señalara la magnitud de la obra. Votamos en contra en su día, dijo, porque estimábamos que en el Ayuntamiento había técnicos que podían redactar el proyecto. Con relación al proyecto de referencia afirmó que su grupo era consciente de la importancia de la obra, pero que les hubiera gustado examinar el proyecto con tiempo, por lo que al haber carecido del mismo, su grupo se abstendría, de no acceder el grupo mayoritario a dejarlo sobre la mesa.

Respondió el alcalde que el tema era urgente. En su intervención, el Sr. Gredilla (UCD), afirmó que el proyecto se había encargado a un especialista, por estimarlo completamente lógico. Por otra parte, indicó, el coste de la realización del proyecto bajaría considerablemente en la subasta. El río, dijo, se va a ordenar con la realización de esta obra completamente necesaria y de ella se beneficiará la ciudad. El tema es de urgencia y el proyecto ha sido avalado por los técnicos que lo han informado favorablemente.

Interviene nuevamente el Sr. Rubio para decir que la obra se presupuestó en 165 millones y ahora va a suponer 284. Vamos a mantener la abstención porque no hemos tenido tiempo de estudiarlo. Las cifras nos parecen altas, la obra es necesaria. Si se hubiera encargado a los técnicos del Ayuntamiento lo hubiéramos podido seguir, pero se ha dado a un técnico de la Confederación que suponemos está también tan ocupado como los nuestros.

Sometido el dictamen a votación, se aprobó por 17 votos a favor y 10 negativos, correspondiendo estos a socialistas y comunistas.

Aprobar la «propuesta de tarifas de explotación del saneamiento de aguas (alcantarillado y depuración de residuales) de la ciudad de Burgos», remitiendo dos ejemplares del citado estudio para los trámites procedentes.

Este tema también dio origen a un debate y posterior votación. El portavoz socialista Sr. Rubio dijo que no eran las cifras que se manejaban las que les impulsaban a votar negativamente y sí los criterios que se habían seguido. A la intervención del dirigente socialista, replicó el Sr. Gredilla remitiéndose al estudio técnico realizado y contenido en un volumen de 50 folios. Hemos hecho, dijo, una proposición de tarifas a dos años vista, conscientes de que las circunstancias podrán variar dentro de tres años y aún conscientes de ello y de que podrá ser corregido en el futuro, se ha hecho la propuesta.

Por su parte, la Alcaldía señaló que las tarifas, en estos momentos, son pura hipótesis, teóricas y en su día se fijarán de acuerdo con la realidad de los vertidos; pero ahora son precisas para continuar la obra.

El Sr. Rubio insistió en el tema no de las cifras de las tarifas y sí en el de los criterios seguidos. Por su parte, el Sr. Gredilla dejó patente que en las tarifas no existía ánimo discriminatorio. Estamos —dijo— creando un Servicio de control de las aguas que se vierten; este Servicio será la base del control futuro y dará respuesta a las preguntas que el tiempo se encargará de resolver.

Sometido el dictamen a votación fue aprobado por 17 votos favorables, ocho negativos (socialistas) y dos abstenciones (comunistas).

## SERVICIO M. DE INSTALACIONES DEPORTIVAS Y DE RECREO

Desestimar el recurso de alzada presentado por don Alfonso Manuel Baena López, en representación de don Juan Manuel López Márquez contra acuerdo del Consejo del Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportivas y de Recreo, rescisorio del contrato de explotación del Camping Municipal de Fuentes Blancas.

Aprobado el dictamen, el Sr. Del Diego intervino para decir que el Servicio de Instalaciones Deportivas y de Recreo, ni los consejeros han actuado nunca contra las personas, ni se ha pretendido lesionar intereses personales.

Quedar enterados del acuerdo de adjudicación por concurso a la Empresa «Construcciones J. U. A.» de las obras de reparación de las playas de las piscinas municipales de «El Plantío», y en el precio ofertado de 8.750.000 pesetas. El plazo de ejecución de las obras es de 60 días hábiles, y deberán estar terminadas antes de la apertura de las instalaciones en la próxima temporada.

Interviene el Sr. Rubio Marcos para preguntar por qué el Servicio convoca el concurso para la contratación de las obras y no lo ha hecho el Negociado del Ayuntamiento

y quién —dice— ha autorizado al Servicio a contratar. Pregunta también por qué se ha optado por el sistema de concurso y por qué no se ha dado a la oferta más económica, si varios se comprometían a realizar la obra en el tiempo previsto.

Responde el Sr. Del Diego que hubo un Pleno en el que se autorizó al Servicio. Se han presentado —dijo— seis pliegos y se ha seguido el sistema de eliminación; de los dos pliegos finales, uno se comprometía a realizar la obra en 60 días y otro en 60 días hábiles. Se consultó al arquitecto y se pidió las obras en las que habían participado y a la vista de los antecedentes de uno y otro, se adjudicó al que ofrecía más garantía.

Interviene nuevamente el Sr. Rubio para decir que cuando se aprobó el proyecto de mejora de las piscinas su grupo votó en contra y que no recordaba que en ese Pleno se facultara al Servicio; entendemos —dijo— que las contrataciones las debe hacer el Negociado del Ayuntamiento y el Sr. Del Diego no me ha contestado por qué concurso y no subasta. Nos parece muy mal el procedimiento y entendemos que no hay necesidad de crear suspicacias.

El Sr. Del Diego pide que por el secretario se informe si hay defecto de vicio y reiteró que el Servicio tiene facultades para contratar.

Por su parte, el secretario indica que se ha seguido el sistema de concurso por apremio de tiempo, se acudió al plazo reducido de licitación para ganar tiempo y se siguió el sistema de concurso por ser más breve. Es correcto el sistema.

Pregunta el Sr. Rubio si el Servicio puede contratar obras, no siendo suyo el presupuesto.

Responde el secretario que es habitual, hablo —dijo— de memoria y requeriría un informe especial para el que necesito tiempo.

El Sr. Rubio pide que por el secretario se estudie el expediente.

El Sr. García Romero (portavoz comunista) dice que las obras se acordaron realizarse en el mes de Noviembre y pregunta ¿qué ritmo se sigue en el Ayuntamiento para acometer esto con tan poco tiempo?

Responde el Sr. Del Diego que existen unos plazos de mecánica administrativa: información pública, anuncio oficial, etc., que llevan su correspondiente tiempo.

¿Qué día salió a concurso —dice el Sr. Rubio— teniendo luz verde desde Noviembre?

No quiero polemizar más —responde el Sr. Del Diego— se han cumplido los plazos. Si la oposición dice que se hace mal, ello es cuestión de apreciaciones, no nos cabe duda de que la oposición tiene su objetivo.

Por Coalición Democrática intervienen su portavoz don Enrique Plaza para decir que el asunto llegaba sólo para conocimiento del tema, pero que si se somete a votación, por desconocer el mismo, se abstendrá.

¿Qué se va a votar?, pregunta el portavoz socialista. El dictamen, le responde el alcalde y por su parte, el secretario agrega que lo que se vota es si se ha cometido o no infracción en el procedimiento.

¿Qué dictamen? Yo voy a votar no, dijo el Sr. Rubio Marcos.

El alcalde pide al secretario dé lectura al dictamen y finalmente se somete a votación, aprobándose por 14 votos a favor (UCD y CID), 10 negativos (socialistas y comunistas) y 3 abstenciones (Coalición Democrática).

## RATIFICACION DE ACUERDOS

El Pleno ratificó, finalmente, diversos acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente, sobre personación del Ayuntamiento en distintos recursos contenciosos administrativos; aceptación de la oferta del I. N. V. de cinco locales comerciales en el grupo «Río Vena»; cesión a precarlo a la Asociación de Promoción Gitana, de una casa de propiedad municipal en la calle Cabestreros, y rescate de la concesión del bar-restaurante «El Papa Moscú», y aprobación del pliego de condiciones de un nuevo concurso.

## OTROS ACUERDOS

Fuera del «orden del día» y previa declaración de urgencia, se propuso al Pleno la adopción de los siguientes acuerdos:

—Aplicar contribuciones especiales por las obras de urbanización de la calle Eras de San Francisco y Camino del Gallego, cuyo proyecto tiene un presupuesto de pesetas, 6.331.700. El 90 por ciento del total correrá a cargo de los propietarios de los inmuebles afectados. Se elige como módulo de reparto del coste total la base imponible y los metros lineales de fachada afectados por las obras, ambos al 50 por ciento.

Se tramitará un próximo expediente con las cuotas de los propietarios de los inmuebles que lindan con las obras de referencia.

—Aplicar contribuciones especiales por las obras de urbanización de la calle Belorado, cuyo presupuesto asciende a 7.799.957 y el 90 por ciento del total correrá a cargo de los propietarios de los inmuebles afectados; procedimiento como en el caso anterior.

—No aplicar contribuciones especiales por las obras de construcción del nuevo alcantarillado en las calles San Pedro y San Felices y Santa Dorotea, ya que las

(Pasa a la página siguiente)



# El Ayuntamiento aprobó los presupuestos de 1981

(Viene de la página anterior)

obras mencionadas que tienen un presupuesto aproximado a los 12 millones de pesetas, atienden al interés general de la zona.

Se tramitará el expediente para la adjudicación de las obras.

—Contratar por el sistema de concurso-subasta las obras de urbanización de la calle Belorado, por un tipo de licitación de 7.699.528 pesetas, aprobando el correspondiente pliego de condiciones.

—Adoptar el mismo acuerdo respecto de las obras de urbanización de la calle Eras de San Francisco y Camino del Gallego, por un tipo-base de 6.277.116 pesetas.

—Lo mismo en cuanto a la construcción de una nueva red de alcantarillado en las calles de San Pedro y San Felices y Santa Dorotea, por un tipo-base de 7.871.483 pesetas.

## LA SESION DE LOS PRESUPUESTOS

Una vez terminada la sesión ordinaria del Pleno, el Ayuntamiento celebró sesión extraordinaria y especial, sometiéndose a su aprobación los Presupuestos ordinario y de inversiones correspondiente al ejercicio actual y demás asuntos inconexos que figuraban en el orden del día.

### PRESUPUESTO ORDINARIO

1. Aprobar el presupuesto ordinario de 1981, cuyo resumen por capítulos, tanto para ingresos como para gastos es el siguiente:

ESTADO DE INGRESOS	
Cap.º	CONCEPTO
I	Impuestos directos ... ..
II	Impuestos indirectos ... ..
III	Tasas y otros ingresos ... ..
IV	Transferencias corrientes ... ..
V	Ingresos patrimoniales ... ..
VI	Enajenación inversiones reales ... ..
VIII	Variación activos financieros ... ..
IX	Variación pasivos financieros ... ..
TOTAL INGRESOS ... ..	

ESTADO DE GASTOS	
Cap.º	CONCEPTO
I	Remuneraciones de personal ... ..
II	Compra de bienes corrientes y de servicios ... ..
III	Intereses ... ..
IV	Transferencias corrientes ... ..
VII	Transferencias de capital ... ..
VIII	Variación activos financieros ... ..
IX	Variación pasivos financieros ... ..
TOTAL GASTOS ... ..	

Se aprueban las bases de ejecución del presupuesto, conforme al texto que se acompaña al expediente, acordándose tramitar el mismo conforme a lo dispuesto en el real decreto-ley 3/81, de 16 de Enero y, en especial, los artículos 13 y 14 del mismo texto.

El dictamen de la Comisión de Hacienda indica que este Presupuesto ordinario de 1981 se ha confeccionado de acuerdo con las Instrucciones que, a tal efecto, ha publicado la Presidencia del Gobierno por orden del 19 de Febrero.

La novedad más importante —precisa el dictamen— lo constituye el hecho de que en el mismo se refunden todos los presupuestos especiales que con anterioridad se aprobaban anualmente para los Servicios Municipalizados de: Aguas Potables, Autobuses Urbanos, Desarrollo Urbano y Fomento de la Construcción, Estación de Autobuses, Instalaciones Deportivas y de Recreo, y Mercados, Ferias y Exposiciones.

El crecimiento que se observa en el Presupuesto ordinario con respecto al anterior que fue de 1.755.707.776 pesetas es del cuarenta por ciento, pero esta comparación debe matizarse en el sentido de que hay que tener en cuenta lo que supone la deducción de las cantidades que, por transferencias, se duplicaban en los anteriores presupuestos y la desaparición del presupuesto de Urbanismo.

En consecuencia, el incremento real es bastante inferior a este cuarenta por ciento.

En el estado de ingresos destacan las transferencias que se reciben del Estado por la participación en el Fondo Nacional de Cooperación Municipal, y que asciende a 652.754.600 pesetas, lo que equivale al 25,65 por ciento del total del presupuesto. Los demás conceptos del estado de ingresos se han consignado en cuantías que corresponden a los verdaderos ingresos que pueden obtenerse de los mismos en 1981, como se justifica en la Memoria de la Alcaldía y en el Informe de Intervención.

Sigue diciendo el dictamen de la Comisión de Hacienda que el estado de gastos, que tiene la misma cuantía que el de ingresos por lo que aparece nivelado y sin déficit inicial, el presupuesto comprende los gastos no sólo del ordinario sino también de los Servicios Municipalizados, en virtud de la refundición en un solo presupuesto de todos los gastos.

El Capítulo I, que recoge los gastos de personal, Clases Pasivas y Seguridad Social asciende a pesetas 1.173.438.941, y equivale al 46,12 por ciento.

El resto de los capítulos, dentro de la capacidad económica del Ayuntamiento, se adaptan las consignaciones a las necesidades que con esos medios económicos se pueden atender. En especial, por su cuantía e incremento, destacan las consignaciones siguientes:

	PESETAS
— Para Enseñanza Básica y Preescolar ... ..	50.750.000
— Para reparación de vías públicas ... ..	110.000.000
— Para alumbrado público ... ..	100.000.000
— Para limpieza viaria ... ..	175.000.000

— Para parques y jardines ... ..	35.000.000
— Para el CUA y la UNED ... ..	97.156.510
— Por intereses de préstamos ... ..	170.485.934
— Por amortización de préstamos ... ..	63.476.379
— Aportación para el Presupuesto de Inversiones ... ..	65.275.460

En atención a las transferencias que se reciben del Estado y al rendimiento de los recursos y tributos municipales, este año no se ha establecido ni modificado ordenanza fiscal alguna, para elevar los ingresos y cuadrar el Presupuesto.

### INFORME DEL PRESIDENTE DE LA COMISION DE HACIENDA, SEÑOR CODON

Un amplio Informe hizo al pleno corporativo el presidente de la Comisión de Hacienda, don José María Codón Herrera, en el que comienza a glosar las disposiciones oficiales relacionadas con las normas de confección de los presupuestos ordinario y de inversiones de las Corporaciones Locales para este ejercicio, destacando la estructura presupuestaria, señalando que se mantiene un solo programa económico ordinario en el que han de integrarse los presupuestos especiales de los servicios municipalizados, excluidos los de las Fundaciones y Patronatos y destaca el espíritu y norma previstos para la confección del presupuesto de inversiones y en el que se integrarán los presupuestos extraordinarios en vigor. Indicó que la Corporación ya realizó en los tres últimos años la consolidación de sus presupuestos, arrojando las siguientes cifras:

1978: 1.442.644.975; 1979: 1.827.733.195 y 1980: pesetas 2.472.747.061.

«El actual presupuesto ordinario de 1981 no se puede comparar con los consolidados, puesto que en éstos sólo se deducían las transferencias que se producían entre ellos, y no se hacía lo mismo con el de Urbanismo y las aportaciones que se realizaban a éste. Este año desaparece el de Urbanismo y gran parte de sus consignaciones pasan al de Inversiones», dijo el presidente de la Comisión.

Hizo un análisis de la evolución de los presupuestos en los últimos seis años, pasando de 650.368.910 en 1976 a 2.544.362.064 pesetas de 1981 para tratar después de cada uno de los capítulos. En el primero se recogen las remuneraciones del personal, así como las consignaciones para la Mutualidad y Seguridad Social. En 1981, en ese capítulo, se ve que han aumentado las consignaciones para el personal laboral, al haberse incorporado los gastos que correspondían a los respectivos Servicios Municipalizados, cuyos empleados se rigen por la legislación laboral. En este capítulo figura una cuantía de 1.173.438.941 pesetas frente a 1.045.662.143 en 1980, lo que representa un incremento del 12,1 por ciento. Los gastos de oficina de este año son de pesetas 28.345.000 tres más que el anterior, con un incremento de 11,35 por ciento, citando asimismo otras cifras de gastos de inmuebles, arriendos, limpieza, etc...

Destaca la partida de Enseñanza General Básica que asciende a 35.750.000 pesetas unos trece millones más que en el ejercicio anterior. Se consigna la suma de pesetas 1.900.000 por gastos de dietas, locomoción y traslados de los miembros de la Corporación.

Otras partidas de interés que recoge el Informe del presidente de la Comisión de Hacienda son: autobuses urbanos, 23.300.000 pesetas; Estación de Autobuses, 67.000.000; alumbrado público, 100.000.000; recogida y eliminación de basuras, 120.000.000; limpieza viaria, 55.000.000; cementerios, 10.000.000; parques y jardines, 35.000.000 (gasto que se incrementa en un 75 por 100).

El documento recoge igualmente un estudio comparativo del capítulo de préstamos, subvenciones y ayudas de diverso carácter, señalándose para el Colegio Universitario 97.156.510 pesetas, casi tres veces lo de 1976.

La cuantía del estado de ingresos asciende a pesetas 2.544.362.064 y en estas cifras se han incorporado los rendimientos de las tarifas de los Servicios Municipalizados, evitando las consignaciones que supondrían una transferencia de unos u otros presupuestos, señala el Informe.

Glosó las cifras de impuestos que ya damos a conocer en esta misma referencia. Algunos ingresos arrojan estas cantidades: licencia fiscal del impuesto industrial: 130.000.000 (tres millones menos que en 1980); impuesto sobre Radicación, 130.000.000 idéntica suma que en el ejercicio anterior; contribución territorial urbana 272.555.000 y comprende los ingresos del pasado año más los incrementos aprobados en la Ley General de Presupuestos; impuesto sobre el incremento de valor de los terrenos (transmisiones) 120 millones (20 más que el año anterior).

Los impuestos indirectos suman 107.108.618 (16.490.000 pesetas menos que en el ejercicio anterior); 92.000.000 del impuesto de circulación que no se incrementa. Por tasas y otros ingresos 660.807.268 pesetas, con un incremento de unos 37 millones; 60 millones se prevé ingresar por licencia de obras —idéntica suma que en 1980—, por apertura de establecimientos, 17; 202 por abastecimiento de agua; 42 por extinción de incendios; 95 por recogida de basuras (algo menos que en el ejercicio anterior); 60 por alcantarillado, (15 más que en 1980); 12 por cementerios; por playas y piscinas casi 21; por transportes urbanos 193.200.000 frente a 156.800.000 del pasado año; por mercados, 30.100.000; 20 millones por carga y descarga y entrada de vehículos.

La última parte del informe —siempre del presupuesto ordinario— se refiere a transferencias para lo que se consignan 660.807.268 y sobre ingresos patrimoniales 115.581.409 pesetas.

El señor Codón reiteró al final que hay que destacar que este año no se suben los impuestos municipales, que se aspira a perfeccionar los sistemas de recaudación tributaria y que esperaba que la ayuda estatal se acrecentase para nivelar los presupuestos.

El señor Rubio Marcos, portavoz del PSOE intervino para decir que hay pocas probabilidades de cambiar las estructuras como lo demuestra el presupuesto ordinario que se proponía, ya que las cosas siguen como estaban. Recordó que se había presentado una moción sobre personal hacía varios meses y que nada se había modificado por ello y que el capítulo destinado a personal es lo suficientemente importante como para tenerlo en cuenta. «Este es el presupuesto

del grupo mayoritario hecho a su modo, como nosotros lo hubiéramos hecho si estuviéramos en su caso». Dijo que si bien este año no se subían los impuestos, parece probable que el año próximo tenga que hacerse en un tanto por ciento considerable, cuando lo más racional es hacerlo de forma más equilibrada y de acuerdo con el índice de elevado de los costes. Dijo en resumen que su grupo votaría en contra.

El señor Codón Herrera afirmó que ya esperaba esa postura y que si el año próximo el Estado continuaba ayudando a las Corporaciones se intentará que no haya que incrementar en gran manera la presión fiscal, apoyando el alcalde su postura al afirmar «El año próximo intentaremos que suban lo menos posible los impuestos».

Eran las 9,10 de la noche y se sometería a aprobación el presupuesto ordinario. Fue aprobado por 17 votos a favor, los de los capitulares de los grupos UCD, CD y CD y 8 en contra los del PSOE y la abstención del PCE. (El Sr. Alzaga se había ausentado).

### PRESUPUESTO DE INVERSIONES

Aprobar el Presupuesto de Inversiones para el ejercicio 1981, cuyo desarrollo por capítulos, tanto en ingresos como en gastos es el siguiente:

ESTADO DE INGRESOS	
Cap.º	CONCEPTO
III	Tasas y otros ingresos ... ..
VI	Enajenación de inversiones reales ... ..
VII	Transferencias de capital ... ..
IX	Variación pasivos financieros ... ..
TOTAL INGRESOS ... ..	

ESTADO DE GASTOS	
Cap.º	CONCEPTO
VI	Inversiones reales ... ..
TOTAL GASTOS ... ..	

Se acuerda financiar este presupuesto con los ingresos que en el mismo se incluyen y que, especialmente están constituidos por préstamos y emisión de Deuda, por un importe de 1.651.000.000 pesetas; anular el presupuesto extraordinario «Plan de Inversiones y Acción Municipal en el período 1980-82»; fusionar o incorporar al Presupuesto de Inversiones los siguientes presupuestos extraordinarios: «Adquisición de terrenos, pago de expropiaciones y otros fines municipales»; «Para la realización de las obras de la 2.ª Fase del Plan de terminación de las instalaciones de abastecimiento de agua y saneamiento de Burgos y su Polo de Promoción», y «Obras de Urbanización, mejora de Barrios y otros servicios municipales».

Finalmente se acuerda facultar al alcalde para la firma y formalización de cuantos documentos sean necesarios a fin de llevar a efecto dichos trámites.

### INTERVENCION DEL SEÑOR CODON HERRERA PARA PRESENTAR EL PRESUPUESTO DE INVERSIONES

El señor Codón Herrera hizo uso de la palabra después para presentar el presupuesto de inversiones. Después de explicar la legislación vigente en la que se ampara la propuesta y la no exigencia de los dos tercios para su aprobación de las normas en el BOE presentemos la aprobación del presente presupuesto, cosa que hubiera sido absolutamente imposible si hubiéramos tenido que pactar por consenso la redacción del presupuesto de inversiones. Cercano está el triste ejemplo del presupuesto del trienio 80-82, que nos costó dos años prepararlo y que está paralizado por no haber querido la oposición aprobar su financiación. Somos conscientes de que la oposición buscará argumentos en contra, pero afortunadamente la legalidad vigente nos permite actuar de forma rápida y efectiva.

Es posible que se nos diga que es desmesurado para lo que en realidad se puede hacer en el presente ejercicio, pero está claro que se puede concebir un presupuesto que nos autolimita. Se nos dirá que la carga financiera que produce es grande y a ello debemos contestar que al no haberse aprobado en su día la emisión de deuda se ha incrementado desde entonces el tipo de interés en un punto; se nos dirá también que hay poca concreción y contestaremos que hay que estar preparados para hacer una política ágil y efectiva. Se nos dirá que se ha consignado mucho para la Plaza de San Juan y ratificaremos los argumentos de otras ocasiones. En definitiva —dijo más adelante— podemos decir sin rubor que se trata del presupuesto más ambicioso de la Historia del Ayuntamiento de Burgos, que es obra de quienes no se han querido autoexcluir y que va a incidir de forma eficaz en la creación de riqueza y en el mercado de trabajo.

### LA OPOSICION DE LA IZQUIERDA

El señor Rubio Marcos hizo uso de la palabra después para afirmar que había adivinado el señor Codón lo que iban a decir. «Aceptamos la nueva legalidad sobre los dos tercios, pues así el grupo mayoritario puede hacer su política, lo mismo que haríamos nosotros si estuviésemos en su caso», dijo. «De esta forma se evitan responsabilidades que sólo debe asumir el grupo de la mayoría y quienes suscriban su propuesta. Asumimos la necesidad de inversión, pues al no haberlo la entidad privada ha de estimularla la pública y más en Burgos donde son necesarias muchas cosas. Criticó lo que consideró desmesurado gasto para la Prisión Provincial, diciendo que nunca se sabe lo que esta obra va a costar. Dijo que se habían incluido inversiones nuevas con relación al anterior programa económico extraordinario como los 200 millones de la Plaza de Santa Teresa, sin tener en cuenta las previsiones que puedan señalar el Plan de Ordenación sujeto a revisión; no se incluyen 200 millones para el Teatro Principal que en el anterior sí figuraban y se preguntó por qué; se han reducido las consignaciones



## El Ayuntamiento aprobó los presupuestos de 1981

(Viene de la página anterior)

para guarderías y comedores escolares y dijo que no están invertidos los 150 millones de pesetas para Urbanismo que se habían asignado anteriormente. «Este es un presupuesto de intenciones que no será gastado en 1981», señalando que si no se gasta el dinero para que se pida dinero con el interés que hay que pagar por él y afirmó que el Ayuntamiento actual no tiene capacidad de gestión para gastar esa suma. Recordó la partida del presupuesto extraordinario de Noviembre con una inversión de 263 millones que afirmó no se ha hecho, citando algunos casos, para luego criticar la indeterminación de algunas partidas y decir que se ha aumentado el endeudamiento de un 7 a un 22 por ciento por estos créditos y la emisión que se solicita, afirmando, igualmente, que hay muchas obras suentuarías no necesarias mientras la ciudad tiene otras necesidades claras y de mayor interés. Anunció al final el voto en contra de su grupo.

El señor García Romero, dijo que si en Noviembre se había dado el voto a favor de aquellas inversiones que no se han hecho, en esta ocasión no podía conceder la misma confianza. Habló de falta de inversiones en algunas partidas de aquel presupuesto, rechazó el gasto para la Plaza de San Juan como hizo entonces y reiteró que sobre el Teatro Principal no se consigna suma alguna, siendo un tema pendiente y sin solución de planteamiento. «Para afrontar esta carga el Ayuntamiento actual no tiene capacidad en su grupo mayoritario», dijo al final, tras anunciar su voto en contra.

El señor Codón en el turno de réplica dijo que no le sorprendía la postura de la izquierda, que sobre la capacidad de gestión, de momento prefería pasarlo por alto reservándose la contestación adecuada, llegado su momento. Dijo al señor Rubio Marcos que él que ha estado en la Comisión de Hacienda sabe que la utilización de la emisión de la deuda se hará en función de las necesidades para no gravar intereses innecesarios. Que muchos de las cosas planteadas estaban ya los proyectos encargados, en vías de resolución, pero todos planteados y que no era momento de reiterar otra vez el argumento sobre el Monasterio de San Juan, después de afirmar que sabía que al votar no el PSOE, lo haría el PCE.

El señor García Romero reaccionó ante esto último y dijo que lógicamente el PCE está más cerca del PSOE que de UCD que está muy distante y que ha habido ocasiones en que se ha votado a favor del grupo mayoritario y que la identidad con el PSOE es clara entre otras cosas por el planteamiento de «la lucha de clases».

Ocho minutos faltaban para las diez cuando sometió a votación el presupuesto de inversiones. Fue aprobado por 17 votos, los de los concejales de UCD, CD y CID y 9 en contra, los del PSOE y PCE.

### CONTRATO DE PRESTAMO

Aprobar el proyecto de contrato remitido por el Banco de Crédito Local de España a suscribir entre el Excmo. Ayuntamiento de Burgos y dicha Entidad, por importe de 100 millones de pesetas —para financiar en parte el presupuesto de inversiones del año actual— en los términos en que está redactado y cuya copia se acompaña al expediente.

Se acepta en todos sus términos el convenio adicional de tesorería a que se refiere la cláusula 10.ª del proyecto de contrato, acordándose financiar la anualidad del préstamo, que asciende a un total de pesetas 20.825.881 durante los cinco primeros años; 9.948.535 pesetas en los 4 años siguientes, y 8.128.450 pesetas en los dos últimos años, con los recursos ordinarios del presupuesto de la Corporación, debiendo consignar en el presupuesto ordinario el importe de la anualidad durante los años de amortización del contrato, además de los intereses en el período de carencia.

Por último, se acuerda tramitar el expediente para la obtención de la autorización reglamentaria y autorizar al alcalde para tramitar y firmar cuantos documentos sean necesarios para la definitiva aprobación de dicho préstamo.

### EMISION DE DEUDA PUBLICA MUNICIPAL

Aprobar la emisión de Deuda Pública Municipal 1981, por un importe de 1.500 millones de pesetas, siendo titular este Ayuntamiento como entidad emisora y constando la emisión de 150.000 títulos de 10.000 pesetas nominales cada uno; la clase de títulos será el portador de la Deuda Pública Municipal de Burgos y el tipo de emisión, a la par, con gasto de corretaje y timbres a cargo del emisor.

El dictamen de la Comisión de Hacienda indica, además, que el precio de reembolso será a la par, es decir, por el valor nominal de los títulos. La Deuda se emite a 10 años, realizándose la amortización mediante 10 sorteos anuales consecutivos, que comenzarán el 30 de Septiembre de 1982.

El Ayuntamiento se reserva el derecho de realizar amortizaciones extraordinarias, en cualquier tiempo, incluso la de todo el empréstito, previo acuerdo legal. El interés nominal se fija en un 13 por ciento y la pagadero por semestres vencidos; el porcentaje de comisión de colocación se cifra en un 3 por ciento y la fecha de emisión será la del primero de Agosto de 1981.

Por otro lado, el plazo de «suscripción abierta» será del 15 de Agosto al 15 de Septiembre de 1981, ambos inclusive, figurando la Caja de Ahorros Municipal como entidad colaboradora a efectos de colocación de títulos.

Se aprobó la emisión de la deuda con los votos de los grupos UCD, CD y CID, es decir 17 y 10 en contra (ya se había reintegrado el señor Alzaga Marijuán), los del PSOE y PCE.

Eran las diez y tres minutos cuando se levantaba la sesión.

El detalle de partidas del presupuesto de inversiones ya facilitado por DIARIO DE BURGOS el pasado domingo, por falta de espacio no le repetimos aquí.

# La oposición consiguió rechazar ayer el artículo 87 de la Ley de Divorcio

Según Fernández Ordóñez la decisión es «gravísima» y provocará una campaña encaminada a suprimir otros artículos en el Senado

Comparecencias en el Congreso de los ministros de Trabajo y Asuntos Exteriores

Madrid (Efe). — El Pleno del Congreso de los diputados de hoy rechazó, en votación, el artículo 87 y aprobó los artículos 82 a 92, ambos inclusive, del texto dictaminado por la Comisión de Justicia, no sin antes haber apreciado dos enmiendas transaccionales a los artículos 82 y 86 bis b) y otra de aproximación a la segunda parte del artículo 92, todas ellas presentadas por UCD.

El Pleno del Congreso se reanudó hoy con el debate de las enmiendas al artículo 82 del proyecto de Ley de Divorcio, artículo que se refiere a las causas de separación.

Se aprobó una enmienda transaccional presentada por UCD al artículo 82-5, uno de los más conflictivos del proyecto, relativo al cese efectivo de la convivencia conyugal libremente consentido.

El texto de la enmienda aprobada dice que «se entenderá libremente prestado este consentimiento cuando el cónyuge requiera fehacientemente al otro para prestarlo, apercibiéndole expresamente de las consecuencias de ello, y éste no mostrase su voluntad en contra por cualquier medio admitido en derecho, o pidiere la separación o las medidas provisionales a las que se refiere el artículo 103 en el plazo de seis meses a partir del citado requerimiento».

La enmienda fue aprobada por 122 votos favorables, 118 negativos y 8 abstenciones. Votaron a favor los representantes del PNV, en contra los de Minoría catalana y se abstuvieron el centrista Díaz Pinés y los representantes de Coalición Democrática.

También se aprobaron, tras haber sido rechazadas diversas enmiendas presentadas, los artículos 83, sobre los efectos de la sentencia de separación, 84, sobre los efectos de la reconciliación y 85, primero del capítulo VIII «De la disolución del matrimonio».

Fueron rechazadas diversas enmiendas presentadas a estos artículos por CD, PCE, PSOE, el diputado señor Bandrés y el centrista Díez Pinés.

Todas estas enmiendas fueron rechazadas, y el artículo 86 fue aprobado según el dictamen de la Comisión, por 139 votos a favor, 123 en contra y 6 abstenciones.

El diputado de Coalición Democrática Juan Luis de la Vallina Velarde defendió un voto particular de su grupo, pidiendo la supresión del artículo 86 bis. Esta enmienda fue rechazada.

Por su parte, el grupo parlamentario centrista propuso una enmienda transaccional. Acto seguido se procedió a la votación de la enmienda transaccional que dio como resultado 116 votos afirmativos y 105 negativos.

Tras esta votación, el artículo 86 bis quedó así: «El cese efectivo de la convivencia conyugal, a que se refieren los artículos 82 y 86 de este Código, es compatible con el mantenimiento de la reanudación temporal de la vida en el mismo domicilio, cuando ello obedezca en uno o en ambos cónyuges a la necesidad, al intento de reconciliación o al interés de los hijos y así sea acreditado por cualquier medio admitido en derecho en el proceso de separación o de divorcio correspondiente».

El artículo 87, que regula unas garantías para los casos de divorcio fundados en el cese efectivo de la convivencia conyugal, desaparece de la Ley al producirse una votación en contra del texto del artículo por 121 votos negativos, frente a 108 afirmativos y siete abstenciones.

La desaparición del artículo 87 fue calificada por el ministro de Justicia, como de «gravísima». Aseguró Fernández Ordóñez que al desaparecer este artículo, en el Senado se producirá una campaña destinada a suprimir el cese efectivo de la convivencia conyugal como una de las causas de divorcio, que se considera en la línea más progresista del texto legislativo.

El debate sobre el artículo 87 comenzó con la defensa de numerosas enmiendas que, precisamente, pedían su supresión.

Las argumentaciones para pedir que se suprimiese dicho artículo fueron en resumen, las siguientes: por parte del PSOE, que el artículo 87 supone una dificultad a la libertad de los cónyuges; para los comunistas, que supone una interferencia del juez en el derecho subjetivo de los cónyuges y, para el PNV el precepto es una inutilidad.

Se da la circunstancia de que este artículo era uno de los que más modificaciones había sufrido en Comisión.

María Dolores Pelayo, de UCD, intervino en contra de dichas enmiendas para señalar que por una parte se pretende establecer una cláusula de seguridad que garantice los derechos de los hijos o de los cónyuges en condiciones en las que el divorcio cause un perjuicio de extraordinaria gravedad, sean protegidos.

En el último tramo de la sesión, el Congreso aprobó una enmienda de aproximación presentada por UCD a la segunda parte del artículo 92.

El grupo centrista hacía suya la segunda parte de otra enmienda presentada por el señor Bandrés al mismo artículo 92 relativo al ejercicio de la patria potestad para la concesión de la cual, según la enmienda aprobada, el juez podrá recabar el dictamen de médicos, psicólogos y otros especialistas.

Anteriormente, el Congreso había aprobado los artículos 88, sobre la extinción de la acción de divorcio; 89, sobre la disolución del matrimonio por divorcio, y los artículos 90, 91 y 92, insertos en el capítulo noveno y relativos a los efectos comunes a la nulidad, separación y divorcio.

El Congreso rechazó varias enmiendas del grupo comunista referentes a los artículos 90 y 92.

Seguidamente, el presidente, señor Lavilla, levantó la sesión y anunció que el Pleno quedaba convocado para el próximo martes.

### LA FALTA DE DIPUTADOS DE UCD, ORIGINO EL RECHAZO DEL ARTICULO 87

Madrid (Logos). — La ausencia permanente de suficientes diputados centristas a la hora de votar las enmiendas y los artículos al proyecto de ley del divorcio dio lugar a que el Gobierno resultara derrotado al votarse el artículo 87.

La coincidencia de socialistas, comunistas, andalucistas y vascos, que pedían la supresión de dicho artículo, junto con Coalición Democrática que pedía su sustitución, dio lugar a la derrota, debida sobre todo a la ausencia de diputados centristas.

En efecto, por 108 votos a favor del artículo 121 en contra y 7 abstenciones, dicho artículo fue eliminado del proyecto. En él se preveía la posibilidad de que cuando el divorcio se fundara en el cese efectivo de la convivencia, el juez a petición del otro cónyuge, podía denegar el divorcio, si se acredita que causa perjuicio de extraordinaria gravedad a los hijos menores o incapacitados o al cónyuge habida cuenta de su edad, estado de salud o duración del matrimonio.

### COMPARECENCIA DEL MINISTRO DE TRABAJO

Madrid (Efe). — El ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Jesús Sancho Rof, ha comparecido esta mañana, por primera vez, ante la Comisión de Sanidad y Seguridad Social del Congreso de los diputados en una reunión muy laboriosa y con un nutrido orden del día en el que ha explicado la política de su Departamento.

Dijo, entre otras cosas, que la impresión que ofrecen algunas Instituciones sanitarias es de un centralismo excesivo e inoperante «y esto lleva consigo el que muchos de los servicios no se presten debidamente». En este sentido, indicó que la política del Ministerio tiende a conseguir un proceso de descentralización y desconcentración en el tema sanitario, de tal forma, que las Juntas de gobierno de las distintas Instituciones sanitarias asuman sus responsabilidades.

Por otro lado, el señor Sancho Rof en torno a una pregunta sobre presuntas irregularidades en Centros sanitarios, pidió la constitución de una comisión de investigación para aclarar este tema.

La Comisión acordó que en la semana comprendida entre el 20 y el 26 del presente mes el ministro comparecerá ante la citada comisión para explicar la política general de su Departamento.

### SESION INFORMATIVA CON EL SEÑOR PEREZ LLORCA

Madrid (Efe). — «La política exterior española se hará sobre la base de la concertación y el diálogo entre todas las fuerzas políticas», afirmó hoy, en sustancia, ante la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso, ante la que comparecía en sesión informativa el ministro José Pedro Pérez-Llorca.

El ministro añadió seguidamente que no le era posible, como es lógico, prejuzgar los resultados de dicho diálogo.

A lo largo de la sesión, el titular de Exteriores fue contestando a una serie de interpellaciones.

En relación con una pregunta sobre las relaciones con Francia vistas desde la óptica del fenómeno terrorista, el ministro respondió que en su última entrevista con las autoridades francesas el diálogo fue un factor más para conseguir la cooperación internacional en la lucha contra el terrorismo.

«En los próximos meses, agregó, y tras el paso de alguna fecha (alusión a las inminentes presidenciales francesas) se podrá comprobar si existe, en realidad, una mayor colaboración, una mayor flexibilidad en el problema de las extradiciones».

Sobre el tema de Gibraltar, el ministro precisó que existe un diálogo constante y que ambas partes se han aproximado a un punto en el que la apertura de la verja se identificaría con un cambio del «status de los españoles» en territorio gibraltareño. El ministro insistió en que no se podía volver al «statu quo anterior» que comportaba una discriminación intolerable para los ciudadanos españoles. El ministro terminó afirmando «caminamos en la buena dirección».

En relación con las negociaciones de renovación del tratado bilateral hispano-norteamericano, el ministro informó que no han comenzado las negociaciones. «Habrá, dijo, una conversación exploratoria durante la próxima visita del secretario de Estado Alexander Haig, a Madrid».

### INTERPELACION SOCIALISTA

Madrid (Efe). — El senador socialista, señor Borrás, ha presentado a la mesa del Senado una interpellación sobre la regulación del estatuto de la empleada del hogar, según una nota de la Oficina de Prensa del PSOE.



LOS SABADOS

REVISTA A TODO COLOR  
con  
Diario de Burgos



# COCHES SEAT DE EXPORTACION A PRECIOS DEL 79

Modelos	Precios F.F.
131 Mirafiori 1.430 .....	461.000 ptas.
131 Supermirafiori 1.430 .....	502.300 ptas.
131 Supermirafiori 1.600 .....	533.500 ptas.
131 Supermirafiori (Familiar) 1.430 .....	525.400 ptas.
131 Supermirafiori (Familiar) 1.600 .....	555.900 ptas.
132-2.000 .....	678.700 ptas.



Por un cambio en los programas de exportación, Seat venderá en España un cupo limitado de producción previsto para los mercados internacionales.

Una gran oportunidad de adquirir un Seat a precio de 1979.

**Y como todos los Seat, con su doble garantía: 1 año.**

Los encontrará identificados en todos los Concesionarios Seat.

## SEAT



El escrito de los obispos vascos

# Sorpresa e indignación en el estamento militar

## En general se califica de «ambiguo» e «inoportuno»

### El Prelado de Vitoria dice que fue redactado «sin malicia» y Díaz Merchán que los propios firmantes están sorprendidos de la reacción

(Viene de primera página)

más claras se han hecho públicas desde el estamento militar, en declaraciones de varios portavoces del Ministerio de Defensa, en ausencia de su titular Alberto Oliart. Por su parte, el presidente de la Conferencia Episcopal monseñor Díaz Merchán minutos antes de emprender viaje a Roma declaró que el documento «hay que leerlo con reposo» y que los obispos vascos «están en su derecho de opinar».

Desde el Ministerio de Defensa se hacía público el estupor e indignación en base a los comentarios relativos a las Fuerzas Armadas que se recogían en la pastoral y en concreto, al carácter de fuerzas represivas e inmovilistas que podría desprenderse de la lectura del documento.

Fuentes militares nos indicaban que el documento había causado indignación «a pesar del lenguaje ambiguo empleado» por su contenido total y no sólo por las alusiones a las Fuerzas Armadas.

«Tiene de positivo la condena casi explícita —siguen diciendo— pero también se desprende un amago de justificación a ETA. El documento hay que analizarlo en su conjunto pero puede tener muchas lecturas según quien lo analice con detenimiento. Por otro lado «lueve sobre mojado» por tratarse de la Iglesia vasca. También se atisba una actitud beligerante. En cuanto a su estrategia, la de la pastoral se pueden dar dos lecturas una, dirigida a su clientela vasca y otra enca-

minada a no provocar exasperación en clientelas extrañas. El mismo portavoz del Ministerio de Defensa nos decía que la sorpresa y el estupor aún siendo manifiestos, no lo son tanto si analizamos la actitud del clero vasco en no pocas homilias leídas con anterioridad.

La carta pastoral emitida por los obispos de Vitoria, José María Larrauri; de Bilbao, Luis María Larrea y de San Sebastián, José María Setién, continuaba siendo estudiada en varios Ministerios.

#### «SE VE LA MANO DE SETIEN»

Madrid (Colpisa, Ontxon Serasqueta). — La pastoral conjunta de los obispos vascos fue hoy objeto de una escrupulosa atención al más alto nivel político, y no nos cabe duda que por su origen, contenido, el contexto y el momento de hacerla pública va a traer cola durante unos cuantos días a juzgar por las reacciones que hemos recogido y las que se preparan incluso desde distintos sectores de la Iglesia.

El presidente Calvo Sotelo ha dado órdenes concretas a sus colaboradores para que no se traduzca ninguna reacción oficial, considerando que la llamada a capítulo del Nuncio es una reacción suficientemente dura y explícita. Por otro lado un ministro próximo a Calvo Sotelo veía «la mano de José María Setién, obispo de San Sebastián».

En privado, la impresión por el texto de la pastoral ha

causado indignación entre los parlamentarios de casi todos los grupos políticos con quienes hemos hablado a lo largo del día de hoy, aunque luego la prudencia en las expresiones era la impresión generalizada, cuando no el silencio o una estudiada indiferencia. Sabemos que un alto funcionario del Ministerio de Justicia estuvo analizando el texto con lupa hasta las dos de la madrugada y que luego el informe con las conclusiones elevadas a sus superiores contenía expresiones muy duras contra los obispos vascos y los objetivos que él percibió existían en el documento. Este informe habría sido leído por el presidente Calvo Sotelo antes de recibir al Nuncio de Roma.

Para cualquier observador que siga de cerca los acontecimientos políticos y conozca la problemática vasca, no puede revestir sorpresa alguna la influencia política que tendrá la pastoral en sectores que van desde el PNV hasta los grupos de la coalición «abertzale» «Herri Batasuna» (próxima a ETA Militar) tal y como nos reconocía hoy por teléfono, un testigo privilegiado de la presidencia del Consejo vasco, y lo cierto es que el signo de esta influencia puede tener una dirección contraria a la estrategia trazada en las últimas fechas por el Gobierno para tratar de resolver en la medida de lo posible la problemática vasca y que fue apoyada de una u otra manera por la mayor parte de las fuerzas políticas vascas o no, representadas en el Parlamento e incluso por el propio Gobierno vasco.

#### EN EL CONGRESO, REACCION ADVERSA

Madrid (Colpisa). — Las repercusiones políticas tras el documento que los obispos vascos hicieron público en la noche del miércoles, no se han hecho esperar en el Congreso de los diputados, donde las opiniones de pasillos han girado todas en torno al mismo. La convocatoria del presidente del Gobierno al Nuncio de Su Santidad, monseñor Innocenti, también ha sido justificada en algunos casos y calificada como «sorpresa» en otros y en todo caso da la medida del interés que ha tomado el Gobierno en este asunto, particularmente por el delicado momento político en que se produce. Sin embargo fuentes gubernamentales nos aseguran que no se producirá un nuevo «caso Añoz», y que ahora se va a proceder a través de un «lento camino hacia el convencimiento». Estas mismas fuentes oficiales manifestaban el paralelismo de la línea argumental de los obispos vascos con los planteamientos de «Euzkadi Euzkerra»: condenar la lucha armada y decir sí al independentismo, pero al mismo tiempo equiparar la presencia militar en Vascongadas con la primera. Desde este punto de vista el diputado de este partido «abertzale» en el Congreso, Juan María Bandrés, ha manifestado su absoluta coincidencia con el texto.

El ministro Rosón en el tono serio que es habitual en todas sus declaraciones sobre temas delicados «ha dicho que el documento es «inoportuno» y rebasa ampliamente el campo de su responsabilidad. No es lícito contribuir a no ser con fines suicidas a echar leña al fuego». El más cauteloso

ha sido el ministro de Justicia, Ordóñez, se ha limitado a decir: «Los obispos dicen que no debe haber ingerencia en el ejecutivo ni el legislativo, y yo me alegro mucho de esta recomendación».

Las reacciones de los partidos han sido desiguales, desde la repulsa de centristas y socialistas a la coincidencia, desde distintas interpretaciones de los diputados Bandrés y Fraga. Marcos Vizcaya, que minutos después de conocer el texto en la noche del miércoles, mostraba su absoluta y profunda repulsa por el texto, 24 horas más tarde ha hecho declaraciones atemperadas quizás por la reflexión de su contenido. Todo el mundo coincide, sin embargo, en que el documento carece de oportunidad y ha servido para irritar a las altas jerarquías militares que se sienten profundamente aludidas por la redacción del documento.

Manuel Fraga ha dicho que «he debido leer el documento muy despacio, porque es complejo e importante. Pero es un texto esencialmente político, y yo que respeto a los obispos en materia de fe, cuando se pronuncian en asuntos de la educación o el divorcio, en política les considero hombres como los demás y sujetos a errores. El documento tiene la inoportunidad a que nos tienen acostumbrados los obispos vascos. Pero algunos que condenan el texto lo han leído muy deprisa y yo veo de positivo que se dice por primera vez que los culpables son los terroristas. Por otra parte la declaración sobre la intervención militar no se refiere sólo a la participación del Ejército en la lucha antiterrorista, sino también se refiere al golpe de Estado. El texto, debo insistir, es notablemente inoportuno y no aclara nada. Yo debería recordarles la Historia y la participación del clero vasco en las guerras carlistas, y sería muy bueno que ahora nos hicieran el obsequio de abstenerse de esas manifestaciones».

Gregorio Peces Barba ha señalado que lo importante es la coherencia y desde esta perspectiva cree que hay que evitar las presiones episcopales en todos los casos y no sólo cuando perjudican a determinados intereses. «Creo sin embargo —dijo— que es una equivocación, inexacta e incompleta, la equiparación de las acciones del Gobierno con la ofensiva de ETA que se hace

en el documento. Y lo peor es que no se menciona la Constitución de la misma forma en que los obispos vascos tampoco se pronunciaron en la defensa constitucional en su momento».

#### «SIN MALICIA»

Madrid (Logos). — «Esperábamos algunas reacciones contrarias, pues siempre es difícil contestar a todos, pero desde luego, nos ha sorprendido el que las reacciones en contra hayan sido tan fuertes. No obstante, creo que los ánimos se irán serenando conforme los términos del documento vayan siendo analizados y estudiados con más profundidad», ha declarado a «Logos» monseñor Larrauri, obispo de Vitoria, respecto de la pastoral suscrita por los obispos del País Vasco.

«Lo único que hemos pretendido —ha continuado monseñor Larrauri— como hombres de Iglesia, ha sido aportar alguna luz capaz de serenar esa gran cantidad de espíritus desconcertados y temerosos ante los acontecimientos que estamos viviendo».

Dijo en otro momento: «Hay que dejar claro que el documento está escrito sin malicia de ningún tipo y que como en su propio título se indica, se trata de salvar la libertad para salvar la paz».

Preguntado por último sobre la reacción que el documento ha suscitado en el País Vasco, monseñor Larrauri ha dicho: «Ha habido de todo, pero se nota que, en general, la mayoría no ha leído en profundidad el documento».

#### DIÁZ MERCHAN, «EXTRAÑADO»

Roma (Efe). — El presidente de la Conferencia Episcopal Española, monseñor Gabino Díaz Merchán, arzobispo de Oviedo, manifestó hoy jueves en Roma su «extrañeza» ante las reacciones suscitadas por la reciente pastoral de los obispos vascos.

Además de manifestar su «extrañeza» ante la «irritación» que ha podido constatar en Madrid durante las horas anteriores a su viaje a Roma, añadió que le constaba que los mismos obispos autores de la referida carta pastoral se habían quedado muy sorprendidos por las reacciones que suscitó su documento.

Según el presidente de la Conferencia Episcopal Española, la reacción suscitada por el texto de los obispos vascos podría ser consecuencia de que «tal vez haya todavía un excesivo clericalismo o anticlericalismo en la actual sociedad española».

## LA BOLSA

(Información facilitada por el Banco de Santander)

### MADRID

#### ACCIONES

BANCOS. — Santander, 321; Exterior de España, 265; Español de Crédito, 304; Hispano Americano, 292; Atlántico, 233; Popular, 332; Fomento, 169; Bilbao, 296; Vizcaya, 316; Urquijo, 183; Bankinter, 135; bonos Bansaider, 104,50.

ELECTRICAS. — Electra de Viesgo, 66; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 39,75; Fecsa, 58,5; Fenosa, 54; Hidroeléctrica Cantábrica, 77,5; Hidroeléctrica Española, 73; Iberdueros, ordinarias, 62,25; Saltos del Nansa, 164; Sevillana de Electricidad, 57,5; Unión Eléctrica Madrileña, 62,75.

VARIAS. — El Águila, 42,5;

Azucarera Española, 65,25; Ebro, 286; Dragados y Construcciones, 142; Encinar, 155; Inmobiliaria Metropolitana, 90; Urbis, 20; Urbanizadora Metro, 160; Campsa, 207; Bansaiber, 70,5; Cros, 31,5; Energía e Industrias Aragonesas, 24,5; Explosivos, 24,5; Insular del Nitrogero, 51; Hidro Nitro, 16,5; Española de Petróleos, 93; Fenix, 450; Hornos de Vizcaya 8,25; Seat, 17; Auxillar de Ferricarriles, 75; Metalúrgica Santa Ana, 48; Fasa, 90; Material y Construcciones, 22,5; Telefónica, 61; Carmosa, 80; Snia-ce, 23; Mobinter, 266; Galerías Preciados, 30,5; Calvasa, 81; Bansaifond, 40,72.

### Banco de Santander

BOLSA — BANCA — CAMBIO  
Español, 12

### MINISTERIO DE TRABAJO, SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

## INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD

### BURGOS

#### RESOLUCION PLAZAS JERARQUIZADAS

**CORRECCION DE ERRORES** en la Resolución del Concurso para cubrir plazas de Facultativos de los Servicios Jerarquizados de la Seguridad Social de la Provincia de Burgos.

Advertido error en el texto remitido para su publicación de la citada Resolución, inserto en día 2 de Abril en el DIARIO DE BURGOS, página 18, se transcribe a continuación la oportuna rectificación:

Donde dice **MEDICINA INTERNA**, D. J. Francisco Lorenzo González, Médico Adjunto. — **NEFROLOGIA**, D. Pedro Abaigar Luquín, Médico Adjunto.

Donde dice **RADIODIAGNOSTICO**, D. Martín Nieto Maestro, Jefe de Sección. — **NEURORADIOLOGIA**, D. Ramón Serrano Vela, Jefe de Sección. — **RADIOLOGIA VASCULAR**. Se declara una plaza Desierta, **RADIOLOGIA**, Dña. Laura Tomás Fanjul, Médico Adjunto.

#### DEBE DECIR:

#### MEDICINA INTERNA

D. Juan-Francisco Lorenzo González. — Médico Adjunto de Medicina Interna.

D. Pedro Abaigar Luquín. — Médico de Nefrología.

#### RADIOLOGIA

D. Ramón Serrano Vela. — Jefe de Sección de Neuroradiología.

D. Martín Nieto Maestro. — Jefe de Sección de Radiodiagnóstico.

Dña. Laura Tomás Fanjul. — Médico Adjunto de Radiología.

Se declara desierta una plaza de Jefe de Sección de Radiología Vasculat.

Burgos, 2 de Abril de 1981

EL DIRECTOR PROVINCIAL,

Fdo.: Melchor Ruiz Moreno

## EL CAPITAN GENERAL DE CATALUÑA, EN GERONA



Gerona. — El teniente general Arozarena, capitán general de la IV Región, pasa revista a las tropas que le rindieron honores, a su llegada a las zonas de los acuartelamientos de Gerona, ciudad a la que ha realizado su primera visita oficial

(Foto EFE)



# A finales del actual mes de Abril SS. MM. los Reyes viajarán a Italia

## Bucetta entregó a don Juan Carlos un mensaje personal de Hassán II



Madrid. — S. M. el Rey D. Juan Carlos recibió en audiencia, en el Palacio de la Zarzuela al ministro de Asuntos Exteriores de Marruecos, Mohamed Bucetta, acompañado de su colega español, José Pedro Pérez Llorca. — (Foto EFE)

Madrid (Efe). — A finales del mes actual, los Reyes de España viajarán a Italia y se esperan, asimismo, visitas a nuestro país de mandatarios y políticos relevantes de otros países.

Para el próximo mes de Junio se espera la llegada a España del Rey Jaled de Arabia Saudita, así como del Rey de Marruecos, Hassán II.

### AUDIENCIAS REALES

Madrid (Efe). — Su Majestad el Rey don Juan Carlos ha recibido hoy en el palacio de la Zarzuela al Comité ejecutivo de la "World Scout Foundation".

Posteriormente, el Rey, recibió a última hora de la mañana, al alcalde de Córdoba, Julio Anguita González, y portavoces de la Corporación municipal.

El señor Anguita hizo en

trega a don Juan Carlos de una medalla de oro de Córdoba de Veracruz (Méjico) para Su Majestad, que les había sido dada en un acto de hermanamiento de las dos Córdobas, celebrado recientemente en la ciudad mejicana, y al que asistieron miembros de la citada Corporación.

En el transcurso de la audiencia, el señor Anguita agradeció a don Juan Carlos su actuación durante el intento de golpe de Estado del pasado 23 de Febrero y expresó la solidaridad del Ayuntamiento de Córdoba a Su Majestad.

### MENSAJE DE HASSAN II A DON JUAN CARLOS

Madrid (Efe). — He sido portador de un mensaje de Hassán II para S. M. el Rey don Juan Carlos, aunque,

lógicamente, no puedo revelar su contenido porque, en todo caso, debería hacerlo su destinatario. Si puedo decir que éste lleva consigo toda clase de consideraciones sobre puntos de la política de las relaciones entre ambos países", manifestó el jefe de la diplomacia marroquí, Mohamed Bucetta.

Añadió también que el deseo de ambos países de fomentar la relación bilateral es igualmente compartido por ambos monarcas, y que esta relación sea llevada al más alto nivel.

Sobre la posibilidad de que Hassán II visite en breve plazo España, Mohamed Bucetta dijo que ha habido conversaciones en este sentido con anterioridad a su estancia en Madrid, y que esta posibilidad podría situarse en los próximos meses.

# Ciento cincuenta pesqueros canarios han salido hacia el banco sahariano

## Adjudicación a España de contingentes de bacalao y pota

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — Unos ciento cincuenta pesqueros con base en el puerto de Las Palmas han sido despachados por la Comandancia de Marina hasta estos momentos, según informa a «Efe» el Departamento de Despacho de Buques.

Desde hace varios días, la mayoría de la flota pesquera con base en este puerto — pesqueros canarios y peninsulares — estaban preparados para hacerse a la mar, a la vista de la inminencia del acuerdo pesquero hispano-marroquí.

Inmediatamente después del despacho, los pesqueros se han hecho a la mar para iniciar las faenas en el banco pesquero sahariano.

Por otro lado y como consecuencia también del acuerdo hispano-marroquí firmado ayer en Madrid, a partir de ayer mismo los pesqueros marroquíes que estaban en este puerto sin poder efectuar la descarga de sus productos, iniciaron estas maniobras.

«Organización Pesquera del Atlántico Norte» (NAFO) ha adjudicado hoy a España sus tradicionales contingentes de pesca de bacalao y pota (calamar) en las áreas supervisadas por este organismo del que España es miembro observador.

El cupo español de bacalao para este año es de 9.000 toneladas en el cuadrante 3-NO (grandes bancos) y de 345 toneladas en el Cuadrante 3-M (flemish cap).

El de pota (variedad de calamar) es de 2.250 toneladas en las «subáreas» uno y dos.

Pese al anuncio canadiense de que la adjudicación de «NAFO» de este año disminuirían por carencia de excedentes las cifras obtenidas por España son similares a las del año pasado, con la novedad de que una de las cotas — la de bacalao en el Cuadrante 3-NO — se extiende a 1982 y 1983 también.

Aún consideradas «suficientes» por la delegación española según pudo saber «Efe», la intención de estos cupos son resultado de una negociación que incluyó en la jornada inicial de la asamblea de NAFO una reunión conjunta de científicos españoles y canadienses que intercambiaron sus respectivos informes sobre el estado de las especies piscícolas de la zona.

### CONTINGENTES ADJUDICADOS A ESPAÑA POR LA «NAFO»

Halifax (Canadá) (Efe). — La

## Habrà flexibilidad en las vacaciones escolares de Semana Santa

### A nivel de EGB

Madrid (Efe). — Ante la preocupación de muchos padres por la posible aplicación estricta del período de vacaciones de Semana Santa en Enseñanza General Básica, Pedro Casella, director general de EGB, en declaraciones a Radio Nacional de España, ha manifestado que se mantendrá la flexibilidad en la aplicación de dicho período vacacional como hasta ahora.

«Serán los delegados provinciales — dijo — quienes fijarán los criterios de acuerdo con el consejo asesor provincial y atendiendo las sugerencias de las Asociaciones de Padres».

### BARCO ESPAÑOL APRESADO EN AGUAS FRANCESAS

Berst (Efe). — Un barco pesquero español, el «Saturánzar» fue apresado hoy por una patrullera de la Marina nacional francesa, por pescar sin licencia, según informó una fuente de la Comandancia Marítima de esta ciudad del Oeste francés.

Un portavoz de la Marina francesa señaló que el barco apresado «es un conocido reincidente de pesca sin licencia en las aguas territoriales francesas».

### PESQUERO CORUÑÉS, APRESADO

La Coruña (Efe). — El pesquero coruñés «Nuestra Señora de Garodtza» fue apresado esta madrugada por patrulleras irlandesas y conducido al puerto de Galway.

El juicio preliminar se celebrará mañana en dicha localidad y coincide con otro contra el también pesquero coruñés «Elifa III», que fue apresado en la madrugada del miércoles.

Se espera que sean puestos

en libertad tras depositar sendas fianzas de 105.000 libras irlandesas, es decir algo más de 17 millones de pesetas cada uno.

### CONTRATOS DE BUQUES PESQUEROS

Madrid, (Logos). — A cerca de 27.000 millones de pesetas se eleva el valor de los contratos de construcción de buques pesqueros para exportación obtenidos en el transcurso de los últimos nueve meses por la industria naval española.

Según informa «Construaves», estos encargos se reparten entre once astilleros de Galicia, Asturias, País Vasco, Baleares, y Andalucía, a los que proporcionan más de seis millones de horas de trabajo, equivalentes al empleo anual de 4.500 hombres en el sector. De ello se deriva asimismo la ocupación del orden de 12.000 hombres en Industrias auxiliares conexas.

Los pedidos incluyen la construcción de 24 buques arrastreros contratados por el Banco Nacional Pesquero y Portuario, 18 buques atuneros contratados por diversas compañías mexicanas y 37 pesqueros de distintos tipos y tamaños para la República Popular de Angola.

## Desde hoy, las tarifas eléctricas se incrementan en un 7,78%

Madrid (Efe). — Las tarifas eléctricas se incrementarán en un 7,78 por ciento de promedio global a partir de mañana, viernes, como consecuencia de la repercusión de los nuevos precios de combustibles.

El aumento de precio, establecido por Real Decreto del Ministerio de Industria y Energía, lo publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

El Gobierno argumenta que la subida es necesaria para cubrir los incrementos de coste de producción, y facilita a las empresas eléctricas acogidas al sistema integrado de facturación de energía eléctrica (SIFE) para subir los precios en todo el territorio nacional.

# SORTEO DE LINGOTES DE ORO DE LA CRUZ ROJA

## El primer premio para el número 32.870, serie BH que al parecer ha sido expendido en Barcelona

Madrid (Efe). — En el sorteo del II Gran Premio de Cruz Roja Española, celebrado esta tarde, en la sede del Banco de España, han resultado premiados los siguientes boletos:

Los cinco primeros premios han sido los siguientes:  
1.º 30 lingotes de 1 kilo, para el número 32.870 serie BH.

2.º 10 lingotes de 1 kilo, para el número 70.615 serie LB.

3.º 5 lingotes de 1 kilo, para el número 43.836 serie DM.

4.º 3 lingotes de 1 kilo, para el número 7.800 serie PF.

5.º 2 lingotes de 1 kilo, para el número 97.191 serie KH.

Un lingote de un kilo de oro para los siguientes números:

- 81.030 DJ 19.428 CE
- 30.160 JL 79.403 CJ
- 67.327 DL 43.904 MC
- 31.215 AB 79.401 LD
- 04.702 MD 60.849 AJ
- 12.967 EA 50.243 IF
- 93.099 CD 02.676 AL
- 97.214 EK 52.794 FF
- 93.306 KK 74.697 DB
- 19.259 KC 94.087 EH
- 83.689 PB 17.687 JH

- 48.082 FC
- 12.094 EK
- 42.390 FK
- 39.392 LB
- 67.409 EH
- 56.176 FL
- 15.302 HF
- 86.668 DJ
- 46.351 ED
- 87.604 BE
- 61.075 MP
- 69.271 FE
- 92.868 JK
- 47.874 DM

Un lingote de 500 gramos de oro para los siguientes números:

- 91.953 BA
- 65.159 AC
- 82.182 BA
- 54.763 FJ
- 96.036 AB
- 37.272 PJ
- 75.389 DH
- 03.787 JB
- 43.157 BA
- 79.736 EE
- 72.812 AL
- 81.280 MJ
- 39.696 FA
- 64.798 DL
- 45.564 KL
- 87.759 AB
- 60.113 PJ
- 63.610 JA
- 18.597 KJ
- 20.855 MD
- 01.608 MD
- 60.908 LJ
- 38.598 MM
- 92.048 JP

- 41.447 HD
- 62.378 LP
- 61.135 HJ
- 68.534 FH
- 90.519 BE
- 34.732 KP
- 08.535 BA
- 22.721 AE
- 52.247 PP
- 93.658 AL
- 48.762 PK
- 81.948 LB
- 89.134 CA
- 89.348 DA
- 22.832 CB
- 14.592 MD
- 94.528 KH
- 70.663 DH
- 02.855 JB
- 09.974 JL
- 87.023 HM
- 48.347 CP
- 08.881 JC
- 58.125 MD
- 04.780 AF
- 33.253 EH
- 16.748 JK
- 82.541 MM
- 54.181 EL
- 48.272 JD
- 73.219 BF
- 39.380 PD
- 51.762 MH
- 27.060 HP
- 11.134 FM
- 63.224 LB
- 32.154 LB
- 06.774 MK
- 66.959 CB
- 86.137 KK
- 63.506 PD
- 82.124 LF
- 99.047 AP
- 61.991 LP
- 74.840 JE
- 84.493 JA
- 68.530 FH
- 96.208 LJ
- 84.476 BC
- 08.131 IP
- 63.053 FK
- 79.047 BB
- 63.861 EP
- 58.481 BP
- 73.221 FA
- 06.981 EP
- 68.253 FM
- 97.866 BJ
- 32.666 CC
- 83.094 MP
- 80.135 PB
- 43.558 DH
- 94.889 MP
- 93.709 FL
- 36.996 FK
- 79.251 EP
- 60.680 JH
- 09.405 AD
- 57.328 BA
- 30.400 KE
- 18.988 PJ
- 00.355 AE

Según la cotización del oro del mercado de Madrid el precio del kilo de oro se sitúa en torno al millón y medio de pesetas.

**¡¡APRESURESE!!**

todavía puede comprar

un **SEAT**

a precio antiguo

**AUTOMOBIA**

y

**BARRIOS**

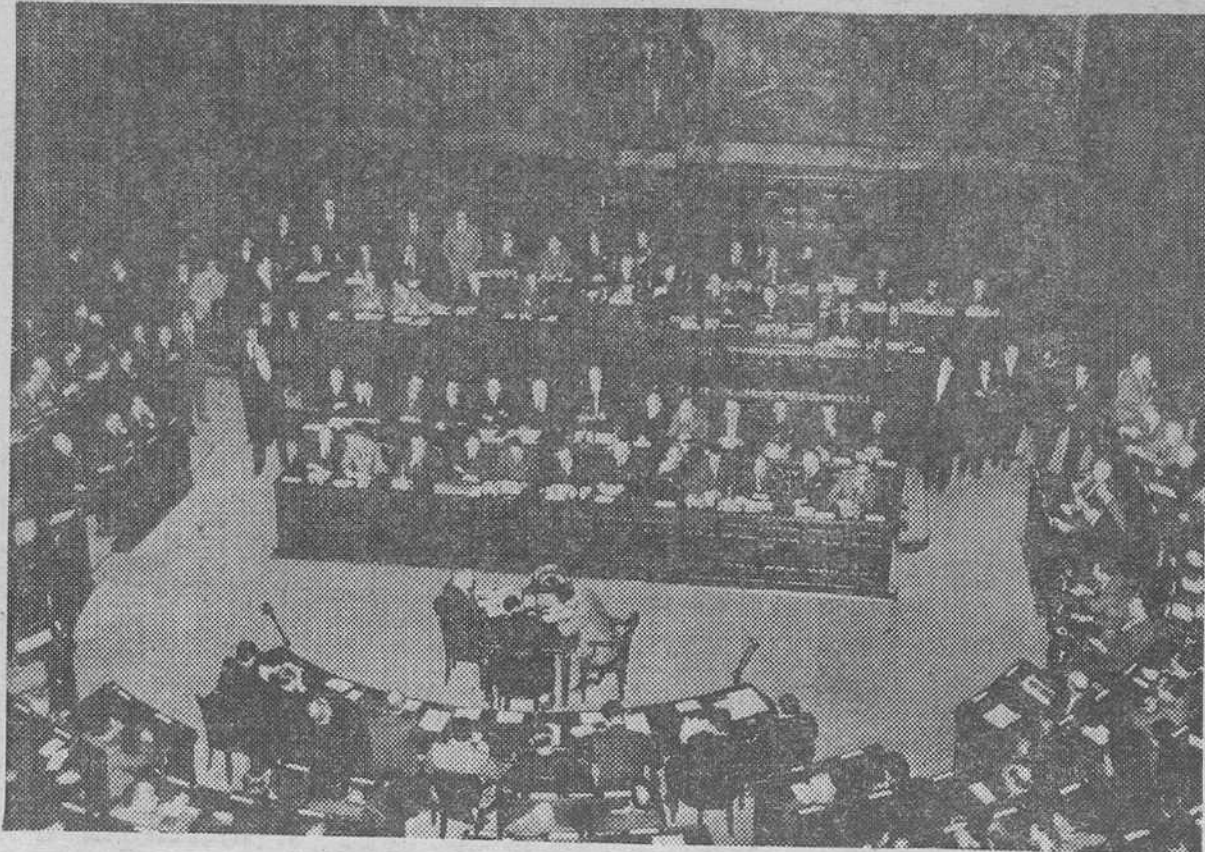
**VALORAMOS MAS SU COCHE USADO**



# HABLAR SIN MEDIDA

- ★ Los diputados radicales italianos han demostrado hasta dónde son capaces de hablar sin cansarse
- ★ La intervención de Boato dicen que fue modelo de erudición y cultura

Por Manuel MARIA



Un diputado radical italiano ha establecido un nuevo record al estar hablando en el Parlamento durante quince horas seguidas. — (Foto EFE).

El lenguaje es precisamente la nota que distingue a los seres racionales de los irracionales y su correcta utilización da idea de la categoría intelectual e Intelligente de quien lo usa. Se puede hablar correctamente, por lo menos, en dos aspectos: en la forma y en el fondo. La correcta utilización del lenguaje en la forma distingue a los literatos; lo mismo, en el fondo, da categoría de sabio. Pero lo que queda por definir hasta hoy es el correcto uso de la Lengua en la extensión; es decir, en la duración de un discurso.

Porque lo proverbial es que lo bueno, si breve, dos veces bueno. Así que puede decirse que un libro no es mejor por más voluminoso, ni un discurso porque sea más extenso. De todos modos, la extensión o volumen del discurso o del libro también puede estar justificado por sus fines. Y, en nuestro caso, el de los diputados radicales italianos que hablaron sin cesar durante más de 150 horas en la defensa de una causa, bien puede ser una razón de buen uso del lenguaje.

## RECORD DE CHARLATANES

El diputado del partido radical italiano Marco Boato ha batido recientemente en el parlamento de su país el record de intervención ininterrumpida. Estuvo hablando sin cesar durante quince horas, desde las 5,30 de la tarde de un jueves hasta las 8,30 de la mañana de un viernes. La audiencia no fue excesivamente populosa.

En los momentos más eufóricos había en la sala hasta una docena de parlamentarios, contando el presidente de turno de la sesión. Pero a altas horas de la madrugada sólo permanecía en el hemicycle una persona: una joven de cabellos largos y negros que parecía entusiasmada ante la resistencia del orador. Ella había seguido, día y noche no sólo esta intervención, sino la de otros oradores radicales que habían utilizado la misma técnica, y no parecía cansada.

Un periodista que en determinado momento no tenía ya ninguna noticia que transmitir se fijó en ella como peculiar circunstancia del parlamento y le preguntó por qué no se iba al cine, o al teatro, donde había también excelentes butacas para descansar y se pasaba el tiempo más distraído viendo una sesión continua de vaqueros. A lo que la joven respondió que no existía en toda Roma un teatro mejor que éste de escuchar las imponderables razones de los diputados radicales.

## TODO POR LA CAUSA

Resulta que en el parlamento se trataba un asunto que no gustaba a los radicales: concretamente un decreto sobre medidas antiterroristas que, aparte de antidemocráticas ellos estiman innecesarias e inútiles. La única forma de llamar la atención al país que le quedaba a este pequeño partido radical era ésta: obstrucción reglamentaria. Porque el reglamento de la cámara italiana permite hablar sin medida en defensa de los enmiendas a un texto. Con que los radicales interrumpieron 1.200 enmiendas nada menos y han hablado entre todos ellos 1.500 horas, unos detrás de otros. La media por orador estaba en diez horas. Alguno de ellos, Marcello Crivellini habló durante doce. Y Marip Boato ha demostrado la mayor potencia habladora con su record mundial de quince horas. Y no se hablaba por hablar. Porque según testigos del suceso, cada una de las intervenciones de estos heroicos diputados radi-

MANUEL MARIA

## ARGENTINA 1944 - 1981 (II)

# OCHO AÑOS Y TANTA GOLPES MILITARES

## Lonardi, presidente provisional



Imagén el general Aramburu después de jurar su cargo como presidente de la nación Argentina. (Foto EFE)

Cuando Perón abandonó el país, una Junta Militar se hizo cargo del mando. Concretamente el 20 de Septiembre de 1955. Pero esta Junta transfirió los poderes en forma provisional al general Eduardo Lonardi, que fue proclamado provisional presidente de la República y juró su cargo el día 23 del mismo mes. La vicepresidencia era conferida al contralmirante Isaac F. Rojas. Eduardo Lonardi expone ante la multitud que le aclama que no habrá «imperio de derechos»; hace proclamación del «imperio de derechos»; y promete al país que su Gobierno durará el tiempo indispensable para su normalización, añadiendo: «La Argentina dio al Mundo el primer ejemplo de un gobierno absolutamente totalitario, provisto de todas las armas de la propaganda y de la fuerza, secundado por una población engañada pero ponderante de la población, vendido no por la guerra extranjera, sino por amor a la libertad y el culto del honor».

En los cincuenta días que duró su gestión acometió una política de líneas muy bien definidas, pero la subsistencia de instituciones y órganos del anterior régimen resultaba peligrosa y pese a las advertencias, no hizo nada para limitar su acción. Así, el 13 de Noviembre, acusado por sus diferencias con las tres armas y por la presión revanchista de izquierda, Lonardi dejó el mando.

### EL MANDATO DEL GENERAL ARAMBURU

Provisionalmente, es sustituido por el general Pedro Antonio Aramburu, considerado como decidido antiperonista, que reorganiza el gabinete y toma medidas tendentes a afirmar y consolidar las instituciones democráticas; en este orden de cosas, clausura los periódicos adictos al peronismo, disuelve el antiguo partido oficial y prohíbe toda actividad política y sindical a los dirigentes del régimen anterior. Pero no pasan muchos días desde su toma de posesión, cuando surgen los primeros incidentes: la CGT (Confederación General del Trabajo) núcleo peronista decreta un paro general que obliga al Gobierno a intervenir. Es la primera reacción peronista fuerte de las muchas que conocerá el país.

El uno de Mayo de 1956, en la ciudad de Concepción, de Uruguay, el general Aramburu pronuncia un discurso en el que anuncia el retorno a la vigencia de la constitución democrática de 1853, en tanto se procede a la redacción de la nueva carta política. En el mismo mensaje subraya la posición argentina en política exterior, que la sitúa al lado de la democracia y la libertad; en cuanto a política interior hacía público que el orden y el respeto a la personalidad humana serían protegidos, considerando como metas el fidejamiento del federalismo, la constitución de un poder judicial independiente, el saneamiento de la economía y la reorganización de la enseñanza.

Sin embargo una serie de incidentes entre Argentina y Paraguay a consecuencia del asilo del ex-presidente Perón, junto a los brotes opositoristas irreducibles, da lugar a un golpe de mano que estalló en la noche del 9 de Junio de 1956, si bien fue rápidamente dominado, siendo fusilados varios cabeceles de la confabulación. Es de señalar que hacía casi un siglo que en Argentina no se fusilaba a nadie por motivos políticos. Fue un Gobierno de represalias, de persecución a los vencidos, llegando hasta el extremo de hacer desaparecer y ocultar el cadáver de Eva Perón.

Todo ello engendró una reacción popular de descontento que consiguió que innumerables argentinos olvidaran lo malo de la derrocada dictadura y pensarán que la vuelta del peronismo era la única solución. El Gobierno cumple su promesa de convocar elecciones generales, hecho que se publica el 6 de Julio de 1956.

### ELECCIONES DE 1956

En Argentina se espera este año de 1957 como la etapa en que ha de darse una estructura constitucional y una legalidad a la vida política argentina. Las elecciones generales anunciadas por Aramburu y que habían de tener lugar en Febrero de 1958 representaban el encargo de una política iniciada a fin de rehabilitar la vida nacional. La efervescencia política subió de tono ante la proximidad de las elecciones y los partidos políticos hacían esfuerzos por aumentar su vigor. Así la UCRI, al tiempo que intentaba engrasarse sus filios con la clase obrera, prestaba especial atención al centro de la masa neutra del electorado.

El domingo 23 de Febrero de 1956 acaparaba la atención de los argentinos. Las elecciones se preparaban con las mayores garantías: la UCRP y la UCRI se disputan el triunfo por encima de los demás partidos. Y triunfa la UCRI (Unión Cívica Radical Intransigente) que había contado con el apoyo de los sectores nacionalistas y católico, comunista y peronista. Arturo Frondizi había triunfado por una de las más grandes mayorías de la historia política argentina, y su triunfo parecía significar un intento de renudar una tradición de doce años. La primera declaración de Frondizi es: «Nace un Gobierno de derecho y en consecuencia, terminan las inhabilitaciones». En Abril tiene lugar la ruptura de relaciones con la República Dominicana, al comprobarse la complicidad de funcionarios dominicanos, con elementos peronistas. La transmisión del mando presidencial se celebra con un bohemio extraordinario y la concurrencia de numerosos representantes diplomáticos y misiones especiales. El mensaje del doctor Frondizi al poder legislativo advierte que la situación económica del país es dramática y señala el muy considerable déficit de la balanza de pagos. Su política económica tendrá como Norte severidad en la economía:

orden de desenfreño presupuestario, reducción de las inversiones, necesidad de capitales extranjeros de los negocios productivos, libre competencia, fidejamiento a la industria privada, cese de la demagogia... Tres objetivos fundamentales marcarán 1956... Tres objetivos del nuevo presidente: la pacificación, el resquebrajamiento del pueblo y el cese de lamentaciones, las revanchas y contrarrevanchas. Los obreros piden al presidente la normalización de la CGT, derogándose entonces los decretos repres...

Entero económico el costo de la vida ha subido considerablemente, siendo en Abril del 56 de 1.118,2 cuando el 43 era cien. El déficit del año alcanza cifras astronómicas. Disturbios estudiantiles, alza del costo de vida, nacionalización del petróleo, son algunos acontecimientos con los que se llega al mes de Mayo. El 11 de este mes se proclama este sitio en todo el país durante treinta días, motivar la huelga de petroleros. El año acaba con una situación y un discurso de Frondizi en el que los argentinos que hay que afrontar los hechos partir del uno de Enero de 1959 el país inicia nueva etapa bajo el signo de un programa de normalización económica-financiera que permitirá afirmar plaza de dos años el programa de expansión que ya hemos puesto en marcha...»

### AÑOS DIFÍCILES PARA FRONDIZI

En 1959 es duro para el frondizismo: dos fuerzas intentan arrebatarle el poder: por un lado los masos comunistas; por otro, los núcleos militares antiperonistas y en medio de estos odios encontrados llega durante este año el peronismo sigue siendo motivado y la noticia, a últimos de Febrero, de que debió abandonar la política; sin embargo continuó manteniendo contactos con sus grupos. En este clima llega el mes de las elecciones generales que se verifican el 27 de Marzo de 1960, siendo derrotado en varios puntos el oficialismo. En medio de una oleada de ternura apasionamiento tienen lugar los comicios.

El planteo para el 13 de Junio, pero en la madrugada ese día se produce un golpe cívico-militar en la ciudad de San Luis. La ciudad llega a estar tomada por algunos horas, proclamándose un gobierno revolucionario, pero la intención es abortada. Focos discordia religiosa y racial crean un clima agitado el mes de Septiembre. En Octubre se crea una comisión constitucional que enfrenta a los mandos del Ejército el presidente y grupos civiles y ex-militares que intentan una revolución nacionalista. De este modo, al iniciarse el año 1961 la vida política argentina en torno a las elecciones parciales de Mendoza la capital federal.

En el momento el presidente invitó a los partidos a dialogar sobre la posibilidad de dar entrada a mayor número de ellos.

En el exterior, el Gobierno ofrece sus buenos servicios a Cuba y Estados Unidos, dando un brusco viraje a su política y convirtiéndola en política «tercerista». Otra parte — el año había sido pródigo en crisis — poros, huelgas, cuya explicación primera está en el margen de motivos políticos, en el alza del costo de la vida. A finales del año, el ministro del Interior Alfredo Roque Vitale pronunció un discurso en el que afirmaba que había vivido un año intenso vivido por el pueblo argentino para la democracia... EL DRAMA POLITICO DE FRONDIZI

Nueve millones de votantes tenían que acudir a las urnas el 18 de Marzo de 1962 para efectuar elecciones. El Congreso, que tenían que decidir si el presidente se conservaba o no el pleno dominio de las Cámaras, sus candidatos. Circulan rumores de una crisis de gobierno y la posible creación de un gobierno de facto se reciben los primeros datos del éxito de la victoria se confirma. Es rotundo en

la provincia de Buenos Aires, donde se adjudicaron 2.088.502 votos contra 1.499.160 del partido del Gobierno y 1.215.394 de los populares radicales. Para el ministro del Interior la victoria se debió a la unión del peronismo, castrismo y elementos de extrema izquierda o que ocasiona que el presidente pierda el control de la Cámara Federal... Esta victoria se crea en Argentina una gravísima crisis política, hasta el punto de que los ministros del gabinete de Frondizi presentan su dimisión ante las presiones de las Fuerzas Armadas.

Frondizi intenta crear un Gobierno de coalición, e incluso llega a crear un poderoso partido radical, mientras peronistas y neoperonistas reunidos estudian la posibilidad de pasar a la acción.

Las Fuerzas Armadas ocupan el mismo 20 de Marzo, los lugares estratégicos de Buenos Aires. Pero existen fuertes disensiones en el seno de las Fuerzas Armadas, aunque parece que están de acuerdo en que Frondizi seguirá al frente de una coalición cívico-militar. Mientras tanto, las organizaciones peronistas estrechan el cerco hasta que Frondizi decide ponerlos, por segunda vez, fuera de la Ley. La situación se hace en extremo confusa. «No renuncio, ni me iré», es la frase del presidente. El día 25 la Marina de Guerra sugiere a Frondizi que renuncie, pero éste rechaza el ultimatum.

En la madrugada del 29 de Marzo el doctor Arturo Frondizi es trasladado a la isla de Martín García, después por las Fuerzas Armadas.

El Gobierno del país queda sin mandatario. Los dirigentes políticos, los legisladores nacionales y los gobernadores adictos a Frondizi se reúnen y acuerdan que asuma el mando don José María Guido, presidente provisional del Senado. Jura de su cargo, mientras comienza la tarea de preparar las elecciones. Frondizi promete convocar elecciones y las Fuerzas Armadas lo aceptan. En opinión de los historiadores la existencia pacífica del Ejército visiblemente antiperonista, y la masa peronista. En su obra hay aspectos positivos y otros negativos. Entre los primeros está el haber creado las condiciones políticas necesarias para romper viejos moldes de la economía socialista que durante muchos años retrasaron el proceso argentino. En el aspecto negativo hay que adjudicarle cambios constantes de orientación y de conducción, motivados, por consideraciones políticas, aplicación a la función de Gobierno de prácticas disociadoras y una actitud de conciliación.

### LAS CRISIS MILITARES

Desde este momento hasta Agosto tiene lugar dos serios enfrentamientos, entre las dos posiciones del Ejército. En este mes de Agosto un comunicado del coronel Alejandro Lanusse hace prever conflictos inminentes que se desencadenan cuando la superioridad ordena el relevo de los generales Onganía y Alsogaray de sus respectivos cargos. Dichos generales se fortifican en la guarnición de Campo de Mayo y después de comunicados Belarado, comienzan a emitir una serie de comunicados explicando el motivo de su actitud. Después de enfrentamientos entristados se llega el 22 de Septiembre en que se produce la rendición de los efectivos al mando del general Lora. El día de Abril a Septiembre de este año, los crisis militares han sido la tónica constante del proceso político argentino. A cada enfrentamiento sucede una crisis ministerial, parcial o total. Desde el primero de Mayo de 1958 hasta el 31 de Diciembre de 1962 habían jurado 120 ministros y secretarios de Estado. Y desde 1955 hasta el momento habían tenido lugar más de 30 golpes de Estado protagonizados por militares.

El día primero de Julio de 1965 es la fecha señalada para las nuevas elecciones generales: los candidatos son nueve: Solano Lima, Frente Nacional; Frente Popular de los Intransigentes; doctor Ullrich, representa a una parte de la Unión Cívica Radical; general Boga Fronte Nacional; general Aramburu, Unión Popular; Oscar Allen, Radicales Intransigentes. El resto no tienen ninguna posibilidad.

CARLOS FIERRO (EFE)

# VISPERA DE LAS ELECCIONES

Por Mario MAURIN

DENTRO de unas semanas, a fines de Abril, se celebrarán en Francia las elecciones presidenciales: una primera entre todos los candidatos, y una segunda, a comienzos de Mayo, entre los dos que más votos hayan obtenido en la elección precedente.

Hasta hace poco, todos los sondeos de opinión indicaban que el actual presidente, Giscard d'Estaing, ganaría de nuevo y recibiría del electorado otro mandato de siete años. Ahora, los expertos parecen menos seguros de su victoria. Ya no les parece imposible que pueda ganar el perenne candidato socialista, Francois Mitterrand.

Varias circunstancias han contribuido a la baja de Giscard. Ante todo, la situación económica: la inflación y el desempleo crean lo que Giscard mismo ha llamado un clima de «morosidad». A la coyuntura económica se añade el fracaso de la intervención francesa en su antigua colonia africana, el Chad, donde se ha impuesto recientemente la facción apoyada por Libia. Y la implicación del presidente francés y de algunos familiares en el asunto de «los diamantes de Bokassa», que sin haber adquirido las proporciones de un verdadero escándalo, ha deslustrado la imagen de Giscard. Mucho, por lo tanto, dependerá de las maniobras electorales que se hagan durante las próximas semanas y, en particular, durante los pocos días que separan las dos elecciones.

Se agitan muchos grupos en el escenario político francés, pero, grosso modo, se puede decir que sólo cuentan cuatro partidos: la derecha civilizada, que pretende haber recogido la herencia del general De Gaulle y cuyo líder es el actual alcalde de París, Jacques Chirac; el centro derecha, más pragmático que conservador, que es el partido del presidente Giscard y que ha absorbido al antiguo partido radical y a los demócratas cristianos; el partido socialista, dirigido por Mitterrand, quien este año será candidato por tercera vez; y el partido comunista, dirigido por su secretario George Marchais, que ha retrocedido a una línea más dura, más pro-soviética que los demás partidos comunistas occidentales.

En 1974, los dos partidos de izquierda habían formado una coalición que prometía darle la victoria, pero que se desintegró antes de las elecciones. Mitterrand perdió por pocos votos. Pareció evidente que los comunistas, por lo menos en el secretariado del partido, se habían dado cuenta de que la victoria de la unión de las izquierdas no les convenía. La escisión entre comunistas y socialistas no ha cicatrizado desde entonces. Al contrario, Marchais fulmina más que nunca a Mitterrand, y éste ha adoptado posiciones más firmemente anti-soviéticas que antaño.

El historiador y comentarista político Jacques Julliard opinaba recientemente que el partido comunista, de hecho, estaba luchando por su existencia y que si ganaban ahora los socialistas, el P.C. entraría lentamente en una fase crepuscular. Del mismo modo, si ganaban los giscardianos, también se desintegraría el partido gaullista, cuya existencia sin De Gaulle es cada día más problemática, más difícil de justificar.

Se puede anticipar, por lo tanto, que habrá tácticas alianzas «en diagonal» que unirán socialistas y derecha contra los giscardianos, frente a comunistas y giscardianos contra el partido socialista. La posibilidad de tales alianzas tácticas fue confirmada el año pasado, cuando Giscard tomó la iniciativa de un encuentro con Breznev en Varsovia para hablar de la intervención soviética en Afganistán. Esta visita no estaba destinada a los rusos, que la recibían ni a los norteamericanos, que la condenaban, sino al partido comunista francés, como señal de que el presidente francés no era un hombre fundamentalmente hostil a la URSS, a pesar de su firme política de defensa militar, heredada de De Gaulle.

Mitterrand y Giscard son dos zorros, al lado de quienes Chirac y Marchais tienen cara de lobos. Ni la «más» derecha, ni la «más» izquierda pueden ganar, pero tratarán de impedir que sus aliados «naturales» se lleven la victoria.



# Atentado en Pamplona contra un guardia civil jubilado

## Resultó herido de gravedad y le han amputado una pierna

### Descubierto un caserío donde se guardaron 3.000 kilos de dinamita

Pamplona (Efe).— El guardia civil retirado Teodoro Jaca Goya, resultó con heridas de gravedad en las piernas al explotar un artefacto que había sido colocado debajo del automóvil de su propiedad, cuando se disponía a ponerlo en marcha para dirigirse a su domicilio.

El atentado ocurrió, a las 7,30 de esta mañana, a la altura del número uno de la calle Rotazar, en el barrio pamplonés de la Rochapea, donde Teodoro Jaca tenía aparcado el automóvil, un "Renault-6", muy cerca de su domicilio.

Jaca Goya, que cumplió anteayer 56 años, es natural de la localidad navarra de Peralta. Está casado y tiene 3 hijos.

Consecuencia del explosivo, la parte delantera del automóvil quedó totalmente destruida.

El señor Jaca Goya, fue trasladado inmediatamente al Hospital Provincial de Navarra, donde en la intervención quirúrgica a la que fue sometido, hubo que amputarle la pierna derecha, que resultó la más afectada por los destrozados metálicos del asiento, que se le encrustaron en los muslos, produciéndole cortes muy profundos.

#### PARTE MEDICO

El parte médico facilitado en el Hospital de Navarra, sobre el estado del herido, dice así:

"Lesiones por metralla que afectan a la pierna derecha con pérdida de musculatura y lesión arterial a la altura del hueso poplíteo, que obliga a una amputación supracondílea de pierna derecha. Fracturación con minuta de calcáneo izquierdo. Pronóstico grave".

#### EL ARTEFACTO

Según el equipo de desactivación de explosivos de la Policía, el artefacto colocado debajo del coche del señor Jaca, consistía en un explosivo electromecánico de tracción, que contenía cerca de un kilo de "goma-2".

Este explosivo estaba colocado en una envoltura de plástico y en el lugar del atentado se hallaron restos de pila de 9 voltios, así como dos trozos de alambre, conectados a una cuerda, uno de cuyos extremos estaba atado a la rueda derecha de la parte delantera del vehículo.

El director general de la Guardia Civil, general Arámburu Topete, ha visitado esta tarde al guardia civil retirado, Teodoro Jaca Goya, internado en el Hospital de Navarra.

El general Arámburu Topete se ha trasladado a Navarra para visitar "in situ" a las unidades que patrullan a lo largo de la frontera con Francia, de acuerdo con las últimas medidas antiterroristas adoptadas por el Gobierno.

#### DESARTICULADOS DOS COMANDOS DE ETA EN NAVARRA

Madrid (Efe).— Presuntos miembros de dos comandos de ETA (m), uno de información, compuesto por tres personas, y otro de apoyo, integrado por cinco, han sido detenidos en Navarra por funcionarios del Cuerpo Superior de Policía, han informado a "Efe" fuentes del mando único de la lucha antiterrorista.

#### LOCALIZADO UN CASERIO DONDE SE GUARDARON 3.000 KILOS DE "GOMA-2"

Madrid (Efe).— Ha sido localizado el caserío donde se guardaron, en un primer momento, tres mil kilos de "goma-2", de los siete mil robados en el polvorín de Soto de la Marina, en Santander, según una información del mando unificado en la lucha antiterrorista facilitada a "Efe".

El explosivo fue, después, repartido en pequeñas cantidades, a diferentes comandos, y el resto de los siete mil kilos—según la misma nota— se trasladó inmediatamente a Francia y allí permanece en la actualidad.

El caserío es propiedad de Santiago Iparraguirre Teruena, que está en paradero desconocido. La casa estaba ocupada por su esposa, María Luisa Guenechea Gruceta, de 47 años, natural de Escoriaza, y los hijos de ambos, María Teresa, de 18 años, María Soledad, de 20 años, María José de 21 años, y Santiago de 17 años, todos los cuales han sido detenidos.

#### DECLARACIONES DEL COMISARIO DE INFORMACION

Madrid (Efe).— "El terrorismo internacional existe y todo movimiento de envergadura como ETA tiene una correlación y coordinación, un sustento económico y financiero y de apoyo internacional", ha declarado a Radio Nacional, Manuel Ballesteros, comisario general de Información y director del Mando Único en la lucha Contraterrorista.

# ENTREVISTAS DE CALVO SOTELO

## Ayer se reunió con representaciones de la CCNPF, Organizaciones agrarias y Cajas de Ahorros

Madrid (Colpisa).— El presidente del Gobierno ha recibido esta mañana en el palacio de la Moncloa a una representación de la Confederación Católica Nacional de Padres de Familia y Padres de Alumnos, presidida por Alberto Petit Herrera. Los representantes de la Confederación han expuesto al presidente una serie de temas que preocupan prioritariamente a sus asociados, como son el tratamiento fiscal de la familia, ordenación de la ayuda familiar, consideración de la familia en los medios de comunicación social del Estado y gratuidad de la enseñanza.

Según nuestras noticias la reunión fue tensa, debido fundamentalmente a que existen una serie de cuestiones en las que no coinciden totalmente los puntos de vista del Gobierno con los de la Confederación, como son la gratuidad de la enseñanza y la Ley de Autonomía Universitaria, así como el tema del divorcio.

Calvo Sotelo explicó las difíciles condiciones presupuestarias del Estado en materia de subvenciones y de gratuidad aunque prometió un estudio más profundo del problema, para intentar que la gratuidad se vaya alcanzando progresivamente, con prioridad para las familias con menores recursos económicos.

#### CON LAS ORGANIZACIONES AGRARIAS

Madrid (Efe).— El presidente del Gobierno, ha recibido esta mañana en el palacio de la Moncloa a representantes de las cinco organizaciones agrarias más importantes de España.

Esta reunión está relacionada con el plan de medidas urgentes para paliar los efectos de la sequía, aprobado ayer por la Comisión delegada del Gobierno para asuntos económicos.

#### ENTREVISTA MUY POSITIVA

Madrid (Colpisa).— Fuentes de la Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos, miembro de CEOE, han manifestado que valoran de forma "muy positiva" la entrevista que junto con otras organizaciones agrarias han mantenido con el presidente del Gobierno.

#### CON LAS CAJAS DE AHORROS

Madrid (Efe).— Los componentes de la Mesa del Consejo de Administración de la Confederación Española de Cajas de Ahorros (CECA) han sido

recibidos esta mañana por el presidente del Gobierno en el palacio de la Moncloa.

En el curso de la audiencia se pasó revista a la situación de la economía española y a los principales problemas planteados, ofreciendo las Cajas de Ahorros su colaboración al presidente Calvo Sotelo para resolverlos, especialmente, el de

la alarmante tasa de desempleo.

Fuentes de la Secretaría de Estado para la Información han señalado que Calvo Sotelo ha mostrado preocupación ante los representantes de las Cajas de Ahorro por la marcha del programa de viviendas. Asimismo se ha interesado por los efectos de la reordenación del sistema financiero.

# DISPOSICION ANTI-TABACO

## Lo publica el «Boletín» de las Cortes

Madrid (Efe).— El «Boletín Oficial de las Cortes Generales» ha publicado el acuerdo tomado por el pleno del Congreso de los diputados sobre la proposición no de ley relativa a efectos nocivos para la salud del hábito de fumar tabaco.

El texto de la proposición no de ley dice:

«Que el Gobierno dicte las disposiciones oportunas tendientes a conseguir en el plazo de un año:

— Suprimir la publicidad en favor del tabaco en los medios oficiales.

— Que se advierta del riesgo para la salud en todos los envases de tabaco cualquiera que sea su tipo.

— Que se establezcan límites de la combustión de los cigarrillos.

— Que se establezcan lugares destinados a los no fumadores en los transportes públicos en los que hoy se permite fumar.

— La prohibición de venta de tabaco a menores de 16 años

— Que se limiten lugares destinados a fumadores en los establecimientos públicos, especialmente en los establecimientos sanitarios».

# EN POCAS LINEAS

**BUCETTA ABANDONA ESPAÑA Y SALE PARA PARÍS.**— Madrid (Efe).— El ministro marroquí de Asuntos Exteriores, señor Bucetta, salió esta mañana por vía aérea con destino a París después de permanecer dos días en Madrid en visita oficial. Fue despedido en Barajas por el secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Carlos Robles Piquer, subsecretario del Departamento, Joaquín Ortega, embajador de su país en Madrid y otras personalidades.

**CALVO SOTELO, ADOLFO SUAREZ Y SUS ESPOSAS, CENAN JUNTOS.**— Madrid (Efe).— El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, el ex-presidente Suárez y las esposas de ambos, Pilar Ibáñez-Martín y Amparo Illana, han cenado esta noche en un popular restaurante del viejo Madrid. Los señores De Calvo Sotelo y los Duques de Suárez, compartieron la mesa en una sala repleta de comensales.

**COLABORACION ENTRE LOS MINISTERIOS DE TRANSPORTE E INDUSTRIA.**— Madrid (Efe).— Los ministros de Transporte, Turismo y Comunicaciones e Industrias y Energía, José Luis Alvarez e Ignacio Bayón respectivamente, han procedido a la firma de un protocolo de colaboración entre ambos Ministerios que incluye la contratación de 23 convenios para el desarrollo de proyectos tecnológicos. Estos convenios son consecuencia de la política de la Administración de contar con una mayor presencia en el sector público en el capítulo tecnológico, política que a su vez se inspira en las recomendaciones de la «OCDE» respecto a la necesidad de la innovación tecnológica para aumentar la eficacia y la calidad en el sector de los servicios públicos y sociales.

**LA MEDALLA DE ORO DE MARBELLA AL PRINCIPE FAHAB.**— Marbella (Málaga) (Efe).— El Ayuntamiento de esta localidad, reunido en sesión plenaria, ha acordado conceder la medalla de oro de la ciudad al Príncipe heredero Fahab, de la Arabia Saudita. La concesión se ha acordado en señal de agradecimiento por los dos millones de dólares que el Príncipe donó al Ayuntamiento para la construcción de viviendas sociales, y se tomó tal acuerdo con los votos en contra de los concejales comunistas y la abstención de los independientes.

**SUSANA GOMEZ DE LA SERNA GANADORA DEL «V PREMIO ANTONIO MACHADO» DE NARRACIONES BREVES.**— Madrid (Efe).— El cuento «Viaje por una terraza», original de Susana Gómez de la Serna, ha obtenido el primer premio de la «V edición del concurso «Antonio Machado» de relatos breves, patrocinado por «RENFE». El jurado, concedió el premio, dotado con 300.000 pesetas, en el transcurso de una cena celebrada esta noche en Madrid. Al acto han asistido el ministro de Transportes y Comunicaciones, José Luis Alvarez, el presidente y el Consejo de Administración de RENFE, así como personalidades de la vida cultural y periodística española.

**INAUGURACION DE LA PENITENCIARIA «OCAÑA-2».**— Ocaña (Toledo) (Efe).— El director general de Instituciones Penitenciarias, Enrique Galavis Reyes, ha inaugurado esta mañana el nuevo Centro de cumplimiento «Ocaña-2», acompañado de autoridades provinciales y locales y cargos de Instituciones penitenciarias locales. El nuevo Centro, consta de tres fases, y en sus 420 celdas pueden alojarse 500 reclusos. Asimismo, cuenta con amplias zonas de esparcimiento y seis talleres: mecánica, forja, carpintería, electrónica, soldadura y otro sin determinar.

# PARA ELABORAR EL PLAN CONTRA EL PARO

## El ministro de Economía establece contactos con UGT, CC. OO. y CEOE

### Trabajadores de «VICASA» de Gijón, serán trasladados a Burgos

Madrid (Efe).— El ministro de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez, ha iniciado los primeros contactos con las Centrales sindicales UGT y Comisiones Obreras, y con la patronal, CEOE, para elaborar la parte económica del programa de acción concertada enunciado por el presidente Calvo Sotelo.

Aunque las reuniones se estén celebrando con la máxima discreción, «Efe» ha podido saber, en fuentes de absoluta solvencia, que ayer y hoy han pasado por la sede del Ministerio de Economía representantes de UGT, CC. OO. y CEOE.

La última reunión se celebra esta tarde, entre García Díez y los miembros de la ejecutiva de CC. OO., Nicolás Sartorius, José Corell y Agustín Moreno.

Las mismas fuentes han señalado a «Efe» que el titular de Economía ha recibido también al secretario general de CEOE, José María Cuevas, a quien acompañaba el presidente de la Comisión de Economía de la patronal, José Luis Cerón Ayuso.

#### HUELGA DE MEDICOS

Madrid (Efe).— La Asamblea permanente de médicos del Hospital Provincial de Madrid ha aceptado la mediación de la Secretaría

de Estado para la Sanidad en el conflicto de la «huelga médica», iniciada a las cero horas de hoy, según han informado a «Efe» fuentes próximas a dicha Asamblea.

La mediación del señor Sánchez Harguindey se ha derivado, indican estas fuentes, de una entrevista mantenida esta tarde con el secretario general de la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos, Juan Blázquez.

#### CIERRE DE «VICASA»

Gijón (Logos).— La empresa «VICASA» ha comenzado a ser desmantelada con el cierre del horno de producción de vidrio, tras la aceptación por parte de la plantilla de la propuesta empresarial que incluía este cierre y el traslado por parte de los operarios.

Como consecuencia de esta reestructuración, 144 trabajadores, de más de 300 que integran la plantilla, permanecerán en el taller mecánico y el resto serán trasladados a las factorías de La Granja (Segovia), Burgos y Zaragoza, pertenecientes también a la firma multinacional francesa «Saint-Gobain» propietaria de «VICASA».

«VICASA» cierra sus puertas tras más de ochenta años de servicio, los últimos bajo la dirección de la firma francesa.

# — GUIA PROFESIONAL —

**L. MATA DIEGO**  
**PODOLOGO**  
 Ortopedia del pie  
 Avda. del Cid, 46, 1.  
 De 12 a 2 y de 4,30 a 6  
 Teléfono: 22 72 97

**DR. BAÑUELOS**  
**OCULISTA**  
 Plaza Mayor, 2  
 Teléfono: 20 10 66

**F. J. DEL CAMPO**  
**PIEL Y VENEREAS**  
 Clínica de San Juan de Dios  
 Los sábados de 11 a 1

**EMILIA LASTRA**  
**ANALISIS CLINICOS**  
 Plaza de la Cruzada, 6-11.  
 Teléfono: 20 34 12

**OPTICA IZAMIL**  
 GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS  
 TECNICAS MODERNAS  
**LAIN CALVO, 28**



## EL REY BALDUINO ACEPTA LA DIMISION DEL GOBIERNO BELGA

Acuerdo agrícola comunitario: los precios suben un 9,5 por ciento

### Primera entrevista de Genscher en Moscú

Bruselas (Efe). — Wilfried Martens, primer ministro belga, presentó hoy la dimisión de su Gobierno y fue aceptada por el Rey Balduino.

En el comunicado facilitado por el palacio real se informa que Mark Eyskens, ministro de Hacienda, ha sido encargado de formar Gobierno.

### LOS PRECIOS AGRARIOS DE LA CEE SUBEN UN 9,5 POR CIENTO

Bruselas (Efe). — Los ministros de Agricultura de la CEE llegaron a un acuerdo para aumentar los precios agrícolas en un 9,5 por ciento, pocas horas después de terminado el plazo previamente anunciado.

Después de una maratónica sesión desde el lunes, se vencieron las dificultades en la madrugada del jueves y la decisión podrá entrar en vigor para la campaña 1981-82.

Se trata de la primera vez en diez años que el Consejo de ministros respeta la fecha fijada y logra satisfacer las demandas de los diez, después de vencer las grandes diferencias entre los países importadores, como Gran Bretaña, y exportadores, como Francia e Italia.

Los representantes agrícolas de la CEE, reunidos en el Comité Profesional (COPA), mostraron hoy su satisfacción al conocer el acuerdo final, sobre todo porque se respeta la fecha del uno de Abril para lanzar la campaña, evitando así retrasos perjudiciales, y porque supone un beneficio para los agricultores franceses que recibirán compensaciones del Estado y un aumento del doce por ciento para sus productos.

### CONVERSACIONES GENSCHER-GROMIKO

Moscú (Efe). — En la sede del Ministerio soviético de Asuntos Exteriores, comenzó hoy, "en una atmósfera constructiva", la primera ronda de las conversaciones entre su titular, Andrei Gromiko, y el vicescanciller de Alemania Federal y encargado de las relaciones exteriores, Hans Dietrich Genscher.

El ministro alemán occidental llegó a Moscú esta mañana y proyecta permanecer en la capital soviética hasta el próximo sábado, en la primera visita importante de un mandatario occidental desde que el canciller de la RFA, Helmut Schmidt, visitó la URSS el pasado primero de Julio.

Del comunicado emitido por "Tass" sobre esta primera visita se desprende una especial atención de ambos a los problemas relacionados con la limitación de armamentos (los llamados euro-misiles), el desarme y el estado actual de la conferencia de Madrid sobre Seguridad y Cooperación Europeas.

### ITALIA: NACE EL ESCANDALO DEL "FINANCIAMIENTO CORRUPTO"

Milán (Efe). — Temeroso de que lo maten pero con una memoria impresionante, Carlo Bordini, el que fuera brazo derecho del banquero corrupto Michele Sindona, evocaba hoy el pasado ante los jueces, a los que ha revelado que la Democracia Cristiana fue "financiada" con once millones de dólares.

Bordini, ahora convertido en el implacable acusador

del que fuera "patrón", el banquero Sindona, preso en los Estados Unidos por bancarota fraudulenta y otros delitos fiscales, esta proporcionando a los jueces italianos datos "explosivos" que constituyen la base para un nuevo escándalo de alcance imprevisible, según opinan los principales medios de Prensa italianos.

### PELIGRO DE INTIMIDACION POLITICA DE LA URSS

Mons (Bélgica) (Efe). — La estructura militar de la OTAN en Europa celebró hoy su trigésimo aniversario con una seria advertencia de su comandante en jefe sobre el peligro soviético.

"El riesgo es alto, mayor que en 1951", dijo el general Bernard Rogers, comandante supremo de las Fuerzas aliadas en Europa (SACEUR). "Cabe la posibilidad de que la URSS utilice todo su potencial militar para intimidar políticamente a Europa, como lo ha hecho en Polonia", subrayó.

Al conmemorar el aniversario de la creación del cuartel general de las potencias aliadas en Europa (SHAPE), el general Rogers afirmó que la Unión Soviética y el Pacto de Varsovia "han sobrepasado o están a punto de sobrepasar a la alianza en todos los campos militares".

## Reagan no aplaza su entrevista con López Portillo, los días 27 y 28

El agresor, Hinckley, declaró ayer ante el juez

Washington (Efe). — El presidente Reagan podrá abandonar el hospital George Washington la próxima semana, según los médicos que le atienden. Ayer durmió «durante casi todo el día», según un portavoz del hospital, aunque firmó desde la cama varios decretos y órdenes presidenciales.

Su esposa Nancy le visitó por la tarde y le llevó los dulces que tanto le gustan.

En el parte médico distribuido esta mañana se dice que durmió nueve horas y que aún siente pequeños dolores a consecuencia de la intervención quirúrgica que, por otra parte, son perfectamente normales.

Un ala del hospital George Washington ha sido convertida en una «Casa Blanca» provisional, desde la que el presidente dirige el país junto con sus consejeros y ministros.

Por su parte, el secretario de Prensa, James Brady, sigue mejorando. Hoy ha sido capaz de llamar a su esposa por su nombre; mueve brazos y piernas, aunque muy lentamente, y cuenta hasta diez; a pesar de todo, su estado continúa siendo crítico y permanece en la Unidad de Cuidados Intensivos. La bala le atravesó el cerebro y dañó el lóbulo que controla los movimientos de la parte izquierda del cuerpo.

Contra lo que en un principio se creyó, el presidente estuvo cerca de la muerte en las horas inmediatamente posteriores al atentado. Los médicos afirman que Reagan «perdió enorme cantidad de sangre, tuvo problemas cardíacos y respiratorios y estuvo muy próximo al estado de shock». Por ello, los médicos decidieron intervenir para extraerle la bala, y sólo después de la operación el estado del presidente se estabilizó.

Sin embargo, en la actualidad está prácticamente recuperado hasta el punto de que el portavoz de la Casa Blanca, Speakes, pudo confirmar que no será aplazada la entrevista que Reagan debe mantener con el presidente mejicano, López Portillo, los días 27 y 28 de este mes en San Diego (Ca-

lifornia) y Tijuana (Méjico). La rápida recuperación física de Reagan ha sorprendido a los americanos que no confiaban en que un hombre de 70 años pudiera levantarse de la cama a los dos días de encajar un disparo en el pecho.

La Casa Blanca ha informado hoy que, entre los miles de telegramas llegados de todo el Mundo, deseando al presidente una rápida curación, figuran los de Leónidas Breznev y Fidel Castro.

El autor del atentado, Hinckley, compareció hoy ante un juez de Washington, el cual dictaminó que aquél es «mentalmente competente» para ser juzgado por los tribunales. Sin embargo, el abogado defensor de Hinckley ha dado a entender que posiblemente la defensa se basará en su estado de salud mental. El abogado sostuvo ante un magistrado que

el Gobierno no tiene derecho a continuar el examen de Hinckley, y que es «importante para la defensa que nuestro equipo de siquiátras tenga acceso al acusado para determinar si cabe la defensa por perturbación mental».

Hoy se ha dado a conocer el texto íntegro que Hinckley envió a la actriz Jodie Foster antes de atentar contra el presidente. A todo esto, la propia actriz ha declarado que está atemorizada e impresionada por los acontecimientos: «Tengo mucho miedo. Lo único que quiero es volver a la vida normal».

Mientras el presidente se recupera, su agresor es acusado formalmente y ya se ha iniciado contra él un proceso judicial enviando el caso a un jurado de doce miembros que revisará el proceso para determinar si procede la acusación ante un tribunal.

## El «golpe» de Thailandia



Bangkok (Thailandia). — El general Sant Chitpatima, vicecomandante del Ejército y uno de los dirigentes del golpe de Estado que ha intentado derrocar al primer ministro Prem Tinsulanonda, ha leído un comunicado a través de la Televisión thailandesa. — (Telefoto EFE-AP)

## THAILANDIA ESTUVO AL BORDE DE LA GUERRA CIVIL

Parece que, al final, no prosperará el golpe de Estado

### Negociaciones entre los rebeldes y los leales al primer ministro

Bangkok (Efe). — El derrocado primer ministro thailandés, Prem Tinsulanonda, dio a los protagonistas del golpe de Estado un nuevo plazo para rendirse, y el jefe de los golpistas, general Sant Chitpatima advirtió de que cualquier intento de recuperar Bangkok por la fuerza conduciría a un baño de sangre.

Apenas 24 horas después de que el Comité revolucionario se instalara en el Gobierno y el general Prem huyera de la capital thailandesa, la situación parece haberse invertido y lo que en un principio se presentaba como un posible cambio de Gobierno militar amenaza hoy con llevar a Thailandia al borde de la guerra civil.

Mientras se escuchaban esta mañana en la capital los primeros disparos aislados y dos «Phantom» de las Fuerzas Aéreas, leales a Prem, sobrevolaban las zonas céntricas, columnas de tanques y carros blindados partían desde el cuartel general del Comité revolucionario para tomar posiciones en lugares estratégicos de la capital y en las carreteras de acceso y las Fuerzas Aéreas leales a Prem acordaron el sector militar del aeropuerto Internacional de Dong Muan, con el fin de cortar la retirada a los rebeldes.

El general Sant Chitpatima prometió hoy reunir al Parlamento antes de 15 días para que nombre a un primer ministro, e hizo un llamamiento a los sindicatos y a los universitarios «para que colaboren en la construcción de un sistema democrático».

Desde Korat, guarnición militar donde se ha refugiado el Gobierno derrocado, el general Prem amplió hasta las 6.00 hora local (13.00 hora española) el ultimátum lanzado a los golpistas para que se rindan.

Los golpistas han levantado la prohibición que pesaba sobre las reuniones, han declarado que la Constitución estaba «en plena vigencia» y han prometido convocar al Parlamento para que nombre a un primer ministro.

Antes de que expirase el nuevo ultimátum, el Comité revolucionario anunció que estaba dispuesto a negociar y pidió una reunión con el Rey, en Korat.

El general Prem ha acogido con satisfacción la iniciativa

de los rebeldes y ha precisado hace poco por Radio Korat que, de momento, las negociaciones son muy alentadoras.

La misma emisora anunció esta tarde que el ex-primer ministro Kriangsak Chomanan ha sido designado mediador entre el Gobierno del general Prem y los golpistas «porque merece el respeto de ambas partes».

Con este cometido, Chomanan se desplazó hoy a Korat, donde se reunió con el rey Bhumipol, y hace poco ha regresado a la capital para conversar con el líder de los golpistas.

La situación se mantuvo hoy al borde de una guerra civil, mientras se acercaban las seis de la tarde (13.00 hora española), la hora fijada por el general Prem para la rendición de los golpistas.

El primer ministro Prem cuenta con el apoyo de la Armada, Fuerzas Aéreas y de tres de los cuatro Cuerpos del Ejército. Además, señalan los observadores, tiene el importante respaldo de la familia real.

Finalmente, un comunicado rebelde sorprendió por su tono conciliador: «La verdad es que todos los miembros del Comité revolucionario siguen respetando al ex-primer ministro Prem Tinsulanonda». Poco después, los rebeldes comunicaron su intención de negociar con Prem y, a su vez, el primer ministro comenzó a moderar sus palabras: «Entre los que integran el Comité revolucionario están nuestros amigos... nos conocemos, pero debemos cumplir con nuestro deber. Confío en que todo esto termine bien».

## El Papa, informado de la situación en El Salvador

### Devaluación del peso argentino

Ciudad del Vaticano (Efe). El Papa Juan Pablo II recibió hoy información directa sobre la situación en El Salvador durante una larga audiencia privada que concedió a monseñor Arturo Rivera Damas, obispo de Santiago y administrador apostólico de San Salvador.

Poco después de la audiencia, el Prelado manifestó a la agencia «Efe» que el Pontífice está muy preocupado, desde hace tiempo, por la situación que atraviesa el pueblo salvadoreño.

«Llevo un mensaje de ánimo —dijo— a mis hermanos los obispos salvadoreños para que, unidos, contribuyamos en que la voluntad de solución de las partes en conflicto sea efectiva».

Esta misma tarde, el obispo salvadoreño emprendió viaje hacia Estados Unidos, con el fin de explicar, como lo acaba de hacer en la República Federal Alemana, los problemas de su país a los obispos estadounidenses, antes de regresar a San Salvador el próximo jueves.

Mientras, se ha producido el cuarto atentado contra la sede USA en San Salvador, esta vez, fallido.

### DEVALUACION DEL PESO ARGENTINO

Buenos Aires (Efe). — El

ministro de Economía argentino, Lorenzo Sigaut, ha presentado un programa económico con una drástica devaluación del peso en un 30 por ciento aproximadamente, destinada a corregir la pesada herencia dejada por el Gobierno anterior.

Además de esta devaluación, la más fuerte en los últimos seis años, el programa incluye la reducción de aranceles, la aplicación de derechos de importación y exportación, y el congelamiento del gasto público.

### COMIENZA EL DIALOGO SANDINISTAS-OPOSICION

Managua (Efe). — Aunque no se llegó a ningún acuerdo concreto, la primera ronda de consultas entre los dirigentes sandinistas y los partidos de oposición de Nicaragua ha sido calificada de «positiva».

Fueron precisamente dirigentes de la oposición quienes expresaron ese concepto después de conversar ayer con los comandantes Bayardo Arce y Luis Carrión, integrantes de la Dirección nacional del «Frente Sandinista» (FSLN). La iniciativa partió del FSLN, deseoso de conocer la postura de la oposición ante la política de unidad nacional perseguida por la Junta gobernante.

Especial dedicado a la Juventud  
**MUNDO JOVEN**  
Todos los Sábados en Diario de Burgos



NACIONAL

# Explosión en un taller pirotécnico orensano

## Tres personas han perdido la vida y otra sufre heridas graves

Orense (Efe). — Un hombre ha resultado muerto y tres jóvenes con heridas de gravedad al producirse una explosión en un taller de pirotecnia situado en el lugar conocido por Modorra, en las proximidades de la localidad de Cambeo, provincia de Orense.

das en la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora del Cristal», de Orense.

A parecer, la explosión se produjo en una nave destinada a almacén y ocasionó la destrucción de todo el taller, en el que trabajaban varias personas más que no sufrieron lesión alguna.

### FALLECEN LAS DOS HERMANAS HERIDAS

A consecuencia de la explosión falleció uno de los propietarios del taller, José Luis Cabo Requeijo, y sufren heridas de gravedad tres jóvenes de los que sólo se conocen los nombres: María del Carmen y las hermanas Josefa y Lucía. Las tres se encuentran interna-

Orense (Efe). — Las hermanas Lucía y María Josefa Castro Fernández, que esta tarde resultaron heridas de gravedad al

producirse una explosión en un taller de pirotecnia, han fallecido pocas horas después de ser internadas en la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora del Cristal», de Orense.

Con la muerte de estas dos hermanas, son ya tres las víctimas de este suceso y prosigue en grave estado otra joven, María del Carmen, quien se encuentra internada en el mismo centro sanitario.

### ENTIERRO DE UNO DE LOS SOLDADOS MUERTOS EN ACCIDENTE

Viladecans (Barcelona) (Efe). Los restos mortales del soldado Juan Ponce González, que falleció con otros cuatro compañeros en un accidente durante unos ejercicios militares en la provincia de Castellón, han sido enterrados hoy en el cementerio de esta localidad.

El acto del sepelio, al que asistieron unas 2.000 personas, estuvo presidido por el alcalde de la ciudad, señor Masgrau. Estuvieron presentes también en el entierro un oficial, un suboficial y un soldado, en representación del Regimiento de Infantería Motorizada «Tetuán» 13, de Castellón, unidad donde realizaba el servicio militar el soldado fallecido.

Entre las coronas recibidas figuraba una del Gobierno Militar y otra del Regimiento «Tetuán» 14; el féretro fue transportado a hombros por familiares y amigos del difunto.

Juan Ponce González tenía años y era el menor de una familia de seis hermanos procedente de Cuevas de Almanzora, en la provincia de Almería.

### CONTINUA GRAVE UNO DE LOS SOLDADOS ACCIDENTADOS

Valencia; (Logos). — El soldado Carlos Lienzoba Aznar, internado en el Hospital Militar, se encuentra en estado estacionario dentro de su gravedad.

El soldado Carlos Lienzoba es el único de los militares heridos en el accidente ocurrido ayer en Castellón que se encuentra en un centro hospitalario de esta provincia.

### CASI 600 MUERTOS EN ACCIDENTES DE TRAFICO, EN DOS MESES

Madrid (Logos). — Durante los dos primeros meses del año, 589 personas han muerto en los accidentes registrados en las carreteras y determinadas travesías españolas, lo

que supone un 7,2 por ciento menos que el número registrado en 1980, que ascendió a 635 fallecidos.

De los datos facilitados por la Dirección General de Tráfico se desprende que en los últimos tres años se ha producido en los citados meses un descenso del número de muertos en accidentes. Así, en el año 1979, la cifra de fallecidos fue de 677, es decir, casi 100 personas más que en el año en curso.

De la cifra correspondiente a este año, 296 perdieron la vida en accidentes registrados en Enero y 293 en Febrero, lo que supone un descenso del 10,3 y del 3,9 en relación con los mismos meses del pasado año.

## INTENSAS LLUVIAS EN BRASIL

Recife (Brasil) (Efe). — Son ya treinta y cuatro mil las personas que han quedado desamparadas a causa de las intensas lluvias que caen desde hace quince días en las regiones Sudeste y Noreste de Brasil, se ha informado oficialmente hoy en Recife.

Esta región fue castigada duramente —hasta que comenzaron las lluvias e inundaciones— por una sequía que arruinó cosechas, mató ganado y provocó un nuevo éxodo de trabajadores rurales hacia los centros urbanos próximos a Sao Paulo.

Los últimos datos señalan que continúa lloviendo en diecisiete Municipios del Estado de Minas Gerais y en Bahía han quedado sin hogar 20.000 personas, 1.500 en Piauí, 3.500 en Ceará, 3.000 en Río Grande del Norte, 1.520 en Paraíba, 3.750 en Pernambuco y en Alagoas, 700.

## BREVE

### DOS MUJERES ATRACADORAS

Barcelona. — Dos mujeres, armadas de pistolas han atracado la sede del Banco de Crédito de Granollers, en la calle Aribau de Barcelona, de donde se llevaron 750.000 pesetas.

Las atracadoras, tras reducir a los cuatro empleados que se encontraban en aquellos momentos en el local y apoderarse del botín, se dieron a la fuga por medios desconocidos.

### CANTANTE APRESADO

Murcia. — El cantante almeriense Emilio Martínez Chicherri, de 28 años de edad, fue detenido por la Policía Municipal y presentado en Comisaría como consecuencia de los incidentes ocurridos durante su actuación en un barrio de esta capital.

que los vecinos de los edificios próximos se habían quejado.

Cuando el joven estaba cantando, fue requerido por la Policía Municipal a que bajase el volumen, ya

Ante esa indicación, el cantante respondió con insultos a la Policía, profiriendo tanto en castellano como en inglés, utilizando para ello el micrófono, por lo que los guardias municipales de servicio lo presentaron en Comisaría, donde pasó a disposición del juez.

### EN DOS HORAS, DETENIDOS DOS ASALTANTES

Málaga. — Dos horas han bastado a la Policía malagueña para detener a José Luis Serrano Peña y Laureano Martínez Paso, ambos de 25 años, autores de un atraco frustrado perpetrado a las dos de la madrugada última en el bar «Lanzarote» del Pasaje de Aránzazu.

A la hora citada, dos individuos, con las caras cubiertas con medias y armados con una escopeta de cañones recortados, se personaron en el establecimiento y amenazaron al personal y clientes que se encontraban en él.

La dueña del bar, asustada, se arrojó al suelo, y uno de los clientes, amigo de ella, intentó dialogar con los atracadores, haciéndole éstos un disparo a los pies que no llegó a alcanzarle.

Alarmados por el mismo disparo, los asaltantes se dieron a la fuga sin haber conseguido su propósito.

Dos horas después de presentarse la denuncia correspondiente, la Policía ha detenido en el Barrio de La Trinidad a los frustrados atracadores, ambos naturales y vecinos de Málaga y que aún llevaban la escopeta y las medias.

### ROBO DE GANADO

Ciudad Real (Logos). — Los supuestos autores del robo de 24 cabezas de ganado lanar valoradas en unas 250.000 pesetas han sido detenidos por inspectores de la Brigada de Policía Judicial de Ciudad Real. Los robos los realizaron de noche, aprovechando la ausencia de pastores y ganaderos en los corrales donde se guardan las ovejas. Luego trasladaban los animales a un matadero clandestino de la localidad de Las Casas, próxima a esta capital.

## LOCAL Y PROVINCIAL

# ATACADA UNA SUCURSAL DEL BANCO BILBAO EN BRIVIESCA

## Dos individuos armados, que dijeron eran de ETA se llevaron más de 3 millones

Briviesca (De nuestro corresponsal). — Poco después de las ocho de la mañana, en la sucursal del Banco de Bilbao en esta ciudad, se registró un atraco con un botín superior a los tres millones de pesetas.

Dos individuos, uno de ellos tapándose parte de la cara con un pañuelo, penetraron en el establecimiento, portando una pistola y un revólver. Amenazaron a los seis empleados, afirmando que pertenecían a ETA, exigiéndoles la entrega del dinero que hubiese en caja, aproximadamente la citada cantidad.

Luego encerraron a los empleados en los servicios, desconectaron los teléfonos y advirtieron que no saldrían de la entidad hasta después de las nueve de la mañana, ya que podría estallar una bomba que no se desactivaría hasta esa hora y que un comando vigilaría los alrededores. Luego se demostró que esta afirmación era falsa.

Al parecer huyeron en un automóvil de color verde, marca «Seat-131» según algunos testigos presenciales. Fue avisada la Guardia Ci-

vil que inició las diligencias correspondientes.

### CUATRO HERIDOS EN UN APARATOSO CHOQUE

Alrededor de las doce menos cuarto de la noche de ayer, en la confluencia de las calles de Segovia y Las Calzadas, entraron en violenta colisión el automóvil V-8121-D, conducido por Pantaleón Baranda Villamor y el turismo BU-7693-F, los dos «Ford Fiesta».

El conductor del primer vehículo presenta fractura de cráneo, de pronóstico muy grave. Ha sido internado en el Hospital de Cruz Roja.

En el coche de Burgos iban cuatro jóvenes, dos de ellos, se desconoce la identidad y presentan heridas graves, habiendo sido internados en la Residencia Sanitaria.

Los otros dos son José Ignacio Tomé, que ha salido ileso y Olga María Sanz Barboya, que tiene lesiones de pronóstico reservado y fue asistida en la Cruz Roja.

La Policía Municipal practicó diligencias.

## INTERNACIONAL

# DESAPARECEN TRES PESCADORES LUSOS

## Siete colombianos asesinados en el asalto a sus viviendas, por desconocidos

Oporto (Portugal) (Efe). Tres pescadores desaparecieron en el naufragio de una motora portuguesa ocurrido hoy, frente al puerto de Povo de Varzim, en el Norte de Portugal.

De los seis tripulantes de la motora —"al gusto de los hijos"— tres fueron rescatados por embarcaciones que se encontraban cerca cuando el barco fue volcado por las olas, cuando intentaba regresar al puerto.

El fuerte temporal que se hace sentir en la costa Norte portuguesa puso también ayer en peligro de naufragio al remolcador español "Alfonso V". Los tripulantes fueron rescatados por una corbeta de la Armada lusa que respondió a su petición de auxilio por avería en las máquinas.

### ASESINADOS EN UN ASALTO

Tunja (Colombia) (Efe). — Siete personas fueron asesinadas a tiros cuando un grupo de desconocidos asaltó dos viviendas en la población colombiana minera de Coscuez, en el centro del país, informó hoy la Policía.

Las víctimas son en su mayoría buscadores de esmeraldas de las minas de Coscuez, y la Policía afirma que los asesinos saquearon las viviendas de donde robaron piedras preciosas valoradas en más de veinticinco mil pesetas.

### HA MUERTO, VINCENT PARMEGIANO, EL PRINCIPAL AYUDANTE DE LUCKY LUCIANO

Nueva York (Colpisa). — Vincent Parmegiano, el "se-

cretario" de Salvatore Lucania, más conocido como "Lucky" Luciano, ha muerto el miércoles, mientras dormía, a causa de un ataque cardíaco, a la edad de 80 años. La Policía ha sentido mucho la muerte de Parmegiano porque éste, aún teniendo un pasado realmente criminal, había comunicado al FBI que estaba dispuesto a hablar.

Realmente, la muerte de Parmegiano es lamentable para la Policía americana pues este hombre podía dar luz sobre 60 años de mafia, la vida de sus jefes y demás acólitos, sus orígenes, sus robos, las luchas entre "familias", las relaciones entre la mafia y el Ejército americano durante la batalla de Italia en la segunda guerra mundial y, sobre todo, la vida y milagros de Luciano.

NOTICIA DE NUEVO BANCO Y BANCO DE LEVANTE

ABE 13.351

NUEVO BANCO Y BANCO DE LEVANTE, por escritura otorgada el día 30 de Marzo de 1981, ante el Notario de Madrid D. Alejandro Bérnago Llabrés, se han fusionado para ofrecer, a partir de este momento, una mayor posibilidad de servicio y organización, aunando la experiencia, la capacidad técnica y humana, y los recursos de ambas Instituciones.

La denominación que desde ahora verá usted en las ochenta y seis oficinas es:

# Banco de Levante



MIRANDA

# «Bayas», un polígono industrial ejemplar

## Situación excelente y una dotación completa

Se ha solicitado la concesión de los máximos beneficios aplicables al Gran Area de Castilla y León

Declaraciones del arquitecto J. A. Macías y del urbanista Javier Rivero

«Las características neurárgicas de Miranda de Ebro y la cuidadísima planificación de su polo industrial hacen del polígono de «Bayas» un elemento clave de desarrollo a corto o medio plazo», en opinión de los técnicos entrevistados.

Don José Antonio Macías —Ingeniero Industrial, miembro del equipo promotor de «Bayas» y asesor del Polígono Industrial riojano «El Sequero»— y don Javier Rivero —letrado y urbanista de amplia experiencia en la Administración local e integrante también de la Oficina Promotora «Bayas»— describen a lo largo de esta conversación las características del polígono industrial mirandés.

UN POLIGONO EJEMPLAR

—Señor Macías, ¿qué es el Polígono Industrial «Bayas»?

—Una extensión ya urbanizada, de forma sensiblemente rectangular, que cubre unas cien hectáreas. Está situado en las proximidades de Miranda, junto al barrio de Bayas, entre la carretera de salida a Logroño y la línea de ferrocarril. Sus límites laterales son el río Bayas y la autopista de Bilbao-Barcelona. Es decir, que dos de sus lados limitan con la provincia de Alava.

—¿Cómo ha sido planificado?

—Francamente, de una forma poco común en el resto de polígonos: atendiendo una serie de necesidades tales como lo sociocultural o lo deportivo, reservando una proporción desusada de zonas verdes, etc. En este sentido, se trata de un polígono ejemplar. Está atravesado por dos viales principales y algunos otros secundarios que lo dividen en formas regulares, perfectamente intercomunicadas. Los remodelaciones introducidas en el proyecto del Plan Parcial no han afectado, por otra parte, a sus líneas maestras, sino a las características de su parcelación. Nos encontramos, por tanto, con un polígono que tiene reserva de zonas verdes, deportivas, culturales, cívicas y de servicios, además de la lógica demarcación de parcelas para la instalación industrial.

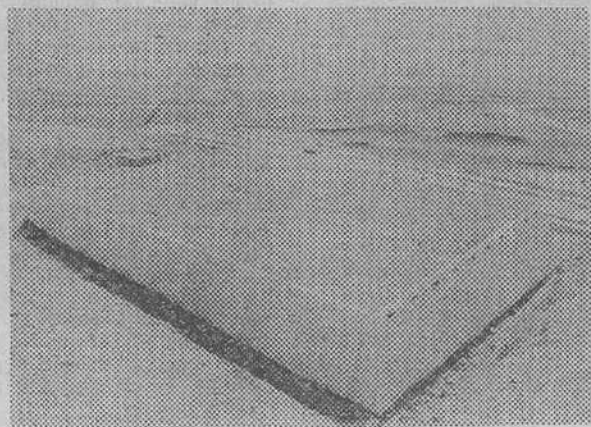
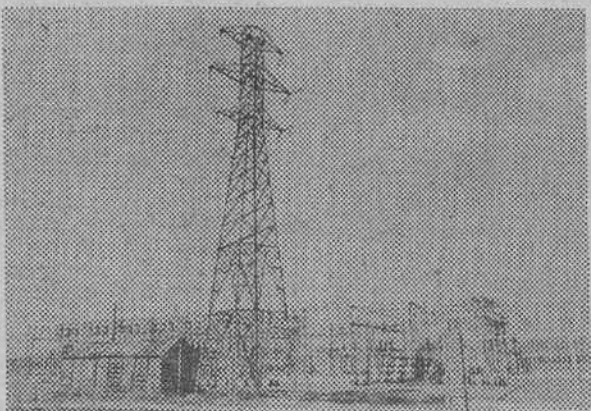
—¿Qué características reúnen las parcelas «industriales»?

—Han sido distribuidas de modo que puedan responder a las necesidades planteadas por la pequeña y mediana industria. Es decir, cuenta con parcelas mínimas de algo menos de cinco mil metros cuadrados y otras de tamaño máximo, que superan los cuarenta y tres mil metros cuadrados. Las restantes se sitúan entre esos límites.

Ahora bien, el Ayuntamiento tiene capacidad de reparcelar los terrenos a fin de ajustarlos perfectamente a las necesidades industriales, y cabe también el recurso de que varias industrias utilicen servicios comunes.

—¿Cómo es el terreno del Polígono?

—«Bayas», con un suelo perfectamente sedimentado, está situado en un entorno con cierto accidentalismo.



Visita general de la subestación eléctrica. En nuestra fotografía, el depósito regulador de agua para el Polígono Industrial «Bayas».

Entonces, setenta y seis de sus parcelas son totalmente llanas. La veintena restante, desnivelada, podrá ser utilizada por aquellas industrias que precisan de ese accidentalismo para la construcción de muelles de descarga, etc.

AGUA, VIAS, ELECTRICIDAD...

—Señor Macías, ¿podría describir su urbanización?

—En primer lugar tengo que decir que la red viaria está concluida y en perfecto estado. El asfaltado y la pavimentación son también extraordinarios. Se han desarrollado calles y viales a fin de evitar grandes cambios de rasante y, a su vez, las calles principales conectan con las vías de acceso.

—¿Cuáles son los accesos al polígono?

—Bueno, existen unos que se vienen utilizando de modo provisional, y otros que serán los definitivos y que unirán «Bayas» con la carretera nacional Madrid-Logroño, por el Norte y con la carretera a Logroño por el Sur.

—El tema del agua...

—La red de saneamiento y distribución de agua industrial está totalmente terminada y en muy buen estado. Tenemos también el depósito de regulación y, como recogía la Prensa hace algunos días, se han iniciado las obras de captación e impulsión de aguas desde el río Zadorra al depósito y estarán concluidas en cuatro meses.

—En cuanto a la electrificación...

—Existe una subestación eléctrica y están ya levantadas todas las líneas de alumbrado. Provisionalmente carecemos de acometidas a los centros de transformación.

«GRAN AREA»

—Señor Rivero, ¿qué

atractivos fiscales y crediticios ofrece «Bayas» en relación con los que presentan otros polígonos industriales?

—Yo dividiría este tema en dos aspectos diferentes: de una parte, el precio de las parcelas; de la otra, los beneficios fiscales y de crédito que cubren al Polígono al estar acogido al «Gran Area de Expansión Industrial de Castilla-León».

—Comencemos por los precios...

—Son muy altos respecto a los que rigen en el polígono alavés de Salcedo, por ejemplo. Tengamos en cuenta que en Salcedo, el metro cuadrado cuesta ciento cincuenta pesetas, mientras que en «Bayas» sale por novecientas. De ahí que el Ayuntamiento haya pedido al Instituto Nacional de Urbanización, propietario de los terrenos, que marque un precio competitivo, un precio «político», a fin de facilitar la instalación industrial. Máxime, cuando las primeras parcelas podrían venderse a un precio reducido y, según vaya avanzando la instalación irían subiendo las cifras por metro. Con lo que finalmente, el NUR recuperaría todo el capital invertido.

—En cuanto a los beneficios del «Gran Area»...

—Se ha solicitado que se apliquen en su grado má-

ximo: subvención a fondo perdido de un veinte por ciento de la inversión total en capital fijo y una desgravación fiscal de un noventa y cinco por ciento aplicada al Impuesto general sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, sobre los derechos arancelarios y sobre cualquier arbitrio de la Corporación local. En cuanto a la cuestión crediticia, el «Gran Area» ofrece preferencia en la obtención del crédito oficial.

Sería deseable incrementar esos beneficios estableciendo una subvención —tal como ocurre en Navarra— para cada puesto de trabajo creado en el Polígono y cubierto por personas que se encontraran en paro.

DEPORTE MIRANDES

# El once de «Anduva» visita al Coruña

Sánchez, podría disputar el título nacional de los ligeros

Tras el desastroso partido jugado por el Deportivo Mirandés el pasado domingo, las pocas esperanzas que quedaban de alcanzar el segundo puesto se esfumaron, precisamente en vísperas de su visita al Coruña que es precisamente el equipo que ocupa esa segunda plaza y que, de haber ganado el Mirandés al Zamora, podía haber sido el encuentro de la jornada.

Así se queda reducido para el Mirandés en un puro trámite, aunque su oponente tenga mucho que ganar o perder en el lance, porque el Tenerife aún opta al puesto de los coruñeses.

Pocas posibilidades le vemos al conjunto que entrena Solana de puntuar en Riazor, dadas las circunstancias que concurren y la evidente baja forma de la mayoría de sus hombres. Lo cual no preocupa en absoluto por cuanto que el Mirandés hasta el final de Liga sólo tiene que preocupar de no perder

más positivos y quedar entre los diez primeros para tener derecho a participar en la Copa del Rey.

Con eso ya habrá cumplido —y bien— con su obligación, porque lo del ascenso, la verdad, hubiera sido muy bonito, pero...

RODOOL SANCHEZ - HEREDIA III ANTES DEL FINAL DE JUNIO

Parece ser que por fin la pelea se llevará a efecto, con el título de los ligeros que ostenta Heredia III en juego. La pelea debe celebrarse antes del treinta de Junio y hay cierto interés en que sean durante las fiestas sanjuaneras en Miranda, pero la cosa está aún bastante verde.

Lo que parece claro es que Rodolfo Sánchez —magníficamente preparado— va a tener otra oportunidad de demostrar que sigue siendo un gran boxeador. A esperar la ocasión.

ARANDA

# ES PRECISO LA COLABORACION CIUDADANA EN LOS SERVICIOS DE ESTADISTICA

ES PRECISO LA COLABORACION CIUDADANA EN LOS SERVICIOS DE ESTADISTICA

Durante estos días se están realizando labores precisas para el empadronamiento municipal que cada lustro se realiza en todos los Municipios de España y a tal fin los Ayuntamientos están preocupados por completar al máximo los datos necesarios de conformidad a la metodología que les ha sido proporcionada por los altos organismos.

En lo que concierne a nuestra población, muchachos y muchachas recorren cada domicilio interesando les sean proporcionados esos datos precisos para poder confeccionar un padrón lo más completo posible.

Es natural que ese personal tropiece con grandes contrariedades, debido a su mayor parte a la apatía y falta de colaboración del público, y eso que ya no se tropieza con esa serie de ancianos analfabetos de hace medio siglo, por ejemplo, que al preguntarles los años que tenían, lo decían por duros y la fecha de su nacimiento, contestaban que cuando las judías verdes (Cuando hablaban de tantos o cuantos duros, querían decir reales, contando cada real un año y cuando se referían a la legumbre, se referían a la que predominaba en la fecha de su nacimiento) y entonces si que tenía que hacer números y cálculos el funcionario para hacer el que se le quería decir).

Esos casos hoy no se dan, pero sí se obstaculiza grandemente la labor mediante una acción pasiva no colaboracionista, quizá bajo el signo del temor o la desconfianza, más para que todo marche bien, se precisa la colaboración ciudadana que es la que lamentablemente falta.

El padrón hay que hacerle de todas las maneras y cuanto mayor sea el número de habitantes que nuestra po-

blación arroje, mayores serán los beneficios que se adjudiquen a la capital de la Ribera. Si por ejemplo, llega o pasa de 30.000 habitantes, lógicamente obtendrá más beneficios que si no llega a esa cifra, ya que todo va relacionado, pues se considera que a mayor número de habitantes, mayores serán las necesidades.

OTRA VEZ LAS LLUVIAS

Tras un día seco y de heladas, aunque no muy fuerte, parece que otra vez continúa el tiempo de lluvias con la general alegría de los labradores que de momento, no se ven saciados por mucha agua que caiga.

FARMACIA DE GUARDIA

Sra. Hija de don Julio Mira, en plaza del Caudillo, 13.

LA GIMNASTICA ARANDINA, ANTE UN PARTIDO IMPORTANTE, EL DEL CELTA

Casi en las postrimerias de la temporada liguera, a la Gimnástica Arandina la corresponde recibir la visita del líder indiscutible del grupo en que eventualmente milita, pues según están las cosas, este partido, sea cual fuere su resultado, ni al Celta le impide el liderato, ni a la Arandina la priva de su puesto de colista.

Así como al principio de la temporada, cuando nos visitó el Coruña, en la actualidad segundo del grupo, la directiva declaró aquel partido día del club, también, en esta ocasión, ha sido declarado día del club, el partido del próximo domingo, que dará comienzo a las 5,30 de la tarde.

En los medios deportivos reina gran expectación respecto de este partido y hasta esperanzas, basadas en el hecho de lo que sucedió en el partido de ida de la primera vuelta, en el que los propietarios del campo "Baldos", obtuvieron la victoria a fuerza de mucho trabajar por un solitario gol marcado cuando faltaba un

cuarto de hora para finalizar el encuentro, con lo que estuvo el conjunto ribereño a punto de dar la campanada y esa circunstancia que todos recuerdan, es lo que hace concebir las esperanzas.

El Celta acostumbrado a ganar los partidos con una cierta holgura, pues no en vano tiene en su haber 61 goles marcados a lo largo de la temporada, estuvo a punto de zozobrar ante la Arandina y precisamente, quizá ese sea el mayor aliciente del partido del domingo.

Si en la primera vuelta, la Arandina, tenía algún rematador, por el contrario, en la actualidad, tras el movimiento y suspensión de jugadores de su plantilla, la Arandina carece de ellos, digamos de su hombre-gol que durante la presente temporada se puede decir que no lo ha logrado y si en otras temporadas predominaban los empaates, en la actual son las derrotas las más predominantes, de ahí el farolillo rojo que ocupa que ni por casualidad ha abandonado en la temporada desde el segundo partido liguero.

Según nuestras noticias, en la actual plantilla de la Arandina, la enfermería se encuentra vacía, contando, por lo tanto, el entrenador, con todo el personal para el partido del domingo quedando este corresponsal a la espera de que nos sea facilitada la alineación que presentará.

Por su parte, la directiva nos ha facilitado la siguiente nota informativa que dice: "Por motivos de riguroso control a cierto sector de socios que tienden a ceder sus carnets a otras personas, una vez más, nos vemos obligados a diferenciar las zonas de entrada al campo de acuerdo con la siguiente distinción: socios, y Prensa, Fondo Norte, localidades, puerta Fondo Sur.

Precio de las localidades, de socios Tribuna masculina, 500 pesetas, femenina, jubilados y juvenil, 100, localidades para no socios: masculinos 600, femenina, 300, jubilados y juveniles, 100.

Ante la injusticia  
**ES MAS FACIL SENTARSE Y NO PENSAR**  
¿Por qué no das un primer paso?  
Día del Amor Fraternal Jueves Santo



# El Valle de Valdelaguna, cuna de lo que antaño fuera uno de los pilares más importantes de la economía del Reino de Castilla: Nuestra cabaña de ganado merino trashumante

Por Luis SAN VALENTIN

Muy recientemente, tuve la enorme satisfacción de volver a encontrarme en «El Valle de Valdelaguna», ese pintoresco rincón incrustado en el faldeo de nuestra Sierra de la Demanda, cargado de historia y de belleza, donde, como al amparo de los abultados murallones que le circundan, se asientan los disminuidos núcleos de población de: Quintanilla de Arriba; Tolbaños de Arriba y Tolbaños de Abajo.



«Un pueblo y un hombre», Huerta de Arriba, Bonifacio García de la Torre

Les aseguro amigos que, en aquel entorno, me siento como el pez en el agua. Y es que el tema en cuestión me apasiona, por lo que resulta para mí una verdadera gozada el desempolvar vivencias y expresiones relacionadas con lo que, hasta no ha mucho, fuera la vida pastoril de aquellos hombres, tales como cañadas, cordales, veredas, rebadanes, mayoriales, acompañantes, yegüeros, pastores y zagales. O estas otras de corderas, borras, primas, andoscas, chozos, rediles, lobos, mastines, carlanclas, calderos, rabeles y tantas más, llenas de contenido y capaces de refrescar un pasado que, aunque colmado de privaciones, no por ello falta de belleza y poesía.

Puedo avanzarles, como a este respecto, dispongo de bastante bagaje sobre asunto tan sugestivo, deseando —al menos esa es mi intención— sacarlo a la luz con una mayor amplitud que lo que en mi caso viene resultando habitual. Ya se que para ello precisará alguna ayuda económica, pero la esperanza es lo último que se pierde y tal vez podamos encontrarla.

Por mi parte y al solo objeto de familiarizarme más y más con todo aquello, ten-

go previsto el pasar algunos días en la singular localidad de Huerta de Arriba, dedicado a depurar y poner en orden cuantos datos —que son bastantes— me han sido facilitados por mi buen amigo don Bonifacio García de la Torre.

Como Vds. mismos pueden advertir estoy sensiblemente ilusionado y pienso que no me faltan razones para ello. Su ubicación, en cuanto a paisaje, es sensacional. No olviden que, el casco urbano de Huerta estará situado por encima de los 1.200 m. y que, su configuración, es como la de un descomunal recipiente que se vaciase hacia poniente, rematado por gigantescos maticos, cuyos techos, sobrepasan los 1.800 m.

en fin, estimo que todo aquello tiene un gran atractivo y conste que no es precisamente este el mejor momento para visitarlo, ya que, como suele decirse, hay que darle tiempo a que se vista. En cuanto a sus gentes, yo los calificaría de formidables.

De mi amigo Bonifacio qué quieren que les diga. Mi impresión es que se trata de un verdadero fuera de serie. Con más de setenta años a cuestas, goza de una memoria de caballo; valga la expresión y de una inteligencia poco común, ante lo que uno se pregunta, ¿qué hubiera sido de este personaje, si hubiese tenido desde sus inicios una adecuada formación? Entre otras de sus facetas, cabe señalar como frecuente, la de poner en verso cuanto su desbordada imaginación le dicta y en verdad que no lo hace tan mal.

Como no habrá de faltar quien se pregunte por donde se llega a tan bucólico lugar, les diré que hay que comenzar poniendo rumbo a la muy noble villa de Salas, para ya en sus arrabales, sin llegar a cruzar el Arlanza, desviar por la izquierda en dirección a Barbadiño del Paz. Debo advertirles como, precisamente en este punto, incide una vía pecuaria que en los planos —el 1: 50.000— figura así: «cañada de Tolbaños a Extremadura». ¿Qué les parece?

En este primer tramo, la carretera se mantiene paralela al río, al fondo, a la derecha, sobre un otero, se alzan los maticos de lo que fuera torre defensiva, a cuyos pies se encuentra Castrovido. Posteriormente, la ruta se proyecta en zig-zag vallejo arriba, circundada de una topografía muy movida y exageradamente desnuda, pero no por ello exenta de atractivo, hasta rebasar la población de Arroyo, prosiguiendo por una amplia banca cubierta de jaras y brezos hasta dar vista a la depresión del Pedroso. Comienza el descenso. Al fondo se hace visible Hoyuelos de la Sierra, rodeado por un bosque de roble.

Perdamos altura. La lámina plateada del río, jalonada de apretados y desnudos chopos, se hace cada vez más visible. A medida que le vamos ganando metros al vallejo, éste se ensancha hasta abocar en Barbadiño del Paz, para en el mismo casco, tomar el desvío de la derecha que, saltando sobre las aguas del Pedroso se dirige hacia Neila. Muy pronto, la traza serpentea en ascenso marginada de laderas perdidas donde abunda la escoba, la surлага, el tomillo y otras, para

una vez coronado aquello, asomarse al Valle de Valdelaguna objeto de nuestro viaje.

En el descuelgue, se deja atrás Quintanilla de Urrilla, para por Villajimeno, proseguir pegados al río Tejero, encaramándonos aguas arriba, surcando el vallejo donde se asienta Huerta de Abajo. La fuerza del paisaje se hace cada vez más patente. Las aguas, con apresuramiento, descienden en busca de descanso. Muy pronto se traspone un corto desfiladero para dar vista por la izquierda a una casa forestal. Algo más tarde, con cierta sorpresa, se rueda en derechura, durante un buen trecho, arropados por fuertes laderones, y ya están Vds. en Huerta de Arriba. En definitiva un recorrido que merece la pena realizar.

Sé que no ha de faltar quien recuerde mis artículos sobre «La Mesta», sus orígenes, los cuales por lo sugestivo de su ancestral significado, tuvieron sin duda una buena acogida. No cabe duda que, todo ha podido influir en mi estado de ánimo.

Pero dejemos eso y volvamos a lo de mi posible estancia en Huerta. Respecto a ello, no debo ocultar como me siento turbado ante tan ostensibles muestras de hospitalidad recibidas y muy en particular, en cuanto a las procedentes del Sr. Secretario y buen amigo don Andrés Andrade, el cual, tanto a mí, como a los acompañantes, nos colmó de atenciones entre las que cabría destacar el improvisado almuerzo que resultó tan del agrado de todos. También deseo públicamente manifestar mi gratitud por tan cariñosa acogida a don Angel Fernández, en su calidad de alcalde; a don David Castrillo Maestre; a don Julián González; a don Víctor García y a don Vicente Saiz por su ofrecimiento de colaboración, sin olvidar a doña Carmen Gutiérrez así como a todo el vecindario en general, despidiéndome de ellos con un ¡Hasta muy pronto!

## VENTANA AL CAMPO

Por SAMBA

Considero que no me faltan razones para ello, si les digo que, bien viene aquí aquella frase de «nunca es tarde, si la dicha es buena». Pero importante es que ha sonado la flauta y en verdad que esta ocasión lo ha interpretado con un tono justo. Las lluvias al fin, han hecho, de manera despreñada, acto de presencia a todo lo largo y ancho de nuestra geografía y ello resulta enormemente positivo ya que, tras esta favorable acontecer que todos celebramos, nuestros campos, cuyo aspecto ya era favorable, ha quedado notablemente mejorado.

En el momento de escribir estas líneas, nos encontramos bajo una situación de inestabilidad, con presiones de 682 m.m. lo cual hace presumir que las precipitaciones continúen, todo ello acompañado de temperaturas que habría que calificar de suaves y vientos de componente Sur.

Hace muy pocas horas, en un mantenido cambio de impresiones con una destacada autoridad en el tema que nos ocupa, me indicaba, como podía asegurarse que los sembrados, en este momento, se encontraban en general en mejores condiciones que la pasada campaña por estas mismas fechas, criterio que comparto.

Y ya que de sembrados se trata, aún cuando las actividades chayan quedado disminuidas a consecuencia de las últimas lluvias, puede decirse que la siembra de cereales hay que considerarla prácticamente terminada; que a sí mismo, en lo que respecta a la remolacha, se presume un aumento de superficie que nos sitúe por encima de las 9.000 Has, de las cuales cabe decir se encuentran sembradas y con un nacimiento óptimo, del orden de 80 por cien, así como que, en La Ribera, se han iniciado las siembras de patata de media estación, estimándose que la extensión dedicada a este tubérculo, bien pudiera quedar reducida, debido de una parte al aumento del cultivo de la remolacha, y de otra por considerar el productor más rentable a las variedades tardías, tales como la Dessiree, circunstancias ambas que avalan cuanto se señala.

En otro orden de cosas, el pasado miércoles, en la localidad soriana de San Esteban de Gormar, con la presencia de don José Ignacio Gutiérrez Escudero en su calidad de presidente del Consejo provisional Regulador del Vino se ha llegado al acuerdo por el cual, los procedentes de aquella zona, disfrutarán de las ventajas de la Denominación de Origen de los de La Ribera, dependiendo en cuanto a las normativas legales del precitado Organismo.

Pasando al tema de los precios, salvo las mejoras en la cebada, pocas o ninguna novedad podemos comunicarle, manteniéndose la misma tónica que la semana precedente.

A título meramente orientativo les señalaremos los siguientes:

PRODUCTOS	ANTERIOR PRECIO PTAS.	ACTUAL PRECIO PTAS.	DIFER. PTAS.
Avena ... ..	12,70	12,70	=
Cebada cervecera ...	13,60	13,90	+ 0,30
Cebada caballar ...	13,30	13,50	+ 0,20
Patata zona Medina .	12,80	11,50	- 1,30
Patata zona Roa ...	10,00	9,20	- 0,80
Vino clarete %/Hl. ...	125,00	125,00	=
Vacuno mayor Kg/vlvo	84,00	84,00	=
Añojos »	161,00	161,00	=
Terneros 5/6 m. »	221,00	222,00	+ 1,00
Lechazos »	290,00	285,00	- 5,00
Corderos 3/6 m. »	190,00	185,00	- 5,00
Oveja desecho »	55,00	55,00	=
Cordero abasto Kg/c.	122,00	120,00	- 2,00
Lechones ... ..	2.700,00	2.600,00	-100,00

## LONJA AGROPECUARIA DE LERMA

Fecha de celebración 1 de Abril de 1981

### COTIZACIONES AL CIERRE

#### CEREALES

Cebada 2 carreras ... ..	13,60 Ptas./Kg.
Cebada 6 carreras ... ..	13,40 »

#### PORCINO CEBADO

Selecto ... ..	92-93,— Ptas./Kg. vivo
Normal ... ..	82-89,— »
Graso ... ..	84-85,— »
Cerdas desvieje ... ..	58-62,— »

#### LECHONES

21 Kgs. selecto ... ..	150,— Ptas./Kg. vivo
21 Kgs. corriente ... ..	140,— »
Diferencia sobre 21 Kgs. ...	70,— »

#### GANADO VACUNO

Añojos extra ... ..	320,— Ptas./Kg. canal
Añojos primera ... ..	290,— »
Añojos corriente ... ..	265,— »
Vacas extra ... ..	185,— »
Vacas primera ... ..	165,— »
Vacas industria ... ..	105,— »
Terneras carne blanca ... ..	390,— »

#### COMENTARIO

—En cereales, menos movimiento que en Lonjas anteriores.

—En ganado porcino, debilidad en el mercado, tanto en cebado como en lechones.

—En mercado de vacuno, repite los precios de la Lonja anterior.

—La próxima Lonja se celebrará el día 13 de Abril.

## POR FIN...TRACTORES Massey Ferguson

EN BURGOS IMPORTACION Y NACIONALES



#### RED DE DISTRIBUCION:

CAMPO NAVAS. - C.º Madrid-Irán. Km. 156. C/ S. Bartolomé, 6. Telf. 503588. ARANDA.

RUERA AUTOMOCION. - C.º de Irán. Kilómetro 243 Telf. 220216 BURGOS.

TALLERES JOSE LUIS - C.º de la Estación, s/n. Telf. 120294/69 ESPINOSA DE LOS MONTEROS.

TALLERES JOSE LUIS MARTIN. - Teléfono 360159. VILLADIEGO.

TALLERES QUIQUE FAUSTINO. - Avenida Reyes Católicos, 8 Telf. 590946. BRIVIESCA.

#### BASE DE DISTRIBUCION:

C.º Irán. Km. 244,800. Teléfono 22 32 50. VILLAFRIA (BURGOS).



EBRO 6000

CON MOTOR «PERKINS» POTENTE Y ECONOMICO

Exposición y venta, en BURGOS: CARRETERA MADRID-IRÁN KM. 256 TELEFONOS 20 00 45-6-7

LOS 80 PEDIAN TRACTORES MAS POTENTES.

PALACIOS AUTOAGRICOLA S.A. BURGOS • MIRANDA • ARANDA • MEDINA

● UN AÑO DE GARANTIA TOTAL. ● TALLERES PROPIOS.

● REPARACIONES GARANTIZADAS. ● REPUESTOS LEGITIMOS. ● TALLERES COLABORADORES «EBRO» EN TODA LA PROVINCIA.

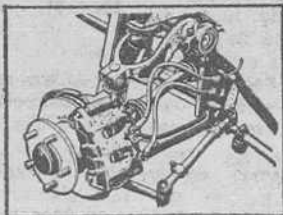




## Las furgonetas Mercedes demuestran el rendimiento andando.

Un vehículo industrial es una inversión importante. Tiene que rendir día tras día. En todas las rutas. Por eso los Mercedes MB-100 y MB-130 demuestran el rendimiento andando.

Con motores que ahorran combustible. Motores Diesel Mercedes-Benz, elásticos, duros y sin vibraciones, de 58 CV DIN (43 kw) y 72 CV DIN (53 kw). Con partes vitales construidas en molibdeno, para asegurar la duración de las piezas del motor. Con sistema de inyección especial para ahorrar combustible. Con válvulas rotativas antifricción. Con árbol de levas en cabeza para absorber menos energía. Con cigüeñal de cinco apoyos para un funcionamiento más prolongado y suave. Son ventajas de la técnica exclusiva de Mercedes.



Con la transmisión de un turismo. Al ser de tracción delantera se gana espacio y comodidad para la carga, se ahorra energía y muchas averías. Caja de cambios, de cuatro velocidades sincronizadas. Hasta en los neumáticos se nota el ahorro, gracias a la transmisión con juntas homocinéticas. Como en los mejores turismos.

Con seguridad por los cuatro costados. Nuevo sistema de frenos, de doble circuito, con accionamiento hidráulico y servofreno, con discos autoventilados en las ruedas delanteras y de tambor en las traseras, con ajuste de aproximación automática de zapatas y regulador de frenada. El sistema de suspensión, independiente a las cuatro ruedas, mediante barras de torsión, amortiguadores telescópicos y barra estabilizadora en el eje trasero. Confort y seguridad para



las mercancías y para las personas. Y todo ello, sobre un bastidor tubular de acero ligero de menor peso y mayor resistencia.

Otra clara ventaja a la hora de carrozar y ahorrar peso muerto.

También la garantía es rentabilidad para usted. Un año o 50.000 km y 100.000 km para el motor, en su primer año. Incluidas piezas y mano de obra, a través de la amplia Red de Servicio Oficial Mercedes-Benz. Suba a Mercedes. Desde la confortable cabina de mayor visibilidad de Europa, descubrirá nuevas ventajas, sobre la marcha.



**Mercedes-Benz**  
la inversión segura

Concesionario:

VDA. DE JAIME ANDRES URETA c/. Vitoria n.º 54 - Teléfono 22 04 12 y 2248 54 - BURGOS

Utilizamos lubricantes





Ante la visita a Chamartín

RENOVADAS ILUSIONES EN LA PLANTILLA DEL BURGOS

El Castilla, con varios lesionados y la importante baja de Lucas

La jornada del jueves prácticamente estuvo destinada a baño y masaje. No obstante, Luis Astorga dirigió un ligero entrenamiento a los guardametas de la plantilla...

aunque el momento sea otro diferente. El partido Castilla-Burgos, comenzará a las cinco de la tarde...

LOS JUVENILES RECIBEN AL ATHLETIC DE BILBAO

El domingo, a las cinco, en el campo municipal de "El Plantío", el Burgos recibe al Athletic de Bilbao, en partido de juveniles correspondiente a la Liga nacional...

LA A.F.E., DENUNCIA EL CONVENIO

Las primeras reacciones de la A.F.E., después de la aprobación de la Ordenanza Laboral del deportista profesional...

De esta forma, el primer paso ha sido denunciar el actual convenio ante la Federación de Fútbol, convenio que data del 13 de Julio de 1979.

HOY, SORTEO DE COPA

Esta tarde, en los locales de la Federación Española de Fútbol, se llevará a efecto un nuevo sorteo de la Copa del Rey...

LOPEZ OCHOA

EL BURGOS NECESITA RECUPERAR LA MORAL

¿La encontrará en Madrid?

El Burgos está enfrentado a muchos problemas. Eso nadie lo pone en duda. Pero creemos que el más urgente de resolver es el derivado de la necesidad de recuperar la fe en sí mismo.

Las dificultades que va a encontrar en cada partido a disputar de aquí hasta el final, solamente será posible afrontarlas y superarlas si se cuenta con un gran bagaje de ilusión y una capacidad de lucha indesmayable.

Hay que reconocer que estas cualidades se habían perdido últimamente. No vamos a entrar a buscar las causas de esos posibles efectos, sino que nos limitamos a señalar éstos. Y cumplida tal función, vamos a ver si entre todos nos dedicamos a buscar las soluciones precisas.

Vamos a ver si el sábado en el «Bernabéu» y ante rival de tanto respeto como es el Castilla, se cumple la máxima de «a cambio de entrenador, éxito seguro».

Así, que ánimo y suerte.

ARQUERO

Atletismo

UN MINUSVALIDO SALTA MAS DE DOS METROS DE ALTURA

Roma (Efe). — Arnio Boldt, de 23 años, amputado de una pierna, ha saltado hoy en Roma 2 metros y 4 centímetros...

Boldt, de Canadá, que detentaba el record anterior, establecido en un metro 96 centímetros, realizó esta marca durante los Juegos Internacionales para Minusválidos...

Otro record mundial logrado también por otro atleta al que le falta una pierna, el finlandés Ihalainen, que estableció un nuevo primado en lanzamiento de disco con 28 metros y 36 centímetros.

EN SUIZA

Han sido devueltos los cien millones del rescate pagado por Quini

Ginebra (Efe). — La devolución del rescate pagado a los secuestradores del futbolista español «Quini» se realizó el pasado lunes...

La suma de 100 millones de pesetas (1.120.000 dólares) fue depositada por el F. C. Barcelona a comienzos de la pasada semana en la cuenta abierta en el «Credit Suisse» de Ginebra...

El juez Roger Dussaix se limitó a dar su acuerdo para la devolución del rescate, pues fue el mismo secuestrador, localizado y detenido aquí en la tarde del miércoles 25...

El que la Policía ginebrina considera el carebro del secuestro llegó el domingo anterior a Ginebra...

Fernando Martín Pellejero, según informó la Policía ginebrina a «Efe», fue localizado gracias a que el juez levantó el secreto bancario al tratarse de fondos de origen fraudulento o criminal.

Este podría designar un abogado para oponerse ante la Justicia ginebrina y la Justicia federal suiza a su extradición a España...

El «Credit Suisse» se negó, por su parte, a dar cualquier información complementaria sobre la devolución de los fondos...

FUTBOL

Primer Trofeo Otoño de Alevines Clasificación y próximos partidos

RESULTADOS DE LOS PARTIDOS DE LA JORNADA:

- Burgos, C. F. 12; Río Vena, 0. San Esteban, 5; R. Castilla, 0. Montauca, 7; G. E. Renfe, 1. San José, 5; Autm. Pedrosa, 4. Burgos Promesas, 3; Atco. Bungalés, 1. Descansó Vadillos.

CLASIFICACION

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows include Burgos, San Esteban, Burgos Promesas, Vadillos, Montauca, San José, Río Vena, Radio Castilla, Atco. Bungalés, G. E. Renfe, Autm. Pedrosa.

PARTIDOS PARA MAÑANA

- 9,30 horas: G. E. Renfe-Burgos Promesas. 10,45 horas: Atco. Bungalés-R. Castilla. 12,00 horas: Vadillos-San José. 16,00 horas: Autm. Pedrosa-Río Vena. 17,15 horas: Burgos C. F.-Montauca. Descansa: San Esteban.

Nuevas negociaciones sobre precios agrarios

La COAG estima que el aumento debiera ser del 30 por ciento

Madrid, (Efe). — Esta tarde se han reanudado en la sede del FORPPA las negociaciones sobre precios agrarios...

Según han informado a «Efe» fuentes oficiales, en la reunión de hoy se han tratado los distintos datos disponibles sobre el cuadro macroeconómico de 1980 y las previsiones para 1981.

La Comisión especial fue creada a raíz de la impugnación por parte de las organizaciones agrarias del Consejo General del FORPPA.

Con anterioridad a la reanudación de las negociaciones sobre precios agrarios, las cinco organizaciones agrarias se han reunido con el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo...

PRIMAS PARA LOS ALEMANES EN EL MUNDIAL

Francfort (Efe). — Si logran proclamarse vencedores del Campeonato Mundial de fútbol que se jugará en España en 1982...

Como los veintidós jugadores seleccionados percibirán la misma cantidad, la citada Federación tendría que desembolsar 1,54 millones de marcos...

Si el conjunto alemán quedara en segunda posición, la prima sería de 50.000 marcos, y de 40.000 si ocuparan el tercer puesto.

SIGUE LA CONTROVERSIA H. H. Y SCHUSTER

Barcelona (Efe). — «El buen partido que realizó Schuster ante la selección de Albania demuestra que la preparación que realiza con el Barcelona es buena...

Asimismo H.H. señaló que «Schuster ha marcado dos goles ante la selección de Albania porque esa selección es peor que un equipo de Tercera División».

Al preguntarle su opinión sobre las declaraciones del jugador alemán en el sentido que la multa de cien mil pesetas que le impuso la directiva «debería pagarla el que me fichó»...

EL CASTILLA CON LA BAJA DE LUCAS

También en el Castilla afloran los problemas. El equipo atraviesa por una fase de lesiones y el técnico ha llegado a comentar: «Estas lesiones rompen todos los esquemas».

Diario de Burgos BURGOS es cosa nuestra



## Pruebas de esquí, en Espinosa de los Monteros

## II TROFEO DE FUTBOL - SALA

Partidos para mañana

## AJEDREZ

## Campeonato provincial absoluto 1981

Como estaba anunciado, el pasado domingo día 29, se celebró en las pistas de Lunada, Espinosa de los Monteros, la prueba de slalom gigante I Trofeo de Esquí Promoción Lunada para masculinos y feminas infantil y juvenil, en la cual vimos ya algunos esquiadores con ganas de llegar a campeón, y en prueba de lo bien que resultó y lo grato del ambiente o los interesados en competir se les comunicó que la próxima temporada tendrán opción a llegar los primeros, si no se duermen, como algunos, con el cambio de hora.

Para poder celebrar esta competición han colaborado una treintena de casas comerciales de Espinosa, conjuntamente con las Cajas de Ahorros, la Federación Vizcaína y la Burgalesa de Esquí, el Centro y Escuela de Esquí de Lunada y el apoyo del pueblo de Espinosa, lo que queremos agradecer a todos, puesto que sin su ayuda, hubiese sido bastante más difícil el celebrarla.

### CLASIFICACIONES

**Alevines.** — 1, Jesús Antonio García (Castellana); 2, Jesús Gómez Fernández (Castellana); 3, Axier Colongo (Vizcaína); 4, Ismael Villanueva (Castellana), y 5, Gustavo Azaldegui (Vizcaína).

**Damas.** — 1, Yolanda García (Castellana).

**Benjamines.** — 1, Javier Martínez (Vizcaína); 2, Agustín Martínez (Vizcaína).

**Damas.** — 1, Montserrat Sainz de la Maza (Vizcaína); 2, Silvia Fuente (Vizcaína).

**Agulluchos.** — 1, José M. Sainz de la Maza (Vizcaína); ex-aequo, Eduardo de la Fuente (Vizcaína); 2, Alfredo Cuevas (Castellana).

**Damas.** — 1, Mari Tere Pérez Calleja (Vizcaína).

**Juveniles.** — 1, Alberto Bujedo (Vizcaína); 2, Alejandro Rodríguez (Castellana); 3, Abelardo Ruiz (Vizcaína).

**Damas.** — 1, Matilde López Calleja (Vizcaína); 2, Ana Pilar Martínez (Castellana).

**Premio a la desgracia:** Mari Nieves Fuente.

**Premio al participante más «enano»:** Gustavo de Azaldegui.

Y para que todo resultase agradable, también hubo trofeos para los penalizados con sus tiempos correspondientes, hasta una treintena.

Los resultados registrados en la última jornada del segundo trofeo de fútbol-sala organizado por el Burgos C.F., fueron los siguientes:

### CATEGORIA "PALOMOS"

Valdés, 2; Juanjo, 2. Blach, 2; Paco, 4. Esnaola, 2; Magaleno, 0.

Máximo goleador: J. Arnáiz Quintano, del "Juanjo", con 16 goles.

### CATEGORIA "GORRIONES"

Varela, 6. Abajo, 0.

Salas, 3; Vitoria, 3.

Máximo goleador: Fernando Vicario, del "Adorno", con 16 goles.

### CATEGORIA "MOSQUITOS"

Martínez, 4; Medina, 1. Renuncio, 1; Pereda, 5. Máximo goleador: D. Méndez Primo, del "Pereda" con 15 goles.

### PARTIDOS PARA MAÑANA

#### "PALOMOS"

A las 9. Juanjo - Blach; 9.50. Paco - Esnaola; 13.40. Navarro - Valdés.

#### "GORRIONES"

10.40. Maté - Pascual. 12.50. Dacosta - Cordero.

#### "MOSQUITOS"

11.30. Tinín - Martínez; 12.10. Medina - Renuncio.

Mañana, sábado, dará comienzo la fase previa de clasificación para el Campeonato provincial absoluto individual 1981. Trofeo Caja de Ahorros Municipal, que se disputará en siete rondas, sistema suizo, los sábados y domingos del mes en curso.

Las inscripciones pueden efectuarse hoy, en el bar "Nerviñón", de la calle de Santander, o mañana, hasta media hora antes de la señalada para el comienzo de las partidas, en el lugar de celebración de éstas, es decir, en el Gimnasio Discóbolo de la Caja de Ahorros Municipal, sito en la calle,

Padre Flórez.

El ritmo de juego de esta fase previa será el de dos horas, cuarenta jugadas por jugador, acumulables las dos primeras horas.

Se clasificarán los cuatro primeros por lo que respecta a la capital. Una vez conocidos éstos y los que se clasifiquen por la provincia, se iniciará la fase del Campeonato provincial absoluto individual, con estos jugadores que ahora se clasificarán y con los que ya lo estaban de años anteriores, juzgándose a sistema suizo y también en el Gimnasio Discóbolo, a partir del mes de Mayo próximo.

## EN DEFENSA DE SU VIAJE DE SEMANA SANTA

# FEMSA REVISAS SU COCHE GRATIS

DEL DIA 5 DE MARZO AL 10 DE ABRIL



Una avería en carretera puede ser un contratiempo. Incluso serio. Para que usted no las pase moradas en sus viajes la próxima Semana Santa, FEMSA - empresa líder en el mercado de componentes eléctricos del automóvil - le ofrece ahora la revisión gratuita de su coche.

Acuda hoy mismo a un taller FEMSA

Si FEMSA le ofrece una revisión gratis ¿qué le cuesta rodar seguro?



más de 1.100 talleres en toda España.

\* La revisión comprende el diagnóstico de la puesta a punto del encendido con control eventual de bujías y comprobación del estado de la batería y sistema de limpiaparabrisas.

**TRAIGA SU COCHE A UN TALLER FEMSA**

NUESTRA EXPERIENCIA Y PROFESIONALIDAD SON SU GARANTIA

- BURGOS. Electro Mart. Gral Mola, 25
- BURGOS. José Guiltarte Ortega. Vitoria, 146
- ARANDA DE DUERO. Talleres Electro Sanz. Carlos Miralles, 61
- ARANDA DE DUERO. Porblan. Santiago, 24

- BELORADO. Empresa Urquiza. Gral. Franco, 13
- BRIVIESCA. Auto Reparaciones Briviesca. Ctra. Madrid-Irún, Km. 278
- CILLERUELO DE BEZAN. Talleres El Escudo. Ctra. de Burgos-Santander, Km. 325
- HUERTA DEL REY. Talleres Carazo. Arias de Miranda, s/n.
- LERMA. Antonio Muñoz. Ctra. Madrid-Burgos, Km. 200
- MEDINA DE POMAR. Talleres Eléctricos José María Peña. Juan de Medina, 1

- MIRANDA DE EBRO. Electric. Indust. Casanova. Ctra. Madrid-Irún, 57
- MIRANDA DE EBRO. Talleres Electromecánicos Soriano. Ctra. General Madrid-Irún, Km. 317, Cid, 10
- ROA. Talleres Repiso. Ctra. La Horra, s/n.
- VILLADIEGO. José Antonio Martín. Estudio, s/n.
- VILLAFRIA. Talleres Moisés Sánchez, S. A. Ctra. Madrid-Irún, Km. 245
- VILLARCAYO. Pedro Vadillo. Sta. Marina, 19

## CAMPEONATO INTER - PUEBLOS

### RESULTADOS

Agesvilla, 4; Atapuerca, 1.

Monasterio, 1; U.D. San Medel, 0.

C. D. Juarros, 03, 0; C. D. Empalmas, 3.

Arlanzón, 0; Castrillo Fútbol Club, 4

C.D. 05, 3; Quintanapalla 2.

### TROFEO MAXIMO GOLEADOR

Alvaro Martínez (Agesvilla) 10 goles.

### PROXIMA JORNADA

Atapuerca - Monasterio.

U. D. San Medel - C. D. Juarros, 03.

C.D. Empalmas - Arlanzón.

Castrillo F. C. - C. D. 05.

Quintanapalla - Villasur.

## TERCERA LIGA INTERPARROQUIAL

### INFANTILES

San Esteban, 0; San Lesmes "B", 5; San Pedro, 4; San Gil, 3; San Martín, 2; Fátima, 0; San Pedro y San Felices, 0; SAFA "B", 0; Gregorio Sant, 0; S. José, 0.

### ALEVINES

San Julián, 4; SAFA, 1; Las Nieves, 12; Sta Agüeda, 0; San Martín, 5; El Salvador, 0; San Pedro, 17; Fátima, 1; San José, 7. S. Julián "B", 3.



CENTRO DEL CAMPO

LA INSUMERGIBLE COPA

Madrid (Colpisa). — Dentro de las coordenadas del fútbol español es noticia sensacional que el Figueras, que es un equipo de la Cuarta División española (aunque la megalomanía de la Federación la conozca con el nombre de Tercera) haya eliminado en la Copa al Hércules, que es un equipo, como se sabe, de la Primera División. Ganó el primer encuentro en el terreno figuerense por 1-0 y ha perdido por 3-2 tras una prórroga en el estadio alicantino Rico Pérez. Pero se clasificó por lanzamiento de penales. Ha sido una eliminatoria escondida en un rincón de estos absurdos sorteos que dejan esquinas y rebabas que hay que liquidar oscuramente en horas extraordinarias, como si dijéramos. Pero también es verdad que las dos terceras partes de la Copa que se llevan disputadas se han realizado prácticamente en la clandestinidad.

La hazaña del Figueras es estupenda, porque si hay alguna voluntad perenne en nuestro fútbol, aparte de desconsiderar la Copa, es que está hecha para favorecer a los grandes y a que en su transcurso permanezcan favorecidas las castas oligárquicas que mueven la Liga, la temporada y al fútbol en general.

Cada matagigantes que surge y no digamos si hay alguno tan sonado como el Figueras que elimina a un equipo que está tres Divisiones arriba debe sonarle a los mandamases del fútbol español como un atentado anarquista. La Copa española está programada de manera que no pueden surgir estos aguafiestas del banquete futbolístico.

La Copa inglesa, a la que hay que volver constantemente la mirada porque es el modelo más antiguo y mejor afinado, está organizada de manera que coopera a que existan un porcentaje discreto de sorpresas, como también se procura en aquel país que exista una discreta oposición de Su Majestad. En España se persigue en la Copa a las sorpresas a sangre y fuego. Fechas incómodas en los sótanos del calendario, dobles partidos y lo que se quiera. La Copa de España sobrevive mínimamente porque aún en las peores condiciones practica un fútbol insumergible. Y visto desde el orden práctico, porque proporciona mediante la Recopa, un participante más en el fútbol europeo e incluso porque los personajes del fútbol quieren estar presentes en el palco presidencial con asistencia de los Reyes la fecha de la final.

ESPAÑOLETO

REPRESENTANTE

LIBRE A COMISION

Concedor del ramo del automóvil.

Artículo en exclusiva y de gran venta.

Imprescindible agente comercial colegiado.

LLAMAR URGENTEMENTE:

(4 A 6 TARDE) AL TELEFONO: 945-23 13 58.

PELOTA

El domingo, en Miranda, Burgos contra Zaragoza

El próximo domingo, día 5, a las 11 en punto de la mañana y en el frontón municipal de Miranda de Ebro, los pelotaris burgaleses comienzan la segunda vuelta del Campeonato Nacional de Federaciones SUB-23, en el que los nuestros están obteniendo magníficos resultados hasta la fecha.

En el otro grupo ya han terminado la fase clasificatoria, habiendo quedado en primer lugar, la Federación zamorana con 14 puntos seguida de la Asturiana con 11. En nuestro grupo marcha hasta ahora en cabeza la Federación zaragozana con 13 puntos seguida de la de Burgos con 9 y tres partidos menos; de ahí la extraordinaria importancia que van a tener con vistas al futuro, los partidos a jugar en Miranda de Ebro el próximo domingo.

Recordemos a nuestros lectores que en el partido de ida, los burgaleses perdieron en paleta y pala ganando en cambio en mano. Pero desde aquella fecha hasta ahora los burgaleses han ido mejorando en su juego y al jugar además ante su público, pues si mirandeses no se cansan de animar a los de casa, pudiera muy bien cambiarse las tornas y alzarse con tres triunfos los burgaleses. Ya decimos que la cosa es difícil, pues los maños son unos extraordinarios jugadores al menos en la herramienta, donde no conocen aún la derrota tanto en paleta como en pala.

Por eso Gonzalo y Jaime quieren devolver la pelota y nunca mejor empleada la frase a los zaragozanos Vulera o Chema y Serrano y lo propio intentarán hacer Tina y Peña con Falarraga y Errea pues no quedaron muy conformes con el resultado conseguido en Zaragoza.

En mano pareja vemos la cosa algo más sencilla, aunque Blanca y Lobato de Zaragoza son dos jugadores de auténtica categoría y mucho tendrán que luchar Vicente y Ferreruela para salir airoso de la prueba o Bartolomé y Ferreruela aunque tenga más probabilidad de lugar el primero de los citados.

Que haya suertecilla y los tres puntos se queden en casa con lo que se daría un gran paso para quedar campeo-

nes de su grupo, facilitándose así el pase a las finales al tener que jugar en ese caso contra el segundo de los clasificados en el otro grupo, o sea Asturias.

CANCHERO



HOY, REUNION DE PRESIDENTES DE PRIMERA DIVISION

El calendario de competiciones para la próxima temporada creará muchos problemas

Madrid (Colpisa). — El calendario de competiciones para la próxima temporada va a ser el tema central de la reunión que hoy mantendrán los presidentes de los clubs de Primera División en la Sede de la Federación Española. Asimismo, será un tema polémico durante bastante tiempo porque los clubs tendrán que hacer ciertas concesiones, que les puede afectar en su capítulo más débil, la economía, en favor de la preparación de la selección española con vistas al Mundial-82. Dos presidentes de club no asistirán a esta reunión el del Atlético de Madrid, por su enfado con la Federación y resto de presidentes, y el del Sporting de Gijón por motivos de trabajo.

La Federación Española ya tiene elaborado un proyecto de calendario de competiciones para la próxima temporada. Según el mismo, la Copa del Rey comenzaría el día 2 de Sep-

tiembre y la Liga el día 8 del mismo mes. La final de Copa se jugaría el 14 de Abril de 1982, mientras que la última jornada de Liga sería el 25, también de Abril. Durante toda la temporada la selección jugará seis partidos, uno por mes, salvo en el de Enero, que no disputará ninguno. Según ese calendario Santamaría podrá contar con los jugadores durante mes y medio antes del inicio del Campeonato del Mundo, que para la selección española será el día 14 de Junio.

Los presidentes de Primera, tienen muchas sugerencias que hacer a ese proyecto de calendario. Parece que lo ideal sería que comenzase antes la temporada, para que la selección tuviese más tiempo de preparación del Mundial. Pero seguro que esto no lo quieren los clubs porque perderían dinero al suspenderse muchos torneos de verano. Lo más preocupante es que se limiten sólo a cambiar ciertas fechas. Otra posible propuesta es que Santamaría pueda contar con los seleccionados desde primeros de Abril, pero siempre y cuando no haya escensos la próxima temporada, a esto se pueden oponer los clubs del resto de categorías, que también tienen que aprobar el calendario en el próximo pleno. Como se ve, el tema va a resultar polémico.

Otro tema para la reunión de hoy será el del desarrollo de la normativa para jugadores profesionales. En otras palabras los presidentes de los clubs, tendrán que sentar las bases para negociar con la AFE un convenio colectivo. La AFE desea que estas negociaciones comiencen ya el próximo día 15 para que estén concluidas a finales del mes de Junio. La reunión de hoy tendrá que salir nombrada la comisión que represente a los clubs en las negociaciones que, por otro lado, se presentan complicadas.

El dinero de las quinientas figura en el primer punto del orden del día. Ya es viejo el deseo de los clubs de conseguir dinero por este método. Se ha tratado en varias reuniones y no lo ven nada fácil. La última idea es que los 50 céntimos por columna que ahora van a parar al Mundial se destinen luego a los clubs. Pero a esos 50 céntimos les han salido muchos novios. Incluso a muchos presedentes les parecen escasos. Quieren mayor porcentaje pero resulta difícil determinar el asisten derechos o no a los clubs para pedir participación en las recaudaciones de la quiniela.

A los presidentes se les ex-

plificará la normativa elaborada por una comisión presidida por Meier sobre primas a terceros, normativa que se llevará al próximo pleno del fútbol nacional. Asimismo se estudiará el tema del servicio militar de los futbolistas, algo que preocupa a los clubs porque rompe la trayectoria de algunos jugadores. Se analizará también la responsabilidad de las Juntas directivas de los clubs en el aspecto económico. Los presidentes están dispuestos a ello pero con ciertas condiciones. El último punto de orden del día es el de las negociaciones con RTVE, que sigue sin pagada por el programa «deportivo» y con vistas a televisar algún partido en directo la próxima temporada. Por último, la reunión de hoy puede servir como «mercado» de fichajes.

ENRIQUE PARADINAS

El ex-jugador Panizo, herido grave en accidente de circulación

Madrid (Logos). — Existe gran preocupación en los medios deportivos por el estado de salud del ex-jugador de fútbol Panizo herido de gravedad en un accidente de circulación ocurrido en la carretera Bilbao-Santurce, a la altura de Baracaldo.

El ex-jugador del Athletic de Bilbao se encuentra ingresado en la Residencia Sanitaria, Enrique Sotomayor de Cruces, donde está siendo atendido de traumatismo encéfalo craneal y fractura femoral, de pronóstico grave.

José Luis López Panizo, nació en Sestao (Vizcaya), el 12 de Enero de 1922. Calzó por primera vez las botas de fútbol a los doce años, en un pequeño equipo vizcaíno llamado Arsenal. Posteriormente, pasó al Sestao y en otoño de 1939 firmó por el equipo rojiblanco, quien pagó a Panizo en el momento del fichaje doscientas pesetas. Fue en el equipo Athletic de Bilbao donde el jugador obtuvo sus mayores éxitos deportivos y al que dedicó su vida profesional. El que fuera tantas veces campeón de España e internacional tiene fijada su residencia actual en Portu-

descubra el coche usado que vd. busca



- Revisión general
- Garantía S.V.O.

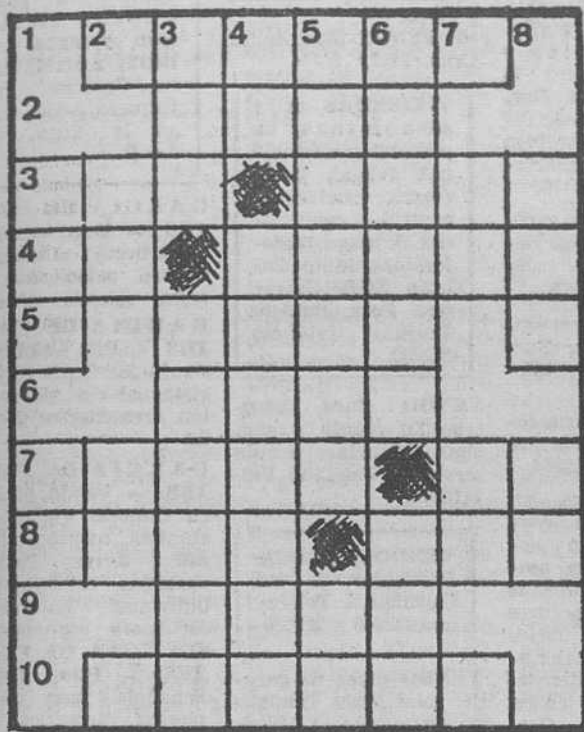
PRECIOS SIN COMPETENCIA

VISITE NUESTRA EXPOSICION:

AUTOMOBABA, S. A.



# Pasando el rato



FIEL-EL

**HORIZONTALES.** — 1: Pez de carne blanca y sabor delicado. — 2: Marca de motocicleta. — 3: Condimento. Nombre griego de Cúpido. — 4: Nota. Fraganza. — 5: Ala desplumada. — 6: Sacrificio inerte. — 7: Metal. Nota. — 8: Clase. Diosa de la aurora en la mitología griega. — 9: Color. — 10: Fuegos de artificio.

**VERTICALES.** — 1: Cogi. Letra turca. — 2: Letra griega. Ciudad de Italia. — 3: (al rev.). Baile andaluz. Afilar. — 4: Posesivo. Animal perjudicial a la caza menor. — 5: Fecundo, fértil. Cifra romana. — 6: Ciudad catalana. Rey de Israel, asesinado por Zamri. — 7: (al rev.). Símbolo del molibdeno. Letra griega. — 8: Condimento. Existe.

**HORIZONTALES.** — 1: Faceto. — 2: Taxi. — 3: Ale. Anis. — 4: VI. Agama. — 5: atoJ. — 6: Lona. — 7: Obeso. Fa. — 8: Cogi. Aes. — 9: Agar. — 10: Crasos.

**VERTICALES.** — 1: Avo. Oc. — 2: Li. Bo. — 3: Até. Alegar. — 4: Ca. Atosiga. — 5: Exágono. As. — 6: Tiana. Aro. — 7: IM. Fe. — 8: Sal. As.

## Y VA DE CUENTO...

### EL TONTO DEL PUEBLO

Acabamos de saber que un escritor, hombre por demás ingenioso, pasaba unos días de absoluto descanso en un pueblecito costero.

Pero hallándose sentado tranquilamente y en paz en un banco, se situó a su lado una señora forastera muy charlatana.

—¿Qué le parece la gente por aquí? —empezó en seguida—. Son muy cordiales. Ya conozco al alcalde, al cura, al maestro, al boticario..., a todo el mundo. Bueno, al que no conozco todavía es al tonto del pueblo.

—Soy yo —le anunció el escritor.

La señora parece que se quedó viendo visiones.

### TODAVIA HAY SOLTEROS

En el curso de una reunión a la que asiste gente entonada, se come y se bebe a discreción. Algunos pequeños grupos se han formado y discuten animadamente sobre diversos asuntos. Una dama que es muy escuchada habla, al parecer, con autoridad y en un momento dado dice para quien quiera entenderla:

—Por otra parte, no es el caso muy complicado: todos los hombres son unos idiotas.

Al oír la frase, un señor avanza hacia la oradora y cortándole la palabra, interviene:

—Permítame, señora; hay algunos hombres que hemos permanecido solteros...

### DIALOGO

La señora y el señor pasan el tiempo en el cuarto de estar. Ella hace punto y él lee una revista. De pronto la dama cesa en su labor y dice severamente:

—¡Gervasio, esto se ha acabado!

—¿El qué, Benita?

—El repetir constantemente «sí, Bení; sí, Bení», cuando hace más de media hora que no te dirijo la palabra.

### LA COCINA

El otro día se declaró un incendio cerca de mi casa —contaba una actriz en el saloncillo del teatro— y una señora se salvó dejándose caer la chimenea de la cocina eléctrica. No; si lo que no hagan las

mujeres —exclamó Pepe Alfayate.

### LA LLAVE

La patrona le dice al nuevo huésped:

—Aquí tiene usted la llave pero la cerradura está descompuesta y el timbre no suena, de modo que cuando vaya a entrar dé un empujón a la puerta.



## CONTRA EL CANSANCIO EN LA OFICINA

Un médico canadiense recomienda la instalación en los locales de heleichos, que reemplazan de forma económica y decorativa las máquinas productoras de iones negativos que ya están en el mercado

Toronto (Crónica AFP - FIEL. Servicios Especiales EFE, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS) — Directivos de empresa ¿quieren limitar el absentismo de los empleados, la irritabilidad y la tensión, perjudicial para el trabajo bien hecho en las oficinas, aparte de ser la causa de muchos ataques cardíacos?

La solución es muy sencilla. Basta reemplazar las plantas tradicionales e instalar por todas partes macetas de heleichos, que son baratos y decorativos, y según parece, tienen además la propiedad de evitar todos los males antes citados. Este es el consejo que nos da un médico canadiense, de la región de Toronto

biente, dejando sólo en la atmósfera los forestos iones positivos, causantes de la irritabilidad y el cansancio.

Para quienes desean conseguir los mismos efectos sin recurrir al reino vegetal, una empresa de Montreal ha puesto ya en el mercado a un precio relativamente módico, unos aparatos productores de iones negativos para colocarlos en las oficinas e incluso en los pisos con un exceso de calefacción en invierno.

### PARA LA CARRETERA

También ha puesto a la venta

unos modelos todavía más pequeños que pueden colocarse fácilmente en automóviles y camiones, donde evitar el fenómeno del sueño que con frecuencia se produce en los largos trayectos por carretera.

En este caso, no hay alternativa, ya que resulta difícil llevar una maceta de heleichos en el coche.

En Canadá, parece haberse iniciado una campaña a favor de la instalación obligatoria en todos los vehículos de estas mini-fábricas de iones negativos. El coste se reduciría bastante si la producción e instalación se hicieran en serie.

### LOS FUNESTOS IONES POSITIVOS

De acuerdo con la teoría del Dr. Howard Eisenberg, presidente de la sociedad «Synectics Consultants Inc.» esta planta criptógrafa, perteneciente al orden de las Pteridofitas, que se reproduce por esporas y de las que existen numerosas especies, tiene el poder de emitir iones negativos.

Si en un local existe gran cantidad de heleichos los 'ones de este signo que producen son suficientes para sustituir a los que el sistema de ventilación de las oficinas modernas arrebatan continuamente al am-

### ROBO ASOMBROSO

Santo Domingo. — Cuando el empresario Luis Robles fue el domingo a su casa de veraneo, pensó que por ella había pasado otra edición del huracán «David», porque la edificación había desaparecido totalmente. De su casa solamente quedaba el piso. Todo el mobiliario, las paredes, el techo, los baños, la cocina y hasta las tuberías habían sido robadas. Se restregó los ojos porque no salía de su asombro. Cuando fue el destacamento policial de Villa Altagracia, próximo a su casa, a unos 34 kilómetros al Norte de esta capital, el oficial de guardia no le creyó. En principio tomó por loco al empresario Robles. El oficial de Policía dijo que en sus 24 años de servicio era la primera vez que recibía una denuncia de que se había robado una casa entera.

### MICROCOMPUTADORA

México. — La primera microcomputadora del Mundo para el análisis de señales y con capacidad de hasta dos millones de sumas y multiplicaciones por segundo, está siendo fabricada por el «Instituto Politécnico Nacional». El proyecto y diseño, fueron elaborados por el maestro e investigador Miguel Lindberg Bos, quien concluyó en breve la fabricación de la microcomputadora, después de cinco años de preparar los elementos, que será la primera del Mundo. El costo aproximado de la microcomputadora asciende a unos 44 000 dólares, sin tomar en cuenta el de las investigaciones. Finalmente, manifestó que aunque la microcomputadora tiene utilidad en cualquier sector o trabajo, piensa dedicarla exclusivamente a cuestiones de carácter biomédico para cuya especialidad ha trabajado en los últimos años.

### UGOSLAVIA

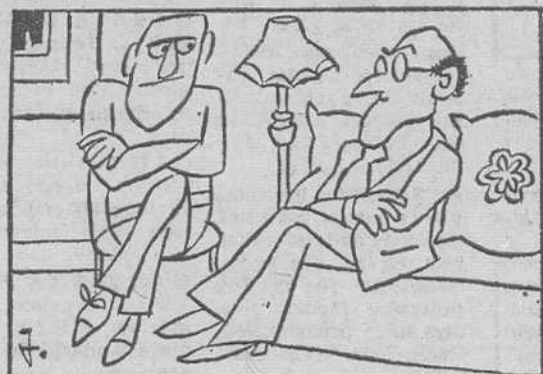
Belgrado. — La familia yugoslava gasta la mitad del salario en alimentación y tabaco.

Una familia de tres miembros debe reservar sólo para comida el 44,13 por ciento del salario. En vestir se gasta el 15 por ciento, otro 10 por ciento se emplea en luz y calefacción y el resto para transporte y diversiones. Si el padre de familia o los padres usan transporte individual en vez de colectivo, la gasolina, a los precios actuales, se llevaría casi el 50 por ciento del salario conjunto de ambos. Según los precios actuales, la gran familia yugoslava difícilmente puede ahorrar más del 15 por ciento del salario mensual. Si se tiene en cuenta una familia de cuatro miembros se alteran algo los datos. Normalmente, las familias con dos o más hijos cuentan con dos salarios: el del padre y el de la madre, pues sería muy complicado que sólo con el salario de uno de los cónyuges pudieran salir adelante.

### FRANCIS COPPOLA

Hollywood. — Más de 600 trabajadores del cine están realizando sin cobrar salarios la película «One from the heart» de Francis Coppola, el director de «El Padrino I y II» y «Apocalypse Now». «One from the heart» es una película de vanguardia técnica en la que se utilizan sistemas electrónicos inéditos. En los estudios propiedad de Coppola «Zoetrope» en Hollywood una reproducción en miniatura de la ciudad de Las Vegas donde se desarrolla la acción de la película. El presupuesto de «One from the heart» alcanza los 21 millones de dólares, que Coppola no ha podido conseguir aún a causa de algunos fracasos que han experimentado en los últimos meses varios productores de superproducciones. En tanto Coppola no encuentre dinero los 600 trabajadores de sus estudios harán sus labores gratis y convencidos de que cobrarán cuando la película sea el éxito económico más grande del cine.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

1: Valla. — 2: Arbol. — 3: Sombrero. — 4: Chimenea. — 5: Piedra. — 6: Pelo. — 7: Solapa.

Solución al anterior:

Hoy, a las 8 de la tarde  
**¿ES GRANDE SER JOVEN?**

Conferencia coloquio  
**CARLOS DIAZ**  
Profesor Antropología de la U.N.E.D.  
EN EL CICLO

**¿QUE PASA CON LA JUVENTUD?**

ORGANIZA:  
Ateneo Popular «LOS OTROS»  
COLABORA:  
Obra Social Caja Ahorros Municipal  
LUGAR:  
Salón de Actos Caja A. Municipal. S. Juan Ortega, 1 (Capiscol)



Cuando María va a la ciudad

Solución al anterior:

Si, a canela

## Don Celes

## Por Olmo





Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardeña, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. - Precio: 80 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 8 Ptas.

Nota. - Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

Alquileres

SE ALQUILA piso tufo, amueblado Carmen 6, portería. BENIDORM, alquiler apartamentos, promoción Abril-Mayo, 3.500 pesetas semanales (965) 856386

SE NECESITA local para almacén, de 200 a 300 m² no importa zona. Imprescindible sea de nueva construcción. Interesados llamar teléfono 209971, horas de oficina.

ULTRAMARINOS Espolón, local a dos calles, 200,60 metros. Instalaciones completas, grandes escaparates. Prigo. Moneda, 13.

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 200768

SE ALQUILAN plazas de garaje en calle Arzobispo de Castro, frente géneros de punto Paipi. Informes: horas de oficina. Telf 211215.

RITORT. - Alquiler piso amueblado, Avenida Vena, calefacción, cuatro habitaciones Reyes Católicos 4

RITORT. - Alquiler piso amueblado, calle Zamora, cuatro habitaciones, exterior, soleado

SE ALQUILA garaje en la calle Burgense. Teléfono 205535

PLAZA garaje alquiler, vendo. Avda Yagüe, 2 (Pza. Cruzada) 224266.

PRECISO en renta piso nuevo o seminuevo, por un año Teléfono 209530. Tardes de 3 a 6.

RITORT. - Alquiler locales, y naves industriales, zonas comerciales Reyes Católicos 4

SANTOS. - Alquiler local Parque Santiago, 120 m². Buen precio. Julio Sáez Hoya. 8-6.

SE ALQUILA habitación y plaza garaje, zona General Yagüe. Razón: teléfono 216205

SE ALQUILA plaza de garaje. San Julián 5. Teléfono 227539

ALQUILO piso amueblado, calefacción central. Informes: teléfono 213327

ALQUILO piso sin muebles Avda del Cid. Llamar mañanas de 10 a 12. Teléfono 220156

Automóviles y accesorios

TALLER Faundez y González Mecánica chapa pintura y electricidad Servicio de grúas permanente asistencia técnica en carretera todos los días del año incluidos domingos y festivos 227140 y 220064 Permanentes 290048 218546

AUTOMOVILES VAERONA - Compra-venta de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados Mínima entrada Facilidades de 12 18 y 24 meses Madrid 17 Teléfono 207087

FAUNDEZ y González compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real N.º 7-A Capiscuel Abierto sábados tarde

AUTOMOVILES Vicente López vende toda clase de vehículos y furgonetas Industriales garantizado Buen precio y mínima entrada Calle Plisones 40 Teléfono 209667

DUCAR - Ocasión automóviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres Últimos modelos Arzobispo de Castro N.º 7 Teléfono 222222

AVIA 1.250 Ebro F 108, Mercedes 1.300 Totalmente revisados Facilidades de pago Ruera Automoción Carretera Madrid Irún kilómetro 243 (frente a Firestone) Teléfono 220216

BMW 625-2.000 FI-Seat 127 128 124 familiar 124 Sport 1.800 Citroen CX GS Vehículos totalmente revisados como nuevos a precio de ocasión Ruera Vitoria 19 (tardes) Telf. 203837 215766

AUTOMOVILES PEDROSA - Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Teléfono 220047 y 227787

EUROCASION - Coches revisados y garantizados todas marcas y modelos Trabado S L Carretera Madrid Irún Km 234 Teléfonos 200543 y 200542 - General Sanz Pastor número 6

ANTES de comprar su vehículo de ocasión vealos y comprúebelos sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega 15 Todas marcas

ALQUILER de conductor coches nuevos todas las marcas «Serv. Auto» Sanjurjo 9 Teléfono 222715

FUNDAS para su coche confección y montaje en el día Arahuete San Isidro 13 Teléfono 207327

AUTOMOVILES 200 todas las marcas todos los modelos varios Diesel, precios a comparar entradas a estudiar garantías no tiene molestias descuentos a Vitoria 200 Teléfono 220733

BARRIADA Ilerra Pedro vende todos modelos automovil revisados al máximo por ser profesional garantiza dos Facilidades pago Teléfono 214756

AUTOMOVILES GARCIA vende 124-diesel, 132-gas-oil R-5, R-7, R-12 Varios 117 y 1.200 150 y varios modelos más Facilidades mínima entrada Garantizados en calle Pedro Alfaro 3 Teléfono 223814

AUTOMOVILES Grandmontagne Todos los modelos con los mejores precios, garantía firmada y máximas facilidades Abierto hasta las nueve incluso sábados. Francisco Grandmontagne 22 Tf 215050

SE ALQUILAN dos Land Rover. Telf 204311.

VENDO R-5, en buen estado. BU-B. Teléfono 212784.

VENDO R-12, buen estado, económico. 226494 (llamar noche).

PARTICULAR a particular vende coche Citroen G-S, Impecable. Teléfono 310211.

SIMCA 1.200 familiar, se vende. Teléfono 201591.

VENDO R-8 TS, a toda prueba y Seat-600 D, barato. Telf. 213673

SE VENDE camión Ebro, E-60, en Mazuelo de Muñó. Tratar con Félix Ruiz.

VENDO vehículo industrial. Proporciono trabajo para el mismo. Teléfono 216685.

VENDO moto económica, buen estado. 203406. VENDO 600-E, BU-A. Teléfono 216846.

DE PARTICULAR a particular se vende Dyabe 6, furgoneta. 39.000 kilómetros. Ver Talleres Central. Calle Vitoria, 117.

PARTICULAR vendo 127. Teléfono 216117. Llamar de 5 a 7.

VENDO Seat 850 normal y especial. Santa Ana, 21-1.º. Teléfono 216401.

OCASION única. Vendo «Volvo» Diesel nuevo. Para tratar en Diagnóstico del Automóvil. Carretera Logroño n.º 11. Teléfono 210439

OCASION, vendo coche antiguo, en buen estado Ford Topolino pequeño «ratoncito», año 1936 Telf 208962.

VENDO 600-E, en buen estado Teléfono 211840, de 9 a 14 horas.

OCASION, vehículos usados procedentes de cambio. Precios interesantes Facilidades hasta 18 meses Taller Mecánico Sulo Concesionario Audi-VW San Agustín 7 Teléfono 202364 Abierto sábados mañana

PEGASO 2.080, cabeza 260 CV cardillas tres años y medio. Teléfono 225003

VENDO Seat 124, de particular a particular. Interesados dirigirse a Diagnóstico. Carretera Logroño, 11.

SE VENDE 850 especial de particular a particular. Llamar teléfono 227880.

PARTICULAR vende Seat 850, económico Llamar Telf. 224387.

MINI 1.000, particular a particular, precioso. 202437, horas oficina

SE VENDE R-8, buen estado. Informes: Cafetería Dover (tardes)

CAMIONES y plataformas, ocasión Telf. 225003.

SE VENDE Mercedes 220-SE. M-398967, buena conservación. Teléfono 202608.

Colocaciones

SE OFRECEN pintores para capital y provincia Telf 226131

SE NECESITA botones 16 años Informes: Hostel Rice (INEM 18 456)

SE NECESITA barman Llamar 222300 (INEM 19.038).

VENDEDOR-A necesita Agencia Publicidad, condiciones a convenir Presentarse 6.30-8, en Vitoria. 30 (INEM 17.563).

SE NECESITA chica interna, con informes. Teléfono 203572.

SE NECESITA chica interna, con experiencia. Teléfono 200976.

SE NECESITA pastor de ganado lanar. Hermanos Riaño. Villadiego (INEM 19.072)

MATRIMONIO necesita chica interna en Paseo Isla, N.º 6-4.º C. Interesadas llamar teléfono 225754

MATRIMONIO con 2 niños, necesita chica fija. Buen sueldo. Teléfono 207551

GANARAN dinero efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos Hispanotensa, Benidorm (Alicante)

SE NECESITA chica fija con experiencia e informes, mayor de 20 años. Telf. 208958.

ATENCION Burgos y provincia (todas ciudades y pueblos) Colócate ya y gana dinero. Empresa Aragonesa necesita vendedores y vendedoras con ganas de prosperar para vender y asesorar cursos de enseñanza por correspondencia. Magníficas comisiones. No pierdas tu oportunidad Escribe tu oportunidad Escribe al apartado 5.137. Zaragoza. «Curriculum» y fotografía.

SE OFRECE conductor camión propio, hasta 5.000 kilos. Telf. 403041.

NECESITO chica sepa cocinar, de 9 mañana a 7 tarde. Interesadas: Avda General Yagüe, 6-10.º C. Telf. 211720. Las llamadas de 4 a 6 tarde.

NECESITO pastor a zurrón. Julio Martínez. Villagonzalo Arenas. Teléfono 205238 (INEM 19.088)

SE OFRECE administrativo para trabajar de 9 a 2. Razón: 207824.

SE NECESITA persona mayor 30 años, para cuidar cuatro niños en Bilbao tres en edad escolar Sueldo 23.000 pesetas. Teléfono (94) 4638441.

EMPRESA líder en el mercado nacional precisa para su delegación en Burgos: Personal masculino. Servicio militar cumplido Cultura general y presencia aceptable. Dedicación absoluta. Ofrecemos: Magníficas condiciones e incentivos. Seguridad Social RR.EE 60.000 pesetas superables fácilmente. Labor en equipo. Formación a cargo de la empresa. Interesados presentarse en San Pablo, 41, de 10.30 a 1.30 y de 5 a 7. (INEM 18.245).

SE NECESITA chica o asistente. Informes en Carretera Logroño, número 28, antigua Pedraja.

NECESITO chica fija para Vitoria, buen sueldo, con experiencia e informes. Sanjurjo, 11, 10.º izquierda.

NECESITO chica fija, responsable, matrimonio con tres niños, buen sueldo. Avda. Palencia, 2-2.º izquierda. Teléfono 203806.

IMPORTANTE empresa de aparatos de alumbrado y falsos techos, desea ponerse en contacto con persona introducida en constructoras y gremio eléctrico. Nos interesa primordialmente peritos y aparejadores, para la representación en Burgos y su provincia. Interesados dirigirse con «curriculum» al apartado 50.331 de Madrid.

CHICA fija con experiencia e informes. Reyes Católicos, 16, escalera segunda, 7.º A.

SE OFRECE escaparata, zona Norte Burgos y provincia. Teléfono 218084.

SE OFRECE señora joven para limpieza de escalera. Telf. 218084.

EMPRESA nueva en Burgos, necesita para su departamento comercial, personas ambos sexos, mayores 18 años. No son seguros cosméticos ni libros. Excelente remuneración, SS. EE. Interesados presentarse en el Hotel Corona de Castilla, hoy, viernes, de 11-1 y de 5-7 y mañana, de 11-1. Preguntar por Sr. Cabalero (INEM 19.126).

SE NECESITA asistente, presentarse de 1 a 2 hoy, viernes, Calle Vitoria, 117 (Garaje Central).

NECESITO empleada de hogar, externa. Teléfono 229003. Tardes.

SE SOLICITAN aparejadores o arquitectos técnicos para labor comercial a comisión. Escribir apartado 3.375 de Madrid.

Compras y ventas

ESTANTERIAS metálicas Dexión montaje inmediato Ruera Teléfono 220216

VENDO ventanas aluminio, varias series y puertas, económico Teléfono 591026

VENDO bicicleta carretera, usada, buen estado. Poza, 14-2.º LL.

VENDO maquinaria de construcción, dumpers, hormigoneras, montacargas, maderas de encofrado y de derribo, ladrillos macizos antiguos de derribo, furgonetas Ebro y 2 CV y mobiliario de oficina (calculadoras, máquinas escribir, etc.). Precio económico. Razón: teléfono 945-263654.

VENDO 6.000 kilos alfalfa empacada. Teléfono 170109 Ignacio López Lerma.

VENDO madera nogal en tablones. Informes: Telf 225981, horas de 15 a 18.

SE VENDE piedra por derrumbes, de ermita. Quintanilla de la Mata.

Enseñanzas

CORTE Paris últimos modelos Cortar y probar fino 215280.

NATIVOS titulados con experiencia le enseñarán en INLINGUA IDIOMAS Alonso Martínez. 206851

CEUS, curso de acceso a la Universidad, sin Bachillerato. Laín Calvo. 14-3.º

INGLES, profesor diplomado da clases. Teléfono 211122, 7 a 10.

Fincas

SE VENDE piso en Villamaravillas. Informes portero. SE VENDE piso. Santa Cruz, 27-1.º A.

VIVIENDAS muy económicas, de protección oficial, 4 habitaciones, 2 terrazas, calefacción central, condiciones de pago inmejorables, junto Colegio EGB Carretera Poza, Edificio Trujillo. Teléfono 222009.

VENDO finca, construcción planta y piso bien situada, buenos servicios. Teléfono 942-221857.

VENDO piso calle Particular de las Calzadas, 1. Teléfono 222346 y 210020

VENDO plaza de garaje, zona Plaza Francisco Sarmiento. Teléfono 212784.

VENDO piso. Calle Madrid, 68-8.º B. Razón: portería.

¡ATENCION! Local, 70 metros, 100 planta. ¡Ideal! tiendas, taberna, Peñas. ¡Véalo! Prigo. Moneda, 13.

¡BANCOS! Estratégico, local 100 metros, vivienda. Santa Clara. Prigo.

¡HOTELEROS! Mesón, instalación completa, dos barras, preciosa decoración, céntrico, paso obligado turismo. ¡Visitenos! Prigo.

VENDO piso C/. Francisco Grandmontagne n.º 20. 1.º G.

¡NOVIOS! Preciosos, soleados, ¡apartamentos! construidos, pensando necesidades actuales. Servicios centrales, ¡grandes facilidades! pago 12 años. ¡Véanlos! Prigo.

¡COMUNIDADES! Moderna casa con ocho habitaciones, tres baños, preciosas vistas 100 metros terraza, calefacción, agua caliente central, cercanías San Pablo. Prigo. Moneda, 13.

¡SEÑORAS! Preciosas viviendas cuatro dormitorios, salón, hall, cocina, dos baños, completos, servicios centrales, facilidades, diez años prolongación Paseo Isla. ¡Visitenos! Prigo.

¡LOCAL chafán!, vivienda, garaje, propio comercios, sucursales, bancarios, 60, 100, 160 metros. Paseo Fuentesillas, 21. Prigo.

PISOS nuevos, céntricos de 3 y 4 habitaciones, cocina y baño. Calefacción central Edificio número 9 de la calle Concepción, junto a iglesia de San Cosme. Visítelos de lunes a viernes, de 4 a 5 de la tarde. Facilidades de pago. Más información: Avenida del Cid, 3. 3.º A. Teléfono 207340

VENDO o alquiler dos naves de 750 m² en Castañares, propias para todo. Telf 223235.

VENDO piso, zona Vigón, 150 metros útiles, calefacción central, económico Telf. 217409.

VENDO bonito piso, 5 habitaciones, 2 baños, servicios centrales, inmejorable orientación, como nuevo, facilidades. Avda. del Cid, 89 7.º C. Verlo: 12-2. 4-8 VENDO piso con calefacción, cuatro habitaciones. Informes: Arzobispo de Castro, 2, 5.º C.

SE VENDE plaza de garaje en calle Santiago. Llamar al teléfono 211215

VENDO 2 pisos nuevos, calefacción y agua caliente central. Zona Gamonal. Informes: Avda. Casa la Vega, 43, 5.º B.

GARCIA DE FUENTES - Vendo piso en construcción Cuarteles. Cuatro salones dos garajes soleado ocasión.

GARCIA DE FUENTES - Piso amplio en Sanjurjo (Villa Pilar), vistas al río, cinco salones, tres cuartos de baño.

GARCIA DE FUENTES. - Vendo piso 4.º en General Vigón tres amplias habitaciones, salón, terraza, contraventanas, calefacción individual ascensores, carbonera económica. GARCIA DE FUENTES. - Piso. Legión Española, tres salones, terraza, armarios empotrados, trastero, calefacción individual.

GARCIA DE FUENTES. - Piso en Paseo Pisones tres salones, cocina con gran despensa, terrazas, exterior, trastero y plaza garaje, estrenar

GARCIA DE FUENTES. - Vendo pisos a estrenar. 3 salones servicios centrales en Arzobispo de Castro

GARCIA DE FUENTES. - Vendo apartamentos céntricos. una o dos salones

GARCIA DE FUENTES. - Piso 4.º soleado. Inmejorables condiciones. tres salones, calefacción individual en Alhóndiga

GARCIA DE FUENTES - Piso en Gamonal 3-34, cuatro y salón soleado estrenar.

GARCIA DE FUENTES - Piso Carretera Logroño tres salones, garaje estrenar

GARCIA DE FUENTES - Le puede vender sus propiedades, consulte sin compromiso Plaza Alonso Martínez 7-A 2.º 202314

GARCIA DE FUENTES - Vendo locales de 15 a 400 m² en las zonas más comerciales de Gamonal

GARCIA DE FUENTES. - Ocasión, vendo piso en Málaga, cerca playa amueblado

RITORT - Calle Vitoria cuatro habitaciones exterior, poca entrada Reyes Católicos 4

RITORT - Vende local comercial carretera Poza, totalmente instalado 150 m² Precio interesante por traslado Reyes Católicos 4

RITORT - Apartamentos dos habitaciones, salón comedor un baño, servicios centrales a estrenar

RITORT - Vende enreplantas distintas zonas centro Reyes Católicos 4

RITORT - Local Reyes Católicos a 55.000 pesetas metro cuadrado Reyes Católicos 4

RITORT - Por menos precio que un piso viejo, vendo pisos nuevos cuatro habitaciones dos baños garaje trastero calefacción agua caliente central zona residencial Gamonal entrada desde 650.000 Puede entregar su piso usado como parte de pago Reyes Católicos 4



## Fincas

**RITORT.** — Carretera Poza, exterior, soleado, terraza, entrada 500.000. Resto facilidades

**PISOS** nuevos — Compramos todas las zonas, pago contado Ritorrt. S A Reyes Católicos. 4

**RITORT.** — Naves industriales, zona Gamonal, de 800 m<sup>2</sup> a 1.600 metros cuadrados Reyes Católicos. 4

**VENDO** piso, perfectas condiciones, zona Reyes Católicos. Teléfono 216715.

**RITORT.** — Piso céntrico, exterior, soleado, 4 habitaciones, baño, cocina, 100 m. precio total 1.600.000 pesetas

**RITORT.** — Avda General Vigón cuatro y cinco habitaciones, servicios centrales o individuales. Facilidades

**RITORT.** — Particular Calzadas cuatro habitaciones, servicios centrales, soleado, poca entrada

**RITORT.** — Reyes Católicos cuatro habitaciones, exterior, soleado, servicios centrales, precio único Reyes Católicos. 4

**RITORT.** — Francisco Grandmontagne, cinco habitaciones, dos baños, prácticamente a estrenar, consúltanos. Está en precio

**SE VENDE** piso céntrico. Razón: Telf. 213940. Llamar de 5 en adelante.

**VENDO** piso, Avenida Vena, servicios centrales, garaje, soleado. Teléfono 222375

**VENDO** piso soleado, 6 habitaciones, dos baños, Santa Clara, 40. Teléfono 214517

**DE LA FUENTE.** — Buen 7.º piso, en General Vigón, 3 y salón, calefacción central. San Pablo, 12-C. 6.º C.

**DE LA FUENTE.** — Piso tercero, calle Calera, tres y salón, dos baños, calefacción individual, 1.000 pesetas comunidad.

**DE LA FUENTE.** — Piso muy céntrico, tres y salón, calefacción gasóleo. Barato. 1.000 pesetas comunidad.

**DE LA FUENTE.** — Atico precioso de 100 metros cuadrados, con 95 m<sup>2</sup> de terraza, teléfono, calefacción central. Parque Avenidas. Buenas condiciones. San Pablo, 12-C. 6.º C.

**SAN FRANCISCO.** — tres, salón, terraza cubierta, exterior, soleado. Prigo. 1.383.

**MADRID.** 85 m<sup>2</sup>, cocina amueblada, electrodomésticos, servicios centrales. Prigo. 2.146.

**AVILA.** 80 m<sup>2</sup>, exterior, soleado, calefacción individual gasóleo, contraventanas. Prigo. 1.184.

**MONEDA.** apartamentos para reformar, 55 metros cuadrados. Pregunta precio. Prigo. 1.044.

**CALZADAS.** 82 m<sup>2</sup>, exterior, mucha luz, cocina amueblada. Prigo. 23.

**VITORIA.** 90 m<sup>2</sup>, exterior, mucha claridad, tres, salón. Prigo. 28.

**CRUCERO** San Julián, totalmente reformado, calefacción individual. Pregúntenos. Prigo. 1.677.

**SIN** muebles, calle Madrid, 130 m<sup>2</sup>, baño, aseo. Prigo. 626.

**SANTOS.** — Piso calle Burgense, 5 habitaciones, servicios centrales. Buen precio. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** — Pisos calle Vitoria (Gamonal), 4 habitaciones, calefacción central o sin ella. Diversos precios. Varias alturas. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** — Pisos Avenida del Vena, 5 habitaciones, garaje, servicios centrales. Altura 6.º. Facilidades de pago. Julio Sáez Hoya 8-6.º

**SANTOS.** — Piso Reyes Católicos, 4 habitaciones, con garaje, calefacción central Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**DE LA FUENTE.** — Piso 4.º, Avda. Cid, tres y salón, calefacción central.

**DE LA FUENTE.** — Vendo varios pisos de tres y salón, en Casa la Vega, servicios centrales.

**DE LA FUENTE.** — Excelente piso en Paseo de la Isla, 148 m<sup>2</sup>, servicios centrales, garaje, trastero, muy mejorado ¡Véalo!

**DE LA FUENTE.** — Vende dos magníficos locales de 41 y 34 m<sup>2</sup>, en calle Santa Clara, antiguo Asilo de Ancianos. Exentos escrituras. San Pablo, 12-C. 6.º C.

**DE LA FUENTE.** — Vende dos lonjas comerciales, zona Romancero de 180 y 225 metros cuadrados, condiciones económicas y financieras muy ventajosas.

**DE LA FUENTE.** — Vende varios locales en centro y Gamonal, varias superficies.

**SANTOS.** — Apartamentos 2 y 3 habitaciones, calefacción central o individual, en calle Clunia, Avda. del Cid, Petronila Casado. Diversos precios y alturas. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** — Pisos a estrenar en calle Alfarreros, 4 y 5 habitaciones, servicios centrales, con garaje. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** — Vendo local Avda. del Cid, 75 metros cuadrados. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** — Vendo estudios y apartamentos, principio calle Vitoria, a estrenar, servicios centrales. Materiales de primera calidad. Facilidades de pago. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** — Piso principio calle Vitoria, 6 habitaciones, trastero, servicios centrales. Muy buen precio Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** — Vendo piso, Parque de las Avenidas, 4 habitaciones, calefacción central Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** — Piso calle Clunia, 4 habitaciones, exterior, servicios centrales. Económico. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** — Locales en Gamonal, calle Eladio Perlado, Luis Alberdi, Sa. Bruno, desde 80 m<sup>2</sup> en adelante. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** — Vendo o alquilo local San Pedro Cardena, 500 m<sup>2</sup>. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SE VENDE** piso muy económico, con calefacción individual y cocina amueblada. Camino de los Andalucos, N.º 1-6.º A. Interesados llamar al Telf. 219972.

**PLAYA** de San Juan (Alicante). Pisos de lujo, llave en mano, tres dormitorios, dos baños. Entrada 590.000 pesetas. Facilidades ocho años. Edificio Benavente. Piso piloto incluso festivos mañanas. Teléfono (965) 656993.

**¡PRECIO** inigualable! Un tercero, 78 m<sup>2</sup>, calefacción individual, ascensor. Prigo. 2.334.

**VITORIA**, segundo, buena orientación, calefacción individual, suelos parquet. Prigo. 2.327.

**¡A ESTRENAR!** 135 m<sup>2</sup>, servicios centrales, trastero, garaje, exterior. Prigo. 2.297.

**¡A ESTRENA!** 119 m<sup>2</sup>, servicios centrales, excelente zona, garaje. Prigo. 2.072.

**SAN BRUNO**, 119 m<sup>2</sup>, servicios centrales, todo exterior, terraza. Prigo. 2.440.

**ATENCION**, dos pisos en uno, Casa Vega, propio pensión, muy económico. Prigo. 2.163.

**PASEO** Isla, local 28 metros cuadrados, instalación agua, luz. Prigo. 2.344.

**VENDO** o cambio piso y entreplanta (propio peluquería, oficina, etc.), en Vitoria, por otro en Burgos o provincia. Teléfono 945-263654.

**VENDO** piso económico, Fuentecillas. Llamar de 5 a 7 Telf. 209425.

**VENDO** piso barato, zona Gamonal. Teléfono 217294 (a partir de las 6).

**PARTICULAR** ofrece parcela edificable, junto al agua, urbanizada, a 90 Kms. de Madrid y otra en zona residencial deportiva a 25 kilómetros de Tarragona. Interesados escribir apartado Correos 20.032 de Madrid. Asunto parcelas.

**MAGNIFICO** piso, centro Vadillos, sin gastos, 2.900.000. Ocasión. Albillos. Espolón. 22.

**PISOS** baratos: San Gil, 1.000.000; San Felices, 1.900.000; Vitoria, 2.500.000. Albillos, Espolón. 22.

**GRAN** piso frente Banco España. Buen precio. Para profesionales. Albillos, Espolón. 22.

**CASA** dos plantas con terreno, huerta-jardín. En ciudad. Ocasión. Albillos, Espolón. 22.

**FINCA** recreo, modernos edificios, 2.000 m<sup>2</sup>, huerta vallada. Agua, luz. Pueblo próximo. Albillos, Espolón. 22.

**LOCALES** comerciales arriendo. Eladio Perlado, varias superficies. Albillos. Espolón. 22.

**SE VENDEN** derechos de comunidad Urbanización los cuarteles Teléfono 202364

**VENDO** directamente local comercial, 70 metros cuadrados. Vitoria, 46. 204728-209087.

**SE VENDE** chalet en Vivar del Cid, recién terminado, con sótano, bodega, calefacción, garaje para dos coches. En primera planta: 4 habitaciones, salón grande, cocina y office, terraza; porche y jardín de 800 m<sup>2</sup>, todo cercado y urbanizado. Informes: Antonino, en Vivar.

**SE VENDE** en Sotopalacios una casa. En Vivar del Cid, un apartamento y piso, con garaje, huerta y calefacción. Preguntar por Antonino, en Vivar.

**VENDO** plaza de garaje, Las Bernardas. Teléfono 227807.

**SE VENDE** piso por traslado, zona Romancero, 1.500.000 de entrada. Informes: teléfono 211976. Josefina.

**SE VENDE** piso. Informes Carretera Poza, Edificio Jaén, N.º 1-6.º. 450.000 pesetas entrada y resto a 12 años. Precio total: 1.950.000 pesetas.

**VENDO** piso, cuatro habitaciones, calefacción individual, servicio y despensa, pocos gastos. Vitoria, 255-5.º D.

**SE VENDE** plaza de garaje, en calle Legión Española. Llamar al teléfono 205995.

**VENDO** casa en Quintanilla Sobresierra. Llamar al Telf. 222765.

**VENDO** piso en Plaza Logroño, calefacción gasóleo. Telf. 223988.

**VENDO** piso lujo, 300 metros cuadrados útiles. Zona Castellana. Teléfono 204527.

**VENDO** tres locales, 40 metros cuadrados, 50 metros cuadrados y 75 metros cuadrados. Calle Santa Agueda. Teléfono 204268. Horas de oficina.

**VENDO** piso lujo, céntrico en Avda. General Yagüe, salón, cuatro habitaciones, dos baños, 128 m<sup>2</sup>, sin estrenar. Teléfono 207467 (tardes).

**VENDO** piso. Cocina, dos habitaciones con o sin muebles. Calle Santa Agueda, 11. Teléfono 215478, de 3 a 4 tarde.

**VENDO** piso confortable. Calle Vitoria, 192. Teléfono 221384.

**VENDO** piso barato, en Gamonal, pequeña entrada. Informes: Madrid, 17-2.º B.

**SE VENDE** piso, zona inmejorable de Burgos. Interesados llamar teléfono 226625.

**VENDO** locales comerciales en Avenida Fátima, aptos para doblar y parcelar. Superficies de 123 metros cuadrados y 86 metros cuadrados, en esquina. Teléfono 224483.

**SE CEDEN** derechos piso cooperativa «Jardines Villa Pilar», buena orientación, excelente altura. Teléfono 228167.

## Fincas Rústicas

**VENDO** casa en Ubierna, planta y piso, construcción de piedra, con 4.000 m<sup>2</sup> de terreno en la margen del río. Teléfono 200723

**VENDO** parcela, a cuatro kilómetros de Aranda de Duero, en el nacional N.º 1, con 1.000 metros, urbanizada, alambrada, agua, luz, piscina. Telf. 501359.

**DE LA FUENTE.** — Vendo finca de 1.100 metros cuadrados, a edificar de inmediato, a 12 Kms. de Burgos. San Pablo, 12-C, 6.º C.

**CARDEÑADIJO** se subasta, 200.000 pesetas, típica casa antigua. Teléfono 290028.

**¡ATENCION!** Finca 5 kilómetros Burgos, 4.500 metros cuadrados, agua, pozo. Prigo. 2.354.

**¡GRAN** ocasión! Finca Castrillo del Val, 680 metros cuadrados, económica. Prigo. 582.

**SAN** Medel, finca 600 metros cuadrados, permiso construcción. Precio inigualable. Prigo. 201.

**ATENCION**, local en Arenillas de Muñoz, 100 m<sup>2</sup>, económico. Prigo. 2.164.

## Ganados y aperos

**SE VENDEN** reoño de ovejas. 40 con cría grande y 100 abocadas a parir. Informes: Sasamón. La Herradura.

**VENDO** vaca abocada a parir, segundo parto. Antonio Jara. Villamayor de los Montes. Teléfono 189005.

**SELECCIONADO** RAS «Seltra» (subvencionada) con las mejores y últimas técnicas. Tenemos otras marcas usadas Vélez S A. Teléfonos: 988-728439 Palencia y en Burgos 202591.

## Huéspedes

**CAMAS**, servicios centrales, 250. Parque Santiago, 2-4.º C (Gamonal).

**CEDO** habitación a señorita, pensión completa o sólo dormir. Teléfono 219180.

**PENSION** a caballero. Calle San Juan, 31, 2.º D.

**COMPARTIMOS** piso. Calle Belorado, 6-2.º-9.

**PENSION** completa. Calle Francisco Sarmiento, N.º 6. 1.º

**SE COMPARTE** piso céntrico. Telf. 227224.

## Muebles

**SE VENDE** comedor de nogal. Telfs. 203327 y 216677.

**VENDO** dormitorio de una cama de 1,05, moderno comedor, aparador y varios enseres. Teléfono 202808.

## Pérdidas

**HALLAZGO** perro rojo blanco, con cadena. Teléfono 206840.

## Televisores

**RADIO CARACAS** reparación televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación antenas colectivas e individuales. Calzadas 18 Telf. 221529

**RADIO TV CARLOS** Reparación a domicilio de televisores todas marcas. Instalación y reparación de antenas colectivas e individuales. Teléfono 217579

**REPARAMOS** a día televisores todas marcas «Tele-Orly» Teléfono 224189

## Traspasos

**TRASPASO** droguería, juguetería. Informes: Telf. 226131

**SE TRASPASA** local céntrico, a 50 m. Plaza Mayor, instalado. Teléfono 201070.

**¡LOCAL!** Mejor calle Logroño, traspaso barato. ¡Ideal! Sucursales Bancos, comercios. Prigo. Moneda, 13.

**¡NECESITO!** Para mis representados, local, pago contado. Calle Santander, Plaza Mayor, San Pablo, Paloma, Cardenal Segura, Vitoria, Plaza Santo Domingo de Guzmán. Prigo. Moneda, 13.

**SE TRASPASA** entreplanta comercial, céntrica. Instalación completa, con teléfono, luz, etc. Entrega inmediata. Propia para oficina, despacho, consultas, etc. Informes: teléfono 217260.

**TRASPASO** negocio de gran porvenir, por no poder atender. Informes: Telf. 211616, de 4 a 10.

**DE LA FUENTE.** — Traspaso excelente lonja de 270 m<sup>2</sup>, zona San Pablo. ¡Consúlteme! San Pablo, 12-C, 6.º C.

**SANTOS.** — Traspaso oficina en la Plaza Mayor, superficie 60 m<sup>2</sup>. Renta baja. Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

## Varios

**REPARO** puertas-ventanas aluminio, hierro, a domicilio. Teléfonos 214290 200321

**SE VENDE** pescadería a estrenar Las Torres. Razón: Tfno 225809

**SE ARREGLAN** tejados, canalones y albañilería en general. Teléfono 219427.

**SE HACEN** reformas en general, colegios, pisos, chalets, naves, fachadas, cubiertas tejados, cuartos de baño, en provincia y capital. Especialidad en fachadas de Cotegrán. Teléfono 213036.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. Teléfono 212107.

**TALLERES** Roan, servicio técnico, maquinaria de construcción y construcciones metálicas, cercado de fincas. 220922.

**SE HACEN** reformas de albañilería. Teléfono 213260.

**ACUCHILLADOS** y barnizados de pisos, limpiezas pulidor. Teléfonos 223665, 203699.

**NUESTROS** TFNOS.

Redacción:

21 72 80

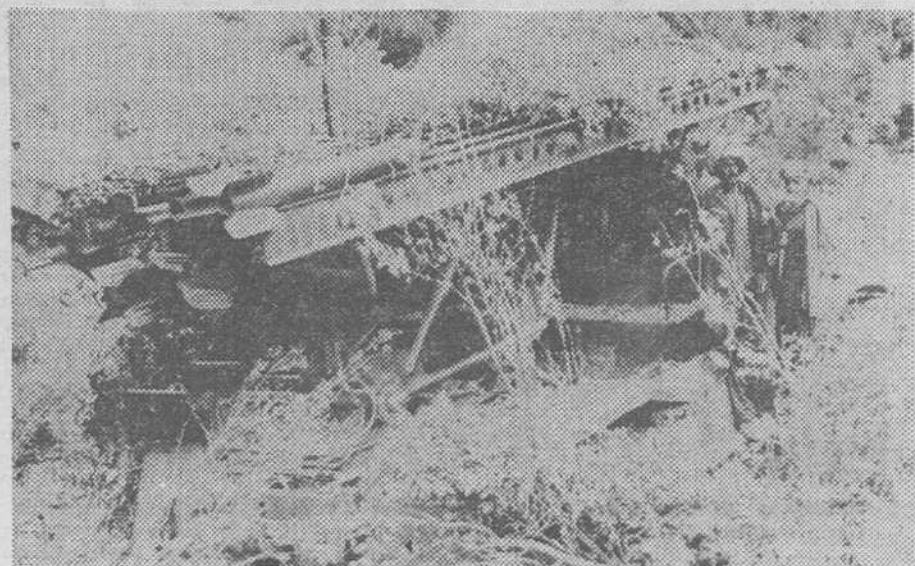
Administración:

21 15 11 y 21 15 90

## Lanzacohetes soviético capturado en Afganistán

Sur de Afganistán. — Fotografía tomada durante la semana del 27 de Febrero al 3 de Marzo, en la que aparece un lanzacohetes móvil soviético, capturado por la guerrilla afgana, en un pequeño valle al Sur de Afganistán, a unos 40 kilómetros de la frontera con Pakistán. —

(Teléfoto EFE-AP)



EMPRESA DEDICADA A LA VENTA Y DISTRIBUCION DE PRIMERAS MARCAS DE BEBIDAS Y ALIMENTACION

## PRECISA VENDEDOR

- Preferible con experiencia.
  - Vehículo propio.
  - Interesantes ingresos según valía.
- Interesados escribir, indicando historial profesional, edad, dirección y teléfono a Publicidad Alas.

Avenida del Cid, 14, 3.º. Burgos.

Referencia: Vendedor Hostelería.



## Anecdotario político

### EL HORMIGUERO

Madrid.—(Colpisa, por ALARICO)

#### ● SEGURIDAD PRESIDENCIAL

El jefe de Seguridad del presidente del Gobierno ha solicitado a Televisión Española el video con la filmación que recoge el atentado de Reagan. La película ha sido estudiada, y bien estudiada, por los servicios de seguridad presidenciales, para no caer en el mismo error en que cayeron los «gorilas» americanos. El comandante al cargo de esta jefatura comentó sobre la película que era «muy didáctica».

#### ● EL LIO DE «BUTANITO»

Contábamos ayer algo del problema que ha habido con José María García, «Butanito» y la Cadena SER. Pues sí, llamó Pío Cabanillas a Radio Madrid, concretamente a uno de los capitolos de la empresa, Ramón Varela, a quien dijo que hombre, que José María García la tenía tomada con él, y que no era para tanto. Pero en absoluto pidió su cabeza. Sin embargo, Ramón Varela llamó al orden a García, quien, haciendo caso omiso a la indicación, nada sutil, sino muy directa, se «clargó» el lunes una especie de editorial en el que entre otras cosas afirmaba que en este país «ya no se puede decir ni pío». Varela entró en cólera y le dijo que durante unos días quedaba suspendido de empleo y sueldo, pero como la SER necesita a García, y García necesita de la SER, finalmente, tras cuarenta y ocho horas de morros, llegaron a un acuerdo. Y aquí no ha pasado nada y el sábado estará «Butanito» nuevamente en antena.

#### ● ALFONSO X

Ha habido jaleo estos días en Televisión. El lunes, en el programa «Buenas noches» que cierra la programación, se emitieron unos párrafos del libro sobre el ajedrez escrito por Alfonso X el Sabio. Y en las altas instancias del Gobierno, e incluso de algún partido político, se quiso ver en aquellos textos algo así como un mensaje cifrado, entre otras cosas porque se hablaba de cuestiones tan peligrosas como «Jaque al rey». Se pidió el video a Prado del Rey y el texto leído, se miraron y remiraron, los estudiaron concienzudos expertos... y nada, no se encontró nada delictivo. Lo más gracioso del asunto es que los programas «Buenas noches» se suelen repetir cada cuatro o cinco meses, y éste ya se había emitido varias veces con anterioridad, sin ningún problema.

## MAÑANA, SABADO

antena  
TV

Programa N.º 43  
 Del 4 al 10  
 de abril 1981



CRISTINA  
 La voz dulce del Telediario

LA PROGRAMACION SEMANAL NACIONAL Y REGIONAL DE «T.V.E.» DETALLADA Y COMENTADA.

- ◆ Nuestra portada: CRISTINA. La voz dulce del Telediario.
- ◆ El tema de la semana. A la espera de la NUEVA PROGRAMACION.
- ◆ Hablando con... MIGUEL LLUCH.
- ◆ Chequeo a... LOS MUSICALES EN TVE.
- ◆ De todo UN POCO.
- ◆ LA CASA, POR DENTRO.
- ◆ Hemos leído de... BRIAN KEITH... DIEGO CARCEDO... RAYMOND BURR... JULIO CESAR FERNANDEZ...
- ◆ Ojo crítico. CAMBIOS TRAUMATICOS.

RESERVE SU DIARIO

## NOTICIAS AL CIERRE

#### ● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos y Efe). — Mañana publicará el «Boletín Oficial del Estado» entre otras cosas, las siguientes disposiciones: INTERIOR. — Resolución de la Dirección de la Seguridad del Estado, por la que se modifica el plan de estudios para la obtención del diploma de aptitud para el ascenso a la escala de mando del Cuerpo Superior de Policía. = DEFENSA. — Ordenes por las que se convocan oposiciones para cubrir plazas de cabos de Banda en las músicas y Bandas del Ejército del Aire; para ingreso en el Cuerpo jurídico del Ejército del Aire, y provisión de 525 plazas de especialistas profesionales del Ejército del Aire.

#### ● NORMAS A LAS PAREJAS QUE ACUDAN A LA VICARIA

Segovia (Logos). — Por decisión del obispo de la diócesis, tras consultar al Consejo presbiteral, las parejas que deseen contraer matrimonio canónico en la provincia deberán presentarse en sus respectivas parroquias tres meses antes de la fecha de la boda. También será preciso que realicen una adecuada preparación.

#### ● INVITACION A PREPARAR EL ESPIRITU PARA LA VENIDA DEL PAPA

Madrid (Efe). — «La venida del Papa Juan Pablo II a España va a constituir un hecho extraordinario y de capital importancia para los católicos españoles», comienza diciendo el presidente de la Conferencia Episcopal Española, monseñor Gabino Díaz Merchán, en un artículo que publica en el semanario «Mensaje del Papa». «Viene —añade monseñor Díaz Merchán— el sucesor de Pedro a encontrarse con los obispos, con los sacerdotes, religiosos, religiosas y con los seglares católicos, en nuestra propia casa, pisando nuestro pueblo». «Debemos ahondar —prosigue— en una catequesis detenida sobre lo que el Papa es para la Iglesia católica desde el punto de vista de la fe, como sucesor de Pedro, a quien se ha encomendado confirmar a los hermanos en la fe y servirles de fundamento visible de unidad para la vivencia de la comunión de la Iglesia universal».

#### ● VISITA DE LOS REYES DE HOLANDA A BELGICA

Bruselas (Efe). — La Reina Beatriz de Holanda y el Príncipe Claus von Amsberg, han concluido hoy una visita oficial a Bélgica, iniciada el pasado martes, 31 de Marzo. Los Soberanos de los Países Bajos han mantenido una serie de entrevistas con los Reyes de Bélgica y reafirmado los lazos de amistad entre ambos países.

#### ● TATIANA OSIPOVA, CONDENADA A CINCO AÑOS DE CARCEL Y OTROS TANTO DE DESTIERRO

Moscú (Efe). — La agencia «Tass» informa hoy de la condena a cinco años de prisión y otros cinco de destierro a la disidente soviética, Tatiana Osipova, miembro del grupo «Vigilancia de los acuerdos de Helsinki».

#### ● RFA: TERRORISTAS EN PELIGRO DE MUERTE

Bonn (Efe). — Los tres terroristas que se encuentran en huelga de hambre desde hace 60 días están en «inmediato peligro de muerte» si persisten en su actitud, han declarado hoy los abogados de éstos en una conferencia de Prensa en Bonn.

#### ● AYUDA ALIMENTICIA DE LA «CEE» A POLONIA

Bruselas (Efe). — Los diez ministros de Agricultura de la CEE, aprobaron la ayuda alimenticia preparada a petición urgente de Varsovia. La CEE enviará 10.000 toneladas de mantequilla, 5.000 de queso, 2.000 de leche entera en polvo y otras 30.000 de descremada en polvo; 30.000 toneladas de carne, 50.000 de azúcar, 20.000 de aceite de colza, 175.000 de cebada, 25.000 de centeno y 20.000 de piensos para ganado.

#### ● AUSTRIA: VISITA DEL JEFE DEL GOBIERNO YUGOSLAVO

Viena (Efe). — La Conferencia de Madrid es un ejemplo del importante papel que pueden jugar en el futuro los países neutrales y no alineados. Así lo expresó el jefe del Gobierno austriaco, Kreisky, ante la visita oficial a Viena de su colega yugoslavo Veselin Djuranovic, quien ha llegado hoy a la capital austriaca acompañado de su ministro de Asuntos Exteriores, Obradovic.

#### ● SEGUIDORES DE IAN PAISLEY, DETENIDOS

Belfast (Efe). — Treinta personas fueron detenidas esta madrugada cerca de Armagh, Condado de Tyrone, en Irlanda del Norte, cuando participaban en una manifestación de seguidores del clérigo Ian Paisley. Los incidentes ocurrieron cuando una patrulla de la Policía regional —que efectuó varios disparos al aire— llegó al lugar donde estaban en formación militar algunos centenares de hombres. Al mismo tiempo, los seguidores de Paisley, que defiende la hegemonía protestante en Irlanda del Norte, asistían a otras dos manifestaciones similares en lugares secretos no descubiertos.

## Crónica del tiempo

### LA BORRASCA SE ALEJA

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Cruzó ayer la borrasca por encima mismo del centro de la Península y hoy estará al Sureste, tendiendo a alejarse. Hay otra en el Atlántico, que algo nos traerá a principios de semana. Con lo que va caído y sobre todo en las regiones que más lo necesitaban, es probable que aún se salven no pocas cosechas. La situación hidroeléctrica (los embalses) tienen más difícil arreglo.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Chubascos y algunas tormentas en las regiones mediterráneas de la mitad Norte de la Península y en Baleares. Algunos chubascos dispersos en el Sureste. Nubosidad de evolución diurna en las regiones del interior de la Península con algún chubasco por la tarde, más fácilmente en zonas montañosas. Más claros que nubes en las demás regiones.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Algún chubasco disperso entre Valencia y el Mar Menor. Similar al día anterior en las regiones del interior. Predominio de claros en las demás regiones.

#### TENDENCIA PARA EL DOMINGO

Predominio del tiempo seco, aunque en las mesetas y cordillera central habrá nubosidad de evolución diurna, con posibilidad de algún chubasco vespertino de tipo tormentoso.

#### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

Burgos, 8; Santander, 13; San Sebastián, 12; Vitoria, 13; Pamplona, 12; Logroño, 12; Bilbao, 13; La Coruña, 14; Valladolid, 12; Avila, 7; Soria, 7; Zaragoza, 12; Barcelona, 17; Valencia, 16; Madrid, 9; Sevilla, 18; Málaga, 14; Palma de Mallorca, 17; Las Palmas, 22.

## Tres chicas neozelandesas que se parecen a «lady Di»



Wellington (Nueva Zelanda). — El Príncipe Carlos de Inglaterra agradablemente sorprendido al encontrarse con tres jóvenes muy parecidas a su prometida, Lady Diana Spencer, cuando visitaba la ciudad de Wellington, en su segundo día de visita oficial a Nueva Zelanda. — (Foto UPI)